

11

1976



ЖУРНАЛ  
МОСКОВСКОЙ  
ПАТРИАРХИИ



Святейший Патриарх Московский и всея Руси ПИМЕН за богослужением в Пименовском храме в Москве 9 сентября 1976 года, в день памяти преподобного Пимена Великого

К стр. 8

## МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

ИЗДАНИЕ МОСКОВСКОЙ ПАТРИАРХИИ

## СОДЕРЖАНИЕ

Пребывание в СССР Предстоятеля Александрийской Церкви . . . . .	2
Визит Предстоятеля Японской Православной Церкви . . . . .	2
Посещение Русской Православной Церкви иноками Святой Горы Афон . . . . .	3
Визит иерархов Сирийской Церкви Востока . . . . .	3
Поездка паломников на Святую Гору Афон. Зарубежные паломники . . . . .	4
Хроника . . . . .	5

## ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ

Служения Святейшего Патриарха Пимена . . . . .	6
Б. Тезоименитство Предстоятеля Русской Православной Церкви . . . . .	8
Протоиерей В. Петлюченко. Визит Блаженнейшего Николая VI, Папы и Патриарха Александрийского . . . . .	8
Протоиерей В. Тарасьев. Праздник в Патриаршем подворье в Белграде . . . . .	13
С. Гордеев. Наш гость — благочинный Патриарших приходов в Мексике . . . . .	15
Из жизни епархий . . . . .	16
Вечная память почившим . . . . .	29

## ПРОПОВЕДЬ

Из наставлений преподобного Феодора Студита . . . . .	30
Архимандрит Евлогий. В день памяти преподобного Никона Радонежского . . . . .	31
Протоиерей С. Вишневский. В день Собора Архистратига Михаила . . . . .	32
И. Кравченко. О почитании святых . . . . .	34
Протодиакон В. Романов. Назначение человеческого слова . . . . .	35

## В ЗАЩИТУ МИРА

На пленуме Советского Комитета защиты мира . . . . .	36
Митрополит Алексий. Речь на пленуме . . . . .	36
Подписание Стокгольмского воззвания . . . . .	37
Коммюнике заседания подкомиссии ХМК по разоружению . . . . .	38
Четвертая Генеральная конференция азиатских буддистов за мир . . . . .	39
Азиатская тихоокеанская конференция религиозных деятелей за мир . . . . .	39
В Казахском комитете защиты мира . . . . .	39
Протодиакон В. Ганаба. Почетная грамота . . . . .	40

## ИЗ ЖИЗНИ ПРАВОСЛАВИЯ

Архимандрит Макарий. Арабские переводы Библии в XIX веке . . . . .	41
На втором конгрессе православных богословских школ . . . . .	42
Хроника Православных Церквей . . . . .	42

## ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ

Православно-англиканское собеседование в Москве . . . . .	45
Обращение Святейшего Патриарха Пимена к участникам Комиссии . . . . .	45
Речь Святейшего Патриарха Пимена на приеме 27.VII.76 . . . . .	47
Согласованное заявление Объединенной Англикано-Православной Комиссии . . . . .	48
29-е заседание Центрального комитета ВСЦ . . . . .	51
Экуменическая хроника . . . . .	53, 57
Протоиерей А. Казновецкий. Первый визит в Советский Союз представителей Англиканской Церкви Австралии . . . . .	54

## БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

Житие и подвиги преподобного отца нашего Никона . . . . .	58
Проф.-протоиерей Александр Ветелев. Вера, надежда, любовь — основные христианские добродетели (Окончание) . . . . .	66
Указания для священно-церковнослужителей при архиерейских служениях . . . . .	75

Журнал выходит ежемесячно на русском и английском языках

Главный редактор — председатель Издательского отдела Московского Патриархата  
АРХИЕПИСКОП ВОЛОКОЛАМСКИЙ ПИТИРИМ

Ответственный секретарь — Е. А. КАРМАНОВ

Адрес редакции: 119435, Москва, Г-435, Новодевичий проезд, 1, корп. 14.

## Пребывание в СССР Предстоятеля Александрийской Церкви

С 8 июля по 6 августа 1976 года в Советском Союзе находился на отдыхе и лечении Предстоятель Александрийской Православной Церкви Блаженнейший Патриарх Александрийский и всей Африки Николай VI. Его Блаженство сопутствовали епископ Элевсинский Тимофей Контомериос, епископ Никопольский Ириней Таламбекос, генеральный секретарь Священного Синода архимандрит Хризостом Пападопулос и настоятель Александрийского подворья в г. Одессе архимандрит Григорий Мудзурис.

В поездке по стране высокого гостя сопровождал митрополит Херсонский и Одесский Сергий. В Одессе Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI посетил глазной институт имени академика В. П. Филатова, где консультировался с врачами по поводу состояния своего зрения.

10 и 11 июля совершались торжественные богослужения в Свято-Троицком храме Александрийского подворья в г. Одессе по случаю 20-летия подворья.

12 июля, в день памяти святых апостолов Петра и Павла и празднования Касперовской иконы Божией Матери, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI совершил Божественную литургию в Успенском кафедральном соборе в г. Одессе в сослужении митрополита Херсонского и Одесского Сергия, своих спутников и местного духовенства.

В последующие дни состоялись посещения Одесской духовной семинарии и храмов г. Одессы, осмотр Археологического музея и других достопримечательных мест города-героя. Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI возложил венок к могиле Неизвестного матроса.

16 июля Его Блаженство со спутниками прибыл в Москву. В аэропорту Внуково гостей встречали Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен; митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины; митрополит Таллинский и Эстонский Алексий,

управляющий делами Московской Патриархии; митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим; епископ Курский и Белгородский Хризостом, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений, другие официальные лица.

17—18 июля 1976 года Его Блаженство находился в Троице-Сергиевой Лавре, где принимал участие в праздновании памяти Преподобного Сергия Радонежского.

21 июля, в день празднования Казанской иконы Божией Матери, в Богоявленском патриаршем соборе в Москве торжественное богослужение было совершено Предстоятелями Александрийской и Русской Православных Церквей. В тот же день Святейший Патриарх Пимен устроил в честь высокого гостя прием.

22 июля Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI со спутниками нанес прощальный визит Святейшему Патриарху Пимену.

В тот же день гости отбыли на отдых и лечение в г. Сочи. В аэропорту Внуково Блаженнейшего Папу и Патриарха Николая VI провожали Святейший Патриарх Пимен, митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим, епископ Курский и Белгородский Хризостом.

В г. Сочи гостей принимал архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий. Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI и сопровождавшие Его Блаженство лица пробыли в г. Сочи до 4 августа, после чего возвратились в Одессу. 6 августа митрополит Херсонский и Одесский Сергий устроил прощальный прием в честь Блаженнейшего Папы и Патриарха Николая VI. Прием почтил своим присутствием Святейший Патриарх Пимен. Среди гостей были архиепископ Ивано-Франковский и Коломыйский Иосиф, другие официальные лица.

В тот же день теплоходом «Аджария» Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский и всей Африки Николай VI и сопровождавшие его лица отбыли в Александрополь.

## ВИЗИТ ПРЕДСТОЯТЕЛЯ ЯПОНСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ

С 15 августа по 3 сентября 1976 года в нашей стране находился Предстоятель Японской Православной Автономной Церкви Высокопреосвященный Архиепископ Токийский, Митрополит всей Японии Феодосий. Митрополита Феодосия сопровождали протоиерей Иаков Хиби, настоятель Преображенского храма в г. Саппоро, протоиерей Прокл Ушимару, настоятель Успенского храма в г. Кобэ, священник Роман Окава, клирик Воскресенского кафедрального собора в г. Токио, личный секретарь Митрополита.

С 18 по 27 августа Митрополит Феодосий и сопровождавшие его лица находились на отдыхе в г. Ялте. Гости ознакомились с церковной жизнью города, посетили памятные и исторические места Крымского полуострова. Высокому гостю и его спутникам оказал внимание

архиепископ Симферопольский и Крымский Леонтий.

В праздник Преображения Господня 19 августа Митрополит Феодосий возглавил богослужение в храме во имя святого благоверного князя Александра Невского в г. Ялте.

С 27 по 31 августа гости из Японии находились в г. Вильнюсе. Митрополит Феодосий и его спутники совершали богослужения в городских храмах, знакомились с жизнью Литовской ССР. Гостям было оказано гостеприимство со стороны епископа Виленского и Литовского Германа.

2 сентября в Москве Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен устроил прием в честь Предстоятеля Японской Православной Автономной Церкви.

3 сентября Митрополит Феодосий нанес ви-

зит митрополиту Тульскому и Белевскому Ювеналию, постоянному члену Священного Синода, председателю Отдела внешних церковных сношений. В тот же день митрополитом Ювеналием был устроен в честь японских гостей прием, на котором присутствовали митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим; епископ Курский и Белгородский Хризостом, замести-

тель председателя Отдела внешних церковных сношений; епископ Калининский и Кашинский Гермоген, и. о. председателя Хозяйственного управления; епископ Серпуховской Ириней, другие официальные лица. На приеме был за- ведующий Международным отделом Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. С. Володин.

## Посещение Русской Православной Церкви иноками Святой Горы Афон

С 12 по 31 июля 1976 года в СССР, по приглашению Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, находилась группа паломников-иноков Святой Горы Афон: архимандрит Аверель (Македонов), игумен русского монастыря святого великомученика и целителя Пантелеимона; архимандрит Хризостом Анагностопулос из Лавры святого Афанасия, директор богословской школы в Карапе; архимандрит Поликарп Томов из болгарского монастыря Зограф; игумен Емилиан Вафидис, настоятель греческого монастыря Симонопетр; проигумен Константинос Петридис из греческого монастыря Ватопед; проигумен Каллиник Лазос из греческого Иверского монастыря; иеромонах Серафим (Текза), насельник русского Пантелеимонова монастыря; иеромонах Афанасий Агелакис из монастыря Костамонит; иеромонах Митрофан Мисулич из сербского монастыря Хилендар, а также П. И. Селиванов.

13 июля в Москве в храме Воскресения Христова в Сокольниках паломники молились за Божественной литургией и совершили молебен у Иверской иконы Божией Матери.

В Отделе внешних церковных сношений паломники были принятые епископом Курским и Белгородским Хризостомом, заместителем председателя ОВЦС. После посещения Успенского храма в Новодевичьем монастыре святогорцев принял председатель Издательского отдела Московского Патриархата архиепископ Волоколамский Питирим.

18 июля, день Преподобного Сергия Радонежского, паломники провели в Троице-Сергиевой Лавре, где приняли молитвенное участие в праздничном торжестве, были приняты Святейшим Патриархом Пименом в Патриарших покоях, участвовали в праздничной трапезе.

19 июля святогорцы побывали в подворье Афонского русского Пантелеимонова монасты-

ря в подмосковном селе Лукино и совершили Божественную литургию в Преображенском храме подворья. После литургии настоятелем подворья архимандритом Анастасием (Коломийченко) паломникам был предложен чай. На празднике были епископ Виленский и Литовский Герман с группой, отезжающей на Афон, и посол Греции А. Димитропулос.

В последующие дни святогорцы посетили Ленинград, где были принятые митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, Патриаршим Экзархом Западной Европы, председателем Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений, и сослужили ему за богослужениями в ленинградских храмах. Гости побывали во Пскове и Псково-Печерском монастыре, во Львове и в Почаевской Успенской Лавре. Наместник Почаевской Лавры архимандрит Иаков (Панчук) сопровождал паломников в их поездке по стране. В Киеве паломники были принятые митрополитом Киевским и Галицким Филаретом, Патриаршим Экзархом Украины. Они посетили Владимирский кафедральный собор, Покровский и Флоровский женские монастыри.

30 июля председатель Отдела внешних церковных сношений митрополит Тульский и Белевский Ювеналий устроил в честь паломников прием. На приеме присутствовали митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим, архиепископ Волоколамский Питирим, группа паломников Русской Православной Церкви во главе с епископом Виленским и Литовским Германом, отъезжавшая на Святую Гору Афон.

Вечером паломники отслужили благодарственный молебен перед Иверской иконой Божией Матери в храме в честь Воскресения Христова в Сокольниках.

31 июля гости отбыли из Москвы на Святую Гору.

## ВИЗИТ ИЕРАРХОВ СИРИЙСКОЙ ЦЕРКВИ ВОСТОКА

С 13 по 23 июля 1976 года в Советском Союзе, по приглашению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена, находились с визитом Русской Православной Церкви иерархи Сирийской Церкви Востока (Индия): епископ Теофилос Филиппос, епископ Остафиос Мондевелл и епископ Теодосиос Кайялат.

В Москве гости из Индии нанесли визит в Отдел внешних церковных сношений, где в их честь был устроен прием председателем Отдела митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием.

Гости посетили некоторые московские храмы, ознакомились с достопримечательностями столицы.

В Пскове и Псково-Печерском монастыре, где гостям оказывал внимание митрополит Псковский и Порховский Иоанн, епископы Сирийской Церкви молились за богослужениями. Затем гости возвратились в Москву и отбыли на родину.

В Троице-Сергиевой Лавре 18 июля, в день празднования Обретения мощей Преподобного Сергия Радонежского, гости молились за богослужением. Затем были принятые в Патриарших покоях Святейшим Патриархом Московским и всея Руси Пименом и участвовали в праздничной трапезе.

В Пскове и Псково-Печерском монастыре, где гостям оказывал внимание митрополит Псковский и Порховский Иоанн, епископы Сирийской Церкви молились за богослужениями. Затем гости возвратились в Москву и отбыли на родину.

## ПОЕЗДКА ПАЛОМНИКОВ НА СВЯТУЮ ГОРУ АФОН

С 16 по 24 августа 1976 года Святую Гору Афон посетила группа паломников Русской Православной Церкви во главе с епископом Виленским и Литовским Германом: протоиерей Николай Петров, настоятель Никольского храма в Хамовниках в Москве; протоиерей Василий Миськов, настоятель Князь-Владимирского храма в г. Владимире; игумен Исидор (Кириченко), преподаватель богослужебной практики в Ленинградской духовной академии; иеромонах Пантелеимон (Лебедев), выпускник Ленинградской духовной академии; священник Михаил Зайцев и протодиакон Владимир Назаркин — референты Отдела внешних церковных сношений; Б. А. Нелюбов, профессор Московской духовной академии.

Паломники отбыли из Москвы в Афины вместе с девятью иноками, направлявшимися на Святую Гору Афон для несения послушания в Русском монастыре святого великомученика и целителя Пантелеимона. В Афинах паломники посетили некоторые храмы и ряд исторических мест.

18 августа паломники прибыли через Салоники на Афон, в Русский Пантелеимонов монастырь. Вечером того же дня в соборном храме монастыря было совершено всенощное бдение, а в 4 часа утра, в день праздника Преображения Господня, — Божественная литургия, которую возглавил епископ Герман. Паломники молились и причащались Святым Таин. После праздничной трапезы паломники разделились на две группы для поклонения афонским святыням Святой Горы. Епископ Герман нанес визит губернатору Афона профессору Димитрию Памису в Кааре, а затем в его сопровождении посетил Священный Кинот. В Киноте был получен днамонитирон (разрешение) на посещение святогорских обителей.

Паломники посетили Андреевский скит, Иверский монастырь, монастырь Ставроникита, Ватопедский монастырь, монастырь Есфигмен. Паломники побывали у колодца святого Григория Паламы и помолились на месте пещеры преподобного Антония Киево-Печерского, основателя монашества на Руси. Затем посетили монастырь Хилендар, где в то время находились паломники Сербской Православной Церкви, которые с любовью встретили паломников братской Русской Православной Церкви. Иноки показали библиотеку обители и музей икон. Паломники посетили келлию преподобного Паисия Хилендарского, молились перед иконой Божией Матери «Троеручица» и у гробницы преподобного Симеона Мироточивого. После трапезы паломники посетили болгарский монастырь Зограф, где им была предложена вечерняя трапеза. На следующий день, после Божественной литургии, отправились в Дафни, откуда монахи Симонопетровского монастыря доставили русских паломников в свою обитель. Паломники посетили ряд келлий, скитов и небольших монастырей, побывали в монастыре Григориат и возвратились в Русский Пантелеимонов монастырь. 22 августа была совершена Божественная литургия. После общей трапезы и прощания с братом обители вечером паломники отбыли в Салоники. Там они поклонились гробницам

святого великомученика Димитрия Солунского и святого Григория Паламы.

23 августа паломники направились в Неопрокопион на о. Эвбея, где поклонились мощам святого праведного Иоанна Русского Исповедника в храме, ему посвященном, и отслужили молебен.

24 августа паломники прибыли в Софию, где поклонились местным святыням и посетили подворье Московского Патриарха — русский храм во имя Святителя Николая. В тот же день паломническая группа возвратилась в Москву.

## ЗАРУБЕЖНЫЕ ПАЛОМНИКИ

В июле — августе 1976 года Советский Союз посетили, по приглашению Отдела внешних церковных сношений, паломники из зарубежных Экзархатов, епархий, благочиний и приходов Московского Патриархата. В Москве они наносили визиты в Отдел внешних церковных спошений, где их принимало руководство Отдела, молились в Богоявленском патриаршем соборе и других столичных храмах. Паломники посещали храмы и монастыри, духовные школы Русской Православной Церкви, знакомились с историческими и культурными памятниками нашей страны.

18 июля, в день празднования Обретения мощей Преподобного Сергия Радонежского, многие из паломников молились за богослужениями в Троице-Сергиевой Лавре, лица в священном сане участвовали в праздничных службах. В патриарших покоях паломники были приняты Святым Патриархом Пименом.

С 30 июня по 1 августа в Советском Союзе находился на лечении и отдыхе настоятель Благовещенского кафедрального собора в Бузнос-Айресе протоиерей Фома Герасимчук (Аргентинская епархия Экзархата Центральной и Южной Америки).

С 6 по 20 июля в СССР находилась группа паломников из Брюссельской епархии Западноевропейского Экзархата во главе с архимандритом Корнилием (Фристедтом).

С 11 по 23 июля в СССР находилась группа прихожан Воскресенского храма в Рабате, Марокко (Западноевропейский Экзархат), во главе с А. П. Овтрактом.

С 12 по 23 июля совершила поездку по стране группа паломников из Патриарших приходов в США во главе с протоиереем Давидом Абрамцевым.

С 15 по 28 июля в СССР были паломники из Корсунской епархии Западноевропейского Экзархата (Франция) во главе с протоиереем Жаном-Мари Арно.

С 16 по 29 июля в СССР находились паломники из Патриарших приходов в Канаде — прихожане из провинции Альберта во главе с В. Лопушинским.

С 17 июля по 6 августа в СССР находился клирик Среднеевропейского Экзархата священник Сергий Таури.

С 15 по 31 августа в СССР находились прихожане прихода во имя Святителя Николая в Милане, Италия, во главе с настоятелем прихода игуменом Евлогием Хесслером (Западноевропейский Экзархат).

С 17 по 30 августа в СССР находились паломники из Венской епархии, Австрия, Среднеевропейского Экзархата во главе со священником Хризостомом Пийнебургом.

С 20 по 29 августа в Советском Союзе находился настоятель Покровской патриаршей общини в Хельсинки, Финляндия, протоиерей Борис Павинский с супругой.

## ХРОНИКА

С 6 по 23 июня 1976 года в Советском Союзе находился настоятель Патриаршего подворья в Токио епископ Можайский Николай. За время пребывания в нашей стране епископ Николай был принят Святейшим Патриархом Пименом и председателем Отдела внешних церковных сношений митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием.

Епископ Николай посетил Минскую, Виленскую и Симферопольскую епархии, по приглашению правящих архиереев этих епархий, где гостю из Японии был оказан радушный прием.

Епископ Николай посетил также г. Можайск и его окрестности, совершая в городских храмах богослужения и преподавая благословение мажайской пастве.

Богослужения праздника Святой Троицы и Дня Святого Духа епископ Николай совершал в Свято-Духовом монастыре в г. Вильнюсе.

С 16 по 29 июля 1976 года, по приглашению Отдела внешних церковных сношений, в нашей стране находился президент Совета Епископских Конференций Европы, президент Епископской конференции Франции, член Секретариата по содействию христианскому единству архиепископ Марсельский Роже Этчегерай в сопровождении священника Павла Дьемера.

В аэропорту Шереметьево гостей встречал митрополит Таллинский и Эstonский Алексий, управляющий делами Московской Патриархии, президент Конференции Европейских Церквей.

Гости посетили Москву, Ленинград, Киев, Псков и Псково-Печерский монастырь. 18 июля — праздник Обретения мощей Преподобного Сергия Радонежского — архиепископ Роже Этчегерай и священник Павел Дьемер молились за праздничным богослужением в Троице-Сергиевой Лавре, были принятые Святейшим Патриархом Пименом и участвовали в праздничной трапезе.

В Отделе внешних церковных сношений гостей принял председатель Отдела митрополит Тульский и Белевский Ювеналий.

С 23 июля по 7 августа 1976 года в Советском Союзе находился генеральный секретарь Всеафриканской Конференции Церквей каноник Бурджес Кэрр (Либерия) с семьей. Гости посетили Москву, Киев, Одессу, Симферополь, Ялту, Ленинград.

В Москве гости были принятые епископом Курским и Белгородским Хризостомом, заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений.

В Киеве каноник Б. Кэрр и его семья присутствовали за богослужением во Владимирском кафедральном соборе, посетили Покровский женский монастырь. Митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины, дал в честь гостей обед.

В Одессе гости были принятые митрополитом Херсонским и Одесским Сергием.

В Симферополе и Ялте гостям из Либерии

было оказано внимание и предоставлена возможность отдыха.

В Ленинграде гости были принятые митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, Патриаршим Экзархом Западной Европы.

С 13 по 17 августа 1976 года в Москве находился архиепископ Иллубаборский Кирилл (Эфиопская Церковь) с сопровождающими его лицами. 14 августа архиепископ Кирилл был принят епископом Курским и Белгородским Хризостомом, заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений. 16 августа епископ Хризостом устроил обед в честь высокого гостя. Архиепископ Кирилл ознакомился с религиозной жизнью и достопримечательностями Москвы и Загорска, был принят архиепископом Дмитровским Владимиром, ректором Московских духовных академии и семинарии, и наместником Троице-Сергиевой Лавры архимандритом Иеронимом.

19 августа 1976 года Троице-Сергиеву Лавру посетила президент Всемирного братства буддистов Ее Высочество принцесса Таиланда Пун-Писмай-Дискул. Высокую гостью сопровождали: почетный генеральный секретарь Всемирного братства буддистов Прасерт Руванскул, заместитель генерального секретаря г-жа Маллика Чаларак, советник братства Прасонг Бунчоем и представители Центрально-Духовного управления буддистов СССР.

Принцессу Таиланда принимали в Троице-Сергиевой Лавре архиепископ Дмитровский Владимир, ректор Московских духовных школ, и архимандрит Иероним, наместник Троице-Сергиевой Лавры. Архиепископ Владимир устроил прием в честь Ее Высочества принцессы.

С 24 по 29 августа 1976 года в Москве находились президент Фонда «Призыв к совести» (США) раввин Артур Шнейер и секретарь-казначай Фонда Ф. Дорн с супругой. Гости были принятые митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела внешних церковных сношений.

С 30 августа по 15 сентября 1976 года в Советском Союзе находился профессор Богословского факультета Салоникского университета Димитрий Тсамис с супругой. Гости посетили Москву, Загорск, Киев, Львов, Почаев, Ленинград, знакомились с религиозной и культурной жизнью этих городов. За время пребывания в нашей стране Димитрий Тсамис с супругой были принятые Святейшим Патриархом Московским и всяя Руси Пименом, митрополитом Тульским и Белевским Ювеналием, председателем Отдела внешних церковных сношений, а также правящими архиереями посещенных ими городов.

13 сентября 1976 года посол Временного военного правительства Социалистической Эфиопии в СССР г-н Белацеу Асрат устроил прием по случаю второй годовщины Народной революции. От Русской Православной Церкви на приеме присутствовал заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений епископ Зарайский Иов.

20 сентября 1976 года епископ Зарайский Иов, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений, принял пресвитерианского пастора при Посольстве США в Москве о. Майкла Спенглера.

## Служения Святейшего Патриарха ПИМЕНА

### ИЮЛЬ—АВГУСТ

С 18 июля по 23 августа Святейший Патриарх Пимен находился в Одессе. В праздничные и воскресные дни Его Святейшество совершил богослужения в Успенском кафедральном соборе, в Успенском храме Одесского мужского монастыря, в Крестовом храме в честь преподобных Сергия и Никона Радонежских в патриаршей резиденции.

26 (13) августа, в день памяти святителя Тихона, епископа Воронежского, Задонского чудотворца, Святейший Патриарх Пимен молился на панихиде у гробницы Святейшего Патриарха Тихона (†7 апреля 1925 г.) в малом соборе в честь Донской иконы Божией Матери в Донском монастыре в Москве.

28(15) августа, в день праздника Успения Пресвятой Богородицы, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию, а накануне —

вечерню с акафистом Божией Матери и всенощное бдение в Успенском соборе Троице-Сергиевой Лавры.

Вечером в самый праздник всенощное бдение и чин погребения Богоматери Святейший Патриарх совершил в том же соборе.

29 (16) августа, в Неделю 11-ю по Пятидесятнице, Святейший Патриарх Пимен совершил утром Божественную литургию, а вечером — чин погребения Богоматери в Богоявленском патриаршем соборе.

### СЕНТЯБРЬ

5 сентября (23 августа), в Неделю 12-ю по Пятидесятнице, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию в храме в честь Рождества Христова, что в Измайлово в Москве. За литургией Святейший Патриарх в ознаменование 300-летия храма наградил митрополитом настоятеля протоиерея Бориса Цепеникова.



29 августа 1976 года вечером Святейший Патриарх Пимен, по обычаю, совершил в Богоявленском соборе чин Погребения

Всенощное бдение накануне Его Святейшество совершил в патриаршем соборе.

8 сентября (26 августа), в день памяти святых мучеников Адриана и Наталии, Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в храме в честь мучеников Адриана и Наталии в Бабушкине в Москве.

9 сентября (27 августа) — празднование памяти преподобного Пимена Великого — День тезоименитства Святейшего Патриарха Пимена. Праздничные богослужения Святейший Патриарх совершал в Свято-Троицком (Пименовском) храме в Москве (см. стр. 8. — Ред.).

11 сентября (29 августа), воспоминание Усекновения главы Крестителя Господня Иоанна. Святейший Патриарх Пимен совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в патриаршем соборе.

12 сентября (30 августа), в Неделю 13-ю по Пятидесятнице, празднование в честь святых благоверных князей Александра Невского и Даниила Московского, Святейший Патри-

арх Пимен совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в патриаршем соборе. За литургией была возглашена заупокойная екстения о Святейшем Патриархе Сергию по случаю 33-й годовщины со дня его интронизации (12 сентября 1943 года).

19(6) сентября, 3 октября (20 сентября) и 10 октября (27 сентября), в Недели 14-ю, 16-ю и 17-ю по Пятидесятнице, Святейший Патриарх Пимен совершал Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в патриаршем соборе. За литургией 10 октября Святейший Патриарх совершил хиротонию своего иподиакона студента III курса Московской духовной академии Сергея Правдолюбова во диакона.

21(8) сентября, в день праздника Рождества Пресвятой Богородицы, Святейший Патриарх Пимен совершил в патриаршем соборе Божественную литургию в сослужении митрополита Тульского и Белевского Ювеналия и епископа Ладожского Марка, а накануне — всенощное бдение в сослужении тех же иерархов.



патриаршем соборе чин Погребения Божией Матери. На снимке: Его Святейшество читает

# Тезоименитство Предстоятеля Русской Православной Церкви

**9** СЕНТЯБРЯ 1976 года — празднование памяти преподобного Пимена Великого — День тезоименитства Святейшего Патриарха Пимена.

Божественную литургию в день праздника и всенощное бдение накануне в Свято-Троицком (Пименовском) храме в Москве совершил Святейший Патриарх Пимен.

Всенощную Его Святейшество совершил в сослужении митрополита Тульского и Белевского Ювеналия. В алтаре за богослужением молились митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы; митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины; митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим, митрополит Херсонский и Одесский Сергий, архиепископ Волоколамский Питирим, епископ Калининский и Кашинский Гермоген, епископ Курский и Белгородский Хризостом, епископ Зарайский Иов. Святейший Патриарх и митрополит Ювеналий за всенощной помазывали клириков и богомольцев освященным елеем.

Божественную литургию Святейший Патриарх Пимен совершил в сослужении митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, архиепископа Волоколамского Питирима, настоятеля Богоявленского патриаршего собора пропресвитера Виталия Борового, наместника Троице-Сергиевой Лавры архимандрита Иеронима, настоятеля Антиохийского подворья в Москве архимандрита Макария, настоятеля Болгарского подворья в Москве архимандрита Нестора, секретаря Святейшего Патриарха протоиерея Матфея Стадиука, настоятеля Пименовского храма протоиерея Димитрия Акинфиева. Другие иерархи, благочинные, настоятели и клирики храмов города Москвы, Московской и других епархий молились за богослужением. В храме также были сотрудники Синодальных отделов Московской Патриархии.

Перед началом Божественной литургии служивший собор иерархов и клириков, члены церковного совета, богомольцы, заполнившие

храм и ограду, торжественно, при праздничном звоне, встречали Святейшего Патриарха. По совершении входных молитв Святейший Патриарх был облачен на кафедре по патриаршему чину.

За всенощной и за литургией пели хор под управлением архимандрита Матфея и хор под управлением А. А. Третьякова.

После отпusta Божественной литургии на праздничный молебен вышли Святейший Патриарх Пимен, иерархи и клирики, молившиеся за всенощной и за литургией, а также архиепископ Дмитровский Владимир, епископ Звенигородский Анатолий, епископ Зарайский Иов, епископ Уфимский и Стерлитамакский Валентин, большой собор священников и diaconов. Евангелие на молебне прочитал митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, молитву преподобному Пимену Великому — митрополит Киевский и Галицкий Филарет.

После отпуста молебна, произнесенного Святейшим Патриархом, с поздравлением к Его Святейшеству обратился митрополит Никодим.

Владыка Никодим преподнес Его Святейшеству адрес, подписанный всеми членами Священного Синода, присутствующими в храме, и образ Святителя и Чудотворца Николая, а также изображение Животворящего Креста Господня и святые панагии.

Святейший Патриарх с благоговением принял честной образ, крест и панагии.

С словом поздравления к Святейшему Отцу от причта, членов церковного совета и прихожан Пименовского храма обратился настоятель протоиерей Димитрий Акинфиев. Его Святейшеству были преподнесены икона Божией Матери и цветы.

Святейший Патриарх Пимен произнес ответное слово.

Праздничное богослужение было завершено возглашением уставных многолетий. По разоблачении Святейший Патриарх в мантии с амвона преподал богомольцам благословение.

В.

## Визит Блаженнейшего Николая VI, Папы и Патриарха Александрийского

По приглашению Священноначалия Русской Православной Церкви в Советском Союзе с 8 июля по 6 августа 1976 года находилась делегация Александрийской Церкви во главе с Блаженнейшим Папой и Патриархом Александрийским и всей Африки Николаем VI: епископ Элевсинский Тимофей, епископ Никопольский Ириней, генеральный секретарь Священного Синода архимандрит Хризостом Пападопулос.

8 июля на морском вокзале Одессы Предстоятеля Александрийской Церкви встречали митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины, митрополит Херсонский и Одесский Сергий, настоятель Александрийского подворья в Одессе архимандрит Григорий Мудзурис с причтом подворья, настоятель Успенского кафедрального

собора в Одессе и секретарь Одесского епархиального управления протоиерей Симеон Божок, ректор Одесской духовной семинарии протоиерей Александр Кравченко, и. о. инспектора ОДС протоиерей Леонид Недайхлебов, представители мирян. Среди встречавших были уполномоченный Совета по делам религий при Совете Министров УССР по Одесской области П. Е. Гаврилов, помощник уполномоченного И. П. Водяков, от Совета по делам религий при Совете Министров УССР инспектор И. М. Сметанин.

Резиденция Предстоятеля Александрийской Церкви была устроена в Успенском мужском монастыре. С любовью, с русским гостеприимством приняли высокого гостя и его спутников представители Одесской епархии во главе с митрополитом Сергием.



Празднование памяти преподобного Пимена Великого — Дня тезоименитства Предстоятеля Русской Православной Церкви — 9 сентября 1976 года в Свято-Троицком [Пименовском] храме в Москве. На снимке: праздничный молебен по окончании Божественной литургии. К стр. 8



Блаженнейший Папа и Патриарх Александрийский Николай VI, архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий, епископ Элевсинский Тимофей и епископ Никопольский Ириней за богослужением в Михаило-Архангельском соборе в г. Сочи. К статье на стр. 9



Профессор Богословского факультета Салоникского университета Димитрий Тсамис с супругой на приеме у Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена  
31 августа 1976 года



Александро-Невский собор в г. Ялте Симферопольской епархии. Высокопреосвященный Феодосий, Архиепископ Токийский, Митрополит всей Японии, совершает освящение плодов в день праздника Преображения Господня, 19 августа 1976 года.  
(О пребывании в нашей стране Митрополита Феодосия см. стр. 2—3)

К визиту Блаженнейшего Папы и Патриарха Николая VI в нашу страну в этом году было приурочено празднование двадцатой годовщины подписания соглашения между Русской и Александрийской Церквами об учреждении подворий. Ныне покойный Святейший Патриарх Алексий, давая благословение на открытие подворья Александрийской Церкви в Одессе, писал в 1956 году: «Мы с любовью отзываемся на желание Блаженнейшего Патриарха Христофора иметь подворье в нашей стране и передали для этой цели Свято-Троицкую греческую церковь в Одессе. Молим Господа, да укрепится благодатный союз Александрийской и Русской Церквей с их Священонацналичием, паstryями и пасомыми во славу Божию».

В субботу вечером 10 июля Блаженнейший Папа и Патриарх Николай прибыл в храм подворья и был встречен по старинному русскому обычаю с хлебом-солью председателем исполнительного органа А. И. Сокалем. Приветственное слово сказал настоятель подворья архимандрит Григорий.

За богослужением Блаженнейшему Папе и Патриарху Николаю сослужили митрополит Киевский и Галицкий Филарет, митрополит Херсонский и Одесский Сергей, епископ Элевсинский Тимофей, епископ Никопольский Ириней, архимандрит Хризостом, архимандрит Григорий, протоиерей Александр Кравченко, протоиерей Симеон Божок, протоиерей Иоанн Орлов, представитель Патриарха Московского при Александрийском Патриархе, протоиерей Димитрий Нецветаев, протоиерей Леонид Недахлебов и причт подворья.

На следующий день, 11 июля, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице, Божественную литургию там же совершил Блаженнейший Папа и Патриарх Николай в сослужении тех же иерархов и клириков.

В конце литургии митрополит Сергий обратился к Блаженнейшему Папе и Патриарху Николаю с приветствием, в котором, в частности, сказал:

«Великий Господин и Отец наш Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен благословил мне приветствовать Вас сегодня. Сегодня в этом святом храме мы торжественно отмечаем 20-летие Александрийского подворья в Одессе. В этой связи нынешний приезд в Одессу Вашего Блаженства имеет особое значение. В 1956 году Святейший Патриарх Алексий и Блаженнейший Патриарх Христофор заключили соглашение об образовании подворья в Одессе, в этом храме.

Ваше Блаженство! Вы прибыли из Африки — континента, которому нужен мир, и мы желаем мира и благополучия гражданам Египта и другим африканским народам. Мы и впредь будем служить по благословению Божию своим народам, своим странам, принося благодарение Господу за 20-летнее преображение Александрийского подворья в Одессе...»

Митрополит Сергий преподнес Блаженнейшему Папе и Патриарху Николаю в дар икону Святителя Николая.

От имени клира и мирян подворья Предстоятеля Александрийской Церкви приветствовал архимандрит Григорий. Отметив заслуги экзархов — его предшественников по подворью, архимандрит Григорий сказал:

«Позвольте упомянуть о тех лицах, которые помогают мне в этой миссии, о любви, которой окружил меня Патриарх Пимен. Бу-

дет большим упущением, если я не припомню заботы и любви митрополита Сергея. Хочу выразить лишь одно желание, чтобы я был достоин той великой чести, которую Вы мне оказали».

Отвечая на приветствие, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай сказал:

«В четвертый раз нахожусь я в этом историческом городе и теперь вместе с вами праздную 20-летие образования подворья в этом священном месте — в храме Святой Троицы, где многие годы покоялись священные моши мученика из нашего народа Константинопольского Патриарха Григория V. После трагедии второй мировой войны и многой ненависти между народами Церковь Христова была призвана проповедовать братство и дружбу, покаяние и возвращение к любви, дабы мир вновь обрел путь мира и справедливости.

Наша признательность и благодарность Патриарху Московскому и всея Руси Кир Кир Пимену невыразимы словами. Он поистине отечески принимает наших экзархов. Священный Синод и Преосвященный митрополит Сергий с великой любовью и вниманием следят за жизнью наших экзархов, отзываются на нужды подворья».

Блаженнейший Папа и Патриарх Николай призвал собравшихся возблагодарить Господа, сподобившего быть участниками празднования 20-летия нашего братства.

По окончании богослужения архимандрит Григорий устроил в подворье официальный прием в честь высокого гостя.

Приветствуя Блаженнейшего Папу и Патриарха Николая, митрополит Филарет подчеркнул важность добрых отношений для единства между Патриархами, Преосвященными архиереями, клиром и мирянами Русской и Александрийской Церквей. Изначала, сказал Владыка Филарет, отношения между Александрийской и Русской Православными Церквами были братскими.

Митрополит Сергий назвал имена экзархов Патриарха Александрийского, которые в большой мере содействовали успешной работе подворья за прошедшие 20 лет: бывших настоятелей Александрийского подворья в Одессе — архимандритов Каллиста, Елпидия, Иринея (ныне епископ), Хризостома. Они достойно несли здесь послушание, содействуя укреплению связей и братского взаимоотношения между Александрийской и Русской Церквами. Все они остались о себе добрые воспоминания, заслужили у верующих одесских уважение и любовь.

Блаженнейший Папа и Патриарх Николай в своей речи сказал: «Отношения между Александрийской и Русской Церквами имеют глубокие корни... И сейчас мы и представители Русской Православной Церкви прибыли сюда, чтобы утвердить прекрасные отношения между нашими Церквами... Я также желаю здоровья правительству вашей страны. Пусть Господь даст им силы, чтобы они вели народ свой по пути правды, мира и истины».

Затем с приветствиями по случаю 20-летия Александрийского подворья в Одессе выступили протоиерей А. Кравченко, протоиерей И. Орлов, протоиерей С. Божок и другие лица.

Блаженнейший Папа и Патриарх Николай наградил орденом святого апостола Марка III степени помощника настоятеля Александрийского подворья протоиерея В. Петлюченко,

членов причта: протоиерея Г. Теслюка, протоиерея В. Мужило, клирика кафедрального собора протодиакона Анатолия Шаповалы и делопроизводителя епархиального управления диакона Николая Притулу.

Вечером, в канун дня памяти святых апостолов Петра и Павла и дня празднования Касперовской иконе Божией Матери, всенощное бдение, а в самый праздник, 12 июля, — Божественную литургию в кафедральном соборе совершил Блаженнейший Папа и Патриарх Николай в сослужении митрополита Филарета, митрополита Сергия, епископа Тимофея, епископа Иринея, архимандрита Хризостома и других клириков.

Величественный собор был заполнен молящимися. Этот праздник верующие одесситы любят особенно ради чтимой местной святыни — Касперовской иконы Божией Матери.

После праздничного молебна митрополит Сергий обратился к Блаженнейшему Папе и Патриарху Николаю с словом благодарности и преподнес икону Божией Матери.

Отвечая на приветствие митрополита Сергия, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай говорил, что он и его спутники горячо молились о благочестивом русском народе, о Русской Церкви и ее Предстоятеле — Святейшем Патриархе Пимене, о Священном Синоде, о правительстве нашей страны. Мы просили Господа, продолжал Его Блаженство, чтобы Он ниспослав вам счастья и христианского прогресса. Если мы вспомним времена независимых Патриархов Алексия и Христофора, то скажем, что дела их были поистине широки, как океан... Они, два великих Патриарха, образовали подворья в Одессе и Александрии для того, чтобы были еще более близкими наши Церкви и народы.

Затем были возглашены уставные многоглетия. При выходе гостей из собора верующие преподнесли им цветы.

На следующий день, 13 июля, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай и его спутники посетили Институт глазных болезней и тканевой терапии имени академика В. П. Филатова.

В тот же день высокие гости прибыли в Одесскую духовную семинарию. Состоялась встреча с наставниками и воспитанниками. Ректор протоиерей А. Кравченко и Блаженнейший Папа и Патриарх Николай обменялись приветствиями. От имени учащихся семинарии гостей приветствовал воспитанник IV класса Владимир Лазебный. Предстоятель Александрийской Церкви и его спутники осмотрели кабинеты, общежитие, классы, Церковноархеологический кабинет. В семинарии в честь гостей был дан обед, за которым митрополит Сергий и Блаженнейший Папа и Патриарх Николай обменялись тостами. Гостей сердечно приветствовал ректор семинарии.

В среду 14 июля гости знакомились с достопримечательностями города-героя Одессы. Блаженнейший Папа и Патриарх Николай возложил цветы к памятнику Неизвестному матросу.

15 июля Предстоятель Александрийской Церкви дал интервью корреспонденту ТАСС. «Мои впечатления можно свести к следующему, — сказал Папа и Патриарх. — Я вижу людей, которые трудятся для лучшего мирного будущего со всеми народами. Я тронут порядком и благолепием».

Затем гости посетили санаторий «Лермонтовский» и подробно ознакомились с поста-

новкой санаторно-курортного лечения в здравнице.

В тот же день митрополит Сергий устроил в честь высокого гостя прием. На приеме присутствовали члены делегации и сопровождавшие ее лица, представители Одесской епархии. Митрополит Сергий вручил орден святого князя Владимира III степени архимандриту Григорию Мудзурису, награжденному Святейшим Патриархом Пименом в связи с 20-летием подворья. Митрополит Сергий вручил гостям сувениры.

На следующий день делегация Александрийской Церкви в сопровождении митрополита Сергия направилась в Москву.

В Москве Предстоятеля Александрийской Церкви встречали Святейший Патриарх Пимен, митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарший Экзарх Украины, митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, митрополит Крутицкий и Коломенский Серафим, епископ Курский и Белгородский Хризостом, настоятель Антиохийского подворья архимандрит Макарий, настоятель Болгарского подворья архимандрит Нестор, секретарь Святейшего Патриарха протоиерей М. Стадник, другие официальные лица.

Резиденция Блаженнейшего Папы и Патриарха Николая была устроена в гостинице «Советская».

Во время обеда Святейший Патриарх Пимен сердечно приветствовал Предстоятеля Александрийской Церкви и его спутников. Отвечая на приветствие, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай поблагодарил Его Святейшество за теплую встречу и выразил радость в связи с тем, что он вновь имеет возможность быть гостем Русской Православной Церкви.

В тот же день гости посетили Красную площадь, побывали на Ленинских горах, где любовались панорамой Москвы, осмотрели другие достопримечательности столицы.

17 июля делегация Александрийской Церкви отбыла в Троице-Сергиеву Лавру — духовный центр Русской Православной Церкви. Высокого гостя у Святых врат обители встречали наместник архимандрит Иероним с братией, учащиеся Московских духовных академии и семинарии. Гости направились в древний Троицкий собор и приложились к мощам великого угодника Божия Преподобного Сергия Радонежского, чудотворца.

В шесть часов вечера праздничный звонозвестил о начале всенощного бдения, которое совершили Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI и Святейший Патриарх Пимен в сослужении митрополита Киевского и Галицкого Филарета, митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, митрополита Херсонского и Одесского Сергия, других Преосвященных архиереев, множества клириков.

В Неделю 5-ю по Пятидесятнице, день празднования Обретения мощей Преподобного Сергия, 18 июля, утром в Успенском соборе Лавры были «со славою» встречены Блаженнейший Папа и Патриарх Николай и Святейший Патриарх Пимен и сослужившие им иерархи.

По окончании литургии Предстоятели Александрийской и Русской Церквей обменялись словами приветствий. На лаврской площади был совершен молебен при многочисленном молитвенном собрании верующего народа.

В тот же день Святейший Патриарх Пимен

устроил большой прием в своих лаврских покоях.

Вечером делегация Александрийской Церкви возвратилась в Москву.

В понедельник 19 июля гости продолжали знакомиться с Москвой.

Председатель Отдела внешних церковных сношений митрополит Тульский и Белевский Ювеналий в сопровождении своего заместителя епископа Курского и Белгородского Хризостома в тот же день нанес визит Блаженнейшему Папе и Патриарху Николаю.

20 июля вечером, накануне праздника Казанской иконы Божией Матери, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай возглавил всенощное бдение в Богоявленском патриаршем соборе, где есть чтимый Казанский образ Богоматери.

В самый праздник Божественную литургию и праздничный молебен в том же соборе совершили Предстоятели Александрийской и Русской Церквей в сослужении митрополита Таллинского и Эстонского Алексия, митрополита Тульского и Белевского Ювеналия, митрополита Херсонского и Одесского Сергия, епископа Элевсинского Тимофея, епископа Никопольского Иринея, епископа Новосибирского и Барнаульского Гедеона.

В тот же день Святейший Патриарх Пимен устроил прием в честь Блаженнейшего Папы и Патриарха Николая. На приеме, кроме участников богослужения и сопровождавших делегацию лиц, был заместитель председателя Совета по делам религий при Совете Министров СССР В. Н. Титов.

Патриархи братских Церквей обменялись речами. Отвечая на приветствие Святейшего Патриарха Пимена, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай сказал об активном миротворческом служении, которое является неотъемлемой частью деятельности Русской Православной Церкви, отметил хорошие взаимоотношения в духе братской любви между Александрийской и Русской Церквами. Его Блаженство высказал добрые пожелания в адрес Советского Правительства.

Перед отездом Предстоятеля Александрийской Церкви на лечение и отдых в Сочи Святейший Патриарх Пимен устроил прием. Блаженнейший Папа и Патриарх Николай наградил орденом святого апостола Марка II степени секретаря Святейшего Патриарха протоиерея Матфея Стаднюка и орденом III степени — экзарха Московского Патриарха при Патриархе Александрийском протоиерея Иоанна Орлова.

22 июля гости отбыли в Сочи. В аэропорту провожали делегацию Святейший Патриарх Пимен, митрополит Алексий, митрополит Серафим, епископ Хризостом, настоятели Антиохийского и Болгарского подворий архимандриты Макарий и Нестор, протоиерей М. Стаднюк.

В Адлерском аэропорту гостей встречали архиепископ Краснодарский и Кубанский Алексий, ключарь Екатерининского кафедрального собора в г. Краснодаре архимандрит Виктор (Олейник). На встрече был заместитель председателя Отдела внешних связей при Сочинском горисполкоме Н. П. Никитин. Гостям были вручены букеты цветов. Резиденция гостей была устроена в гостинице «Приморская».

На следующий день Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI в сопровождении митрополита Сергия, епископа Ирина и Н. П. Ни-

китина посетил Институт курортологии, где было обследовано состояние здоровья Папы и Патриарха и дана врачебная консультация.

Во второй половине дня гости знакомились с парком Дендрарий.

24 июля Блаженнейший Папа и Патриарх Николай и члены делегации посетили лечебное здание Мацеста. Гостям рассказали о различных видах процедур, о свойствах мацестинских минеральных вод, о результатах лечения этими водами, о специфике работы врача Блаженнейший Папа и Патриарх Николай начал курс лечения. В тот же день гости посетили санаторий имени Орджоникидзе.

В субботу вечером архиепископ Алексий совершил всенощное бдение в Михаило-Архангельском соборе Сочи. На следующий день, 25 июля, Предстоятелю Александрийской Церкви была устроена в соборе торжественная встреча с хлебом-солью; приветственное слово произнес настоятель протоиерей Гавриил Макушкин.

Блаженнейший Папа и Патриарх Николай в сослужении архиепископа Алексия, епископов Тимофея и Ирина, протоиереев Гавриила Макушкина и Иоанна Орлова, архимандритов Хризостома и Григория, игумена Иннокентия совершил Божественную литургию. Храм был заполнен молящимися, многие молились в ограде собора.

По окончании литургии архиепископ Алексий приветствовал Его Блаженство словом. Сердечно благодарим Вас, Ваше Блаженство, желаете Вам здоровья, крепости сил и благотворного служения Церкви Божией, народу Божиему и делу мира во всем мире. На память о Вашем пребывании примите от нас икону Божией Матери.

Блаженнейший Папа и Патриарх приложил к честному образу и сказал:

«Прежде всего я возношу благодарение Господу за то, что Он сегодня удостоил меня молиться вместе с вами и возносить молитвы о Святейшем Патриархе Пимене, Священном Синоде Русской Православной Церкви, о всех архиереях и священниках и о всем православном русском народе.

Мы привезли сюда приветствие и благословение Святейшей Церкви Александрийской, основателем которой является святой апостол и евангелист Марк, распространивший Христову веру в Африке. Мы приехали из благословенного города Александрии, который явил миру многих великих учителей и отцов Церкви. В этом городе получила начало богословская Александрийская школа. Здесь учили великие отцы и учителя Церкви — Ориген, Климент, Афанасий и Кирилл Александрийские, совершали свое служение великие подвижники Антоний и Пахомий, которых почитает и русский благочестивый народ. Александрийская Церковь, несмотря на большие трудности, которые она пережила, высоко несет знамя Православия, знамя веры Христовой. Александрийская Церковь распространяет христианство среди народов Африки. Наше положение очень трудно, ибо средства, которыми мы располагаем, невелики; но, несмотря на это, мы делаем всё от нас зависящее. Я и мои спутники сегодня с великой радостью молились Господу за всех вас. Мы рады, что сегодня ваш Владыка, Преосвященный архиепископ Алексий, празднует 20-летие своего архиерейства. Вместе с вами мы будем молиться за вашего

Владыку, чтобы Господь, и впредь укрепляя его в трудах по управлению епархией, просвещал его ум, дабы он так же достойно вел всех вас по пути истины».

Его Блаженство вручил Владыке Алексию орден святого апостола и евангелиста Марка I степени.

Архиепископ Алексий, выразив благодарность Его Блаженству, за высокое внимание, возгласил ему «многая лета».

После богослужения Блаженнейший Папа и Патриарх Николай с амвона благословил молящихся.

В тот же день Блаженнейший Папа и Патриарх и его спутники побывали в самшитовой роще, а также на горе Ахун, посетили сочинский парк Ривьера, где осмотрели посадки на Поляне Дружбы.

26—27 июля были днями лечения Блаженнейшего Папы и Патриарха Николая. Во второй половине дня 27 июля Его Блаженство посетил чаеводческий совхоз в Дагомысе.

28 июля гости посетили один из красивейших уголков Краснодарского края — Красную Поляну. По пути, во время кратковременной остановки Блаженнейший Папа и Патриарх Николай и его спутники встретились с местными греками. В тот же день в Красной Поляне находился президент Фонда Мира США Николас Ниари с супругой. Между ним и Блаженнейшим Папой и Патриархом Николаем состоялась беседа.

29 июля Блаженнейший Папа и Патриарх Николай продолжил лечение. Во второй половине дня архиепископ Алексий в сочинской резиденции устроил в честь высокого гостя прием. На приеме с речами выступили протоиерей Гавриил Макушкин, архиепископ Алексий. В своей речи Владыка Алексий сказал, что в годы Великой Отечественной войны наша Родина подверглась вероломному нападению со стороны германского фашизма. После окончания войны наша Родина отпраздновала радостный День Победы. В нашей стране впервые прозвучал призыв «Миру — мир!». Мирный созидательный труд народа поднял из руин города и села, восстановил архитектурные и художественные памятники прошлого, залечил раны, нанесенные войной. Наше Правительство — поборник мира, и мы, верующие люди, вносим посильный вклад в дело защиты мира. Недавно я, как управляющий Краснодарской епархией, клир и миряне подписали второе Стокгольмское возвращение.

В 1977 году в Москве предстоит созыв Конференции религиозных деятелей: за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами. Я, как участник Великой Отечественной войны, испытал тяжелые бедствия войны, и теперь, на склоне своих лет, желаю, чтобы люди, особенно молодое поколение, не подвергались опасности войн, чтобы они не испытали бомбёжек, сеющих смерть и разрушение, были счастливы радостями мирной жизни и спокойного труда на благо всего человечества.

Блаженнейший Папа и Патриарх в ответном слове подчеркнул, что всему миру известно о лишениях и испытаниях, которые пришлось перенести русскому народу в годы минувшей мировой войны. Нелегкая участь выпала и греческому народу; около тридцати священников были повешены фашистами. Слова, сказанные Самим Господом, «Мир даю вам», служат призывом для всех, кто стремится к миру.

И Александрийская Церковь вносит свой посильный вклад в дело укрепления мира.

Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI наградил протоиерея Гавриила Макушкина и архимандрита Виктора орденом святого апостола и евангелиста Марка III степени и, лично возложив ордена на награжденных, преподал им благословение. Награжденные выразили Его Блаженству благодарность за высокое внимание.

На следующий день гости совершили поездку на мыс Пицунда и побывали в бывшем Пицундском монастыре, где окончилась земная жизнь святителя Иоанна Златоуста. После этого состоялась поездка на озеро Рица.

31 июля Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI продолжил курс лечения.

1 августа утром делегация Александрийской Церкви отбыла на Новый Афон, где посетила Новоафонскую пещеру и бывший Новоафонский монастырь.

3 августа Блаженнейший Папа и Патриарх Николай завершил курс лечения и вечером дал прощальный ужин, за которым он, архиепископ Алексий и Н. П. Никитин обменялись речами.

Блаженнейший Папа и Патриарх Николай в своей речи подчеркнул значение мира для всего человечества — мира, к которому привел нас Сам Господь наш Иисус Христос. Его Блаженство выразил благодарность скромному и приветливому хозяину архиепископу Алексию за заботы и внимание. Патриарх поблагодарил Н. П. Никитина за его любезность и отзывчивость и просил передать местной власти признательность за организацию благоприятных условий для отдыха и лечения.

4 августа Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI со спутниками отбыл в Одессу. В аэропорту Его Блаженство провожали архиепископ Алексий, архимандрит Виктор. В проводах участвовал Н. П. Никитин.

В тот же день Блаженнейший Папа и Патриарх Николай прибыл в Одессу. В Одесском аэропорту гостей встречали митрополит Херсонский и Одесский Сергий, представители клира и мирян, другие официальные лица. Затем гости направились в Успенский монастырь, где для них была устроена резиденция.

5 августа Патриарх Николай и его спутники посетили знаменитые одесские катакомбы в с. Нерубайское — убежище одесских партизан в годы Великой Отечественной войны, осмотрели Вознесенский храм в с. Нерубайское, где их приветствовал священник Михаил Подолей. Председатель исполнительного органа храма преподнес Блаженнейшему Папе и Патриарху Николаю хлеб-соль, прихожане — цветы. «Мы передадим в нашем отечестве, — сказал Папа и Патриарх, обращаясь к встречавшим, — что русский народ — мирный народ и любит свою Церковь. Пусть благословение Божией Матери пребывает с вами».

Затем гости направились в с. Усатово. В Рождество-Богородичном храме Папу и Патриарха Николая и его спутников у ворот встречал председатель исполнительного органа с хлебом-солью, в храме — настоятель протоиерей Василий Мултых. После осмотра храма в церковном доме состоялся обед. По представлению митрополита Херсонского и Одесского Сергия, Блаженнейший Папа и Патриарх Николай наградил орденом святого апостола Марка III степени настоятеля храма протоиеря Василия Мултых.

# Престольный праздник в Патриаршем подворье в Белграде

По приглашению настоятеля подворья Патриарха Московского в Белграде протоиерей Василий Тарасьев Святейший Патриарх Сербский Герман 14 июня 1976 года совершил по случаю престольного праздника храма подворья — Дня Святого Духа — Божественную литургию и традиционный крестный ход. Причт и прихожане подворья одновременно отметили 25-летие епископского служения Его Святейшества.

Накануне престольного праздника, 13 июня, всенощное бдение в подворье совершил викарий Святейшего Патриарха епископ Марчанский д-р Даниил в сослужении белградского клира.

В самый праздник в девять часов утра Святейший Патриарх Герман был торжественно встречен в заполненном богомольцами храме двенадцатью протоиереями и четырьмя протодиаконами. Святейшему Патриарху сослужили профессор протоиерей В. Царевский, ректор семинарии святого Саввы профессор протоиерей д-р Д. Кашич, настоятель подворья протоиерей В. Тарасьев, настоятель кафедрального собора в Белграде протоиерей Б. Савич, декан Богословского факультета профессор протоиерей д-р Б. Гардашевич, настоятель храма святой Параскевы профессор протоиерей д-р Л. Милин, настоятель храма святого князя Александра Невского протоиерей

Е. Живкович, настоятель храма святого апостола Марка протоиерей Р. Миличевич, доцент Богословского факультета иеромонах д-р Афанасий Евтич, священник Никос Иоаннидис (Элладская Церковь), священник М. Кривокапич; протодиакон Г. Жунич, шеф кабинета Святейшего Патриарха; профессор протодиакон С. Спасович, протодиакон М. Илич, диакон М. Лечич. Облачение было совершено по патриаршему чину.

Перед началом литургии настоятель подворья приветствовал Предстоятеля Сербской Церкви словом:

«Ваше Святейшество, всемилостивый Архиепископ, наследник и преемник святителя Саввы! «Види в дом Твой, поклоняюся ко храму святому Твоему». С такими псалмовыми словами с апостольских времен священники и епископы входят во святой храм Божий. Вы, Ваше Святейшество, двадцать пять лет с этой молитвой на устах входа во святый храм как архиепископы, епископ Христовой Церкви, возносите молитвы, приносите Бескровную Жертву, благословляете народ, рукополагаете diáконов и пресвитеров.

Четверть века несете Вы подвиг апостольский, не щадя своих сил, здоровья, энергии, и постоянно бдите над своими свято-савскими чадами. Следуя примеру древних ктиторов, Вы, Ваше Святейшество, строите новые хра-

6 августа митрополит Херсонский и Одесский Сергий устроил прощальный прием в честь высокого гостя. На приеме были Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI, Святейший Патриарх Пимен, епископ Элевсинский Тимофей, епископ Никопольский Ириней, архимандрит Хризостом, экзарх Патриарха Александрийского в Одессе архимандрит Григорий Мудзурис, наместник Успенского монастыря архимандрит Борис, ректор Одесской духовной семинарии протоиерей А. Кравченко, и. о. инспектора семинарии протоиерей Л. Недайхлебов, настоятель кафедрального собора в Одессе протоиерей С. Божок, экзарх Патриарха Московского при Патриархе Александрийском протоиерей Иоанн Орлов, клирики, ответственные сотрудники семинарии, Одесского епархиального управления, представители братии Успенского монастыря. От Совета по делам религий при Совете Министров УССР по Одесской области были уполномоченный Совета П. Е. Гаврилов и И. П. Водяков.

Папу и Патриарха Николая приветствовали митрополит Сергий, протоиерей С. Божок, протоиерей А. Кравченко, архимандрит Борис и другие лица.

Отвечая на приветствия, Папа и Патриарх Николай сказал: «Сегодня последний день нашего пребывания здесь, и наша печаль велика, но она становится меньше, потому что здесь присутствуют Блаженнейший Патриарх Пимен, многоуважаемые представители Правительства, которых я благодарю от всего сердца за честь, которую они нам оказали, присутствуя за этой трапезой... Я в пятый раз, с помощью Божией, посещаю эту страну и с каждым ра-

зом я все более и более убеждаюсь в прогрессе народа... Желаем радости и счастья всем здесь присутствующим, которые окружили нас такой любовью, что мы чувствовали себя как дома».

С речью выступил Святейший Патриарх Пимен: «Я хочу поблагодарить Ваше Блаженство за Ваш визит. Вы во время Вашего посещения нашей страны и нашей Церкви увидели многое. Увидели экономический и технический прогресс, труды нашего Правительства и нашего народа по укреплению мира. Вы также увидели взаимоотношения нашей Церкви, которые существуют между ней и другими Православными Церквами и инославными вероисповеданиями. Я хочу Вас особо поблагодарить за сердечное, добре отношение к Русской Православной Церкви и за справедливую оценку ее настоящего положения».

В тот же день вечером на теплоходе «Адмирал» Блаженнейший Папа и Патриарх Николай VI и его спутники отбыли в Александрию. На одесском морском вокзале гостей тепло провожали Святейший Патриарх Пимен, митрополит Сергий, представители клира и мирян Одесской епархии. На проводах Папы и Патриарха Николая VI были уполномоченный Совета по делам религий при Совете Министров УССР по Одесской области П. Е. Гаврилов и И. П. Водяков.

Визит Главы Александрийской Церкви, мы верим, послужит дальнейшему укреплению братства и единства Александрийской и Русской Православных Церквей.

мы. Слышится звон в Дренове, возносится молитва святой мученице Параскеве Пятнице в новой церкви близ Белграда — в монастыре Раковица, совершаются богослужения в метохе Сланце, в Ново Иовоанье — тихих монашеских обителях бурного двадцатого века. Звонят колокола и на обновленных Ваших Святейшеством храмах, созывая народ православный на молитву, призывая его к духовному подвижничеству, к духовному перерождению. Вы созидаете храмы со словами молитвы святителя Василия Великого «Святый храм сей утверди до скончания века». Устроите храмы, Вы обновляете своими проповедями и поучениями и семьи верующих людей — «домашние Церкви», по словам апостола Павла.

«На всяком месте владычествия Его благословны, душа моя, Господа», — взывает Псалмопевец. На каждом шагу, при любых встречах и контактах Вы славите, благословляете Господа, служите Ему и возносите молитвы. Подобно пророку Монсею, Вы воздеваете руки Ваши к Небесам — к Престолу Всевышнего, совершая молитву, которая побеждает искушения и самого искусилия. В знак любви нашей к Вам примите, Ваше Святейшество, от Русской Православной Церкви, от всех нас, членов этого Божьего дома, в котором на протяжении двадцати пяти лет Вы возносите молитвы и нас благословляете, этот Архиерейский чиновник, дабы всегда, как и прежде, Вы поминали нас в Ваших святительских молитвах.

Инициалы «ПГ» и крест шиты золотом по образцам Мирославова Евангелия \*.

На многая лета, Ваше Святейшество!»

Святейший Патриарх Герман, приняв дар, поцеловал крест на чиновнике и поблагодарил, сказав, что всё, что он делает, считает своим святым долгом.

Затем началась Божественная литургия. Была произнесена положенная по Уставу похвала, возглашено по окончании литургии традиционное многолетие, совершен уставный крестный ход.

За богослужением молился представитель греческого посольства, который перед началом Божественной литургии от имени посла Греции в СФРЮ г-на Экономидиса поздравил Святейшего Патриарха Германа с 25-летием архиерейства. В храме были профессора Богословского факультета, председатель белградской церковной общины Петр Корач.

После молебного пения и крестного хода настоятель подворья благодарил Святейшего Патриарха Германа за молитвы, за любовь и повседневные заботы, а затем приветствовал от имени Святейшего Патриарха Московского и всей Руси Пимена, Священного Синода, епископата, клира и всех верных чад Русской Православной Церкви.

Русскую и Сербскую Церкви, сказал настоятель, связывает Божественная любовь, узы истинно братских отношений, начиная со времени принятия учения Христова из древней Византии и до наших дней. Если обратить взгляд на историю, то увидим: святитель Савва принял монашество в русском монастыре Старый Русик на Святой Горе Афон; серб Пахомий Логофет трудился в пределах Рус-

ской Церкви, творил, учил и оставил нам свои труды; священномученик Патриарх Сербский Гавриил Раич (XVII в.) свою горячую любовь к Русской Церкви, к Святому Православию засвидетельствовал мученической кончиной и был причислен к лику святых. И Русская и Сербская Церкви пребывают в великой семье — семье Святого Православия, ежедневно вознося молитвы о епископах православных, «о пресвитерстве и еже во Христе диаконстве» и о всех православных христинах. Имея единственный путь, путь Креста и Любви, Русская и Сербская Церкви поддерживают одна другую, они всегда вместе, они тесно связаны живыми узами любви, как члены Святой Православной Церкви!

Последовало патриаршее многолетие, которое полюбилось Святейшему Патриарху Герману во время его пребывания в Москве и Псково-Печерском монастыре в 1974 году.

Святейший Патриарх Герман в ответном слове поблагодарил за сердечное поздравление, высказанное в его адрес от имени Святейшего Патриарха Пимена и от всей Русской Церкви, и сказал:

«Поздравляю с престольным праздником! Божие благословение да пребывает на всех вас на многая лета! Да дарует Господь по Своей великой милости изобилие этому святому храму, всем приходящим в него с верой, с надеждой и молитвой о помощи Божией, помочи для себя и своих домочадцев.

Поздравляю также нашего дорогого отца Василия с 20-летием счастливого, Богом благословенного брака и одновременно — 20-летием иерейского служения. Да умножит Господь силы его, дабы еще долгие годы окормлял он этот святой храм и его прихожан. Призываю на Вас, дорогой отец Василий, Божие благословение. Молюсь Матери Божией и всем русским и сербским святым, чтобы они Вам были помощью, опорой, чтобы, как и прежде, Вы являлись последовательным воином Христовым, верным своему призванию и церковной присяге до конца Вашей жизни. Живели! Сретна слава!»

После приветствий Святейший Патриарх Герман раздавал антидор и благословлял верующих.

К 12 часам прибыли первый секретарь посольства СССР в СФРЮ А. Г. Селиванов и секретарь Комиссии по вероисповеданиям Исполнительного Веча Социалистической Республики Сербии Владимир Станоевич. В патриаршем подворье был устроен прием. Настоятель подворья выступил с приветствием в адрес Святейшего Патриарха Германа, а также предложил тост за здоровье Святейшего Патриарха Пимена по случаю пятой годовщины возвведения Его Святейшества на Всероссийский патриарший престол, после чего последовало громогласное «многая лета».

Прием прошел в духе братской любви. Много теплых, искренних пожеланий было высказано в адрес Предстоятелей братских Русской и Сербской Церквей.

Протоиерей Василий ТАРАСЬЕВ

Белград,  
Патриаршее подворье

# Наш гость — благочинный Патриарших приходов в Мексике

Священник Юлий (испан. Хулио) Гарсия впервые приехал в Советский Союз. Свое пастырское служение он исполняет с 1970 года. В тот год скончался в г. Сан-Франциско в США основатель благочиния Московского Патриархата в Мексике архимандрит Иоанн Брэссингем. Он привил Хулио Гарсиа любовь к Матери — Русской Православной Церкви. В год кончины отца Иоанна архиепископ Филадельфийский (ныне — Дюссельдорфский) Алексий хиротонисал Хулио Гарсиа во пресвитера. С того времени отец Юлий стал благочинным Патриарших приходов в Мексике (их три) под духовным и юрисдикционным руководством и. о. Патриаршего Экзарха Центральной и Южной Америки архиепископа Харьковского и Богословского Никодима. А состоявшийся 29 апреля — 11 мая 1976 года визит в СССР по приглашению Московской Патриархии дал отцу Юлию возможность непосредственно ознакомиться с жизнью Матери-Церкви, увидеть глубокое благочестие священнослужителей и верующих, испытать любовь Церкви-Матери и ее мирян, клириков, Пресвященных архиереев.

Отец Юлий прибыл в нашу страну в дни праздника Святой Пасхи. После однодневного пребывания в Москве отец Юлий Гарсиа направился в Харьков по приглашению архиепископа Никодима. В Харькове отец Юлий посетил несколько городских и сельских храмов, где верующие тепло встречали его с пасхальными приветствиями. Отец Юлий неоднократно сослужил за богослужениями архиепископу Никодиму; из его рук он принял патриаршую награду — наперсный крест.

Из Харькова отец Юлий Гарсиа направился в Киев, где его принял и оказал гостеприимство епископ Переяслав-Хмельницкий Варлаам, викарий Патриаршего Экзарха Украины, митрополита Киевского и Галицкого Филарета. В Киеве гость посетил, в частности, Покровский женский монастырь. Это доставило отцу Юлию особую радость: его храм в Мексике также освящен в честь Покрова Пресвятой Богородицы. От настоятельницы монастыря игумении Еликониды отец Юлий получил в дар для своего храма икону Покрова Божией Матери, написанную иконинами.

В Москве отец Юлий также посетил несколько храмов, служил вместе с настоятелем протоиереем Матфеем Стадионом в храме в честь святых апостолов Петра и Павла в Лефортове; 9 мая, в Неделю святых жен-мироносиц, в Богоявленском патриаршем соборе принял участие в служении Божественной литургии. Службу возглавил Святейший Патриарх Пимен в сослужении митрополита Халкидонского Мелитона (Константинопольский Патриархат), митрополита Ленинградского и Новгородского Никодима, Патриаршего Экзарха Западной Европы, митрополита Киевского и Галицкого Филарета и других Пресвященных архиереев. За этой литургией была совершена хиротония архимандрита Глеба (Смирнова) во епископа Орловского.

Святейшему Патриарху отец Юлий был представлен еще раньше: в Загорске 7 мая, во время праздничных торжеств по случаю



30-летия Отдела внешних церковных сношений. На эти торжества отец Юлий Гарсиа также был приглашен. Его Святейшество благословил отца Юлия и передал благословение своей мексиканской пастве.

После всего пережитого и виденного отец Юлий воскликнул: «Теперь я понимаю, почему архимандрит Иоанн так любил Мать-Церковь!»

С. ГОРДЕЕВ

\*  
В Москве священник Юлий Гарсиа дал интервью корреспонденту журнала «Советская женщина». Отец Юлий, в частности, сказал:

Я считаю, что моя поездка была плодотворной, я получил интересные впечатления, которыми поделюсь с моими прихожанами в Мексике, с нашими священниками, а также с католическими священниками, с которыми у нас добрые отношения.

У нас бытует мнение, что здесь за спиной епископа стоит представитель власти с винтовкой в руках, что духовенство находится под контролем. Думают, что для вхождения верующих в храм требуется пропуск от гражданских властей. Однако я видел своими глазами, что люди здесь свободны. В храм ходят все, кто желает, а кто не хочет — не ходит.

За время своего пребывания здесь я не заметил ни одного негативного акта по отношению к верующим со стороны неверующих.

Собственно, что касается отделения Церкви от государства, то у нас, в Мексике, существуют две совершенно независимых единицы — «Церковь» и «государство», с различными порядками, канонами. Но независимо от этого представители Церкви — клирики, миряне — являются такими же гражданами и патриотами своей родины, как и все. Поэтому для меня всё, что связано с отделением Церкви от государства в вашей стране, было понятно и не вызывало никакого удивления или недоумения.

Я здесь многому научился, многое узнал. Я нашел здесь живой источник веры, живую здравствующую Церковь. В вашей стране я нашел источник милосердия, источник любви и сердечности. И я несу в себе послание любви, симпатии к верующим Америки, друзьям и верующим нашего прихода.

# ИЗ ЖИЗНИ ЕПАРХИЙ

**Алма-Атинская епархия.** 14 мая 1976 года епископ Алма-Атинский и Казахстанский Серафим прибыл в г. Целиноград. Радушно встретили архипастыря настоятель Константино-Еленинского храма в г. Целинограде игумен Кирилл (Бородин), другие клирики, множество верующих.

В великолепном, обновленном после ремонта храме Владыка Серафим сразу же по приезде совершил молебен. Он обратился к молящимся с словом и преподал благословение. На следующий день вечером, канун Недели 4-й по Пасхе, Преосвященный Серафим в сослужении целиноградского причта совершил всенощное бдение и помазывал молящихся освященным елеем. Утром 16 мая Владыка совершил Божественную литургию. По возглашении уставного многолетия Владыка проповедовал.

В тот же день епископ Серафим совершил освящение ризы для Почаевской иконы Божией Матери. Затем Владыка совершил молебен с чтением акафиста перед Почаевской иконой Богоматери и окропление святой водой богомольцев и храма. Вечером Владыка там же служил всенощное бдение.

Днем 20 мая Преосвященный Серафим прибыл в г. Караганду. Утреннее богослужение в храме в честь Рождества Пресвятой Богородицы давно окончилось, но в церковном дворе, в храме было множество прихожан, пришедших встретить Владыку. Владыка в сослужении причта храма совершил благодарствен-

ный молебен и обратился к верующим с словом назидания, призывая на них Божие благословение. Вечером, в канун дня памяти апостола и евангелиста Иоанна Богослова, Владыка возглавил всенощное бдение в том же храме, а на следующий день — Божественную литургию, за которой проповедовал на тему праздника клирик храма иеромонах Герман (Веретенников).

В канун праздника в честь Святителя и Чудотворца Николая епископ Серафим там же совершил всенощное бдение, а на следующий день — Божественную литургию. На запричастном стихе проповедовал благочинный храмов Карагандинской области протоиерей Алексий Улович. После праздничного молебна было возглашено уставное многолетие.

В канун Недели 5-й по Пасхе епископ Серафим молился в храме во имя Архистратига Божия Михаила в г. Караганде. Настоятель протоиерей Алексий Улович на торжественной встрече приветствовал архипастыря словом. Владыка поблагодарил за оказанный ему теплый прием. Утром следующего дня Преосвященный Серафим совершил Божественную литургию в том же храме. Проповедовал на тему евангельского чтения и. о. секретаря епархиального управления священник Валерий Захаров. Вечером Владыка совершил вечерню с чтением акафиста Воскресению Христову, обратился с словом назидания к молящимся и преподал им благословение.



**Епископ Алма-Атинский Серафим за Божественной литургией в Михаило-Архангельском храме г. Караганда 23 мая 1976 года**

9 июля верующие г. Петропавловска встречали своего архипастыря. На следующий день, в субботу, вечером всенощное бдение, а 11 июля, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице, — Божественную литургию епископ Серафим совершил во Всехсвятском храме в г. Петропавловске. настоятель священник Николай Мульков тепло приветствовал Владыку от имени прихожан. После литургии Владыка обратился к молящимся с словом на тему праздника и преподал им благословение.

Вечером в воскресенье, в канун дня памяти сщных апостолов Петра и Павла, Владыка возглавил всенощное бдение в Петропавловском соборе. После отпуста утром Владыка поздравил богомольцев с престольным праздником и выразил благодарность настоятелю собора священнику Сергию Марышеву за ревностное пастирское служение и церковному совету за проведенный ремонт в храме.

Утром следующего дня Владыка Серафим совершил Божественную литургию в том же соборе и произнес слово на тему праздника. После уставного многолетия Преосвященный Серафим преподал молящимся благословение.

**Воронежская епархия.** 29 апреля 1976 года, на пятый день Святой Пасхи, епископ Воронежский и Липецкий Ювеналий совершил Божественную литургию в Преображенском храме в г. Липецке, а вечером в тот же день — пасхальную вечерню и утреню в Ильинском храме в с. Панино Липецкой области. 30 апреля, на шестой день Святой Пасхи, Владыка Ювеналий совершил Божественную литургию в Михаило-Архангельском храме в с. Кривополянье (г. Чаплыгин) Липецкой области.

2 мая, в Неделю 2-ю по Пасхе, апостола Фомы, Владыка совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Воскресенском храме в г. Новохоперске Воронежской области по случаю престольного праздника. В воскресенье вечером епископ Ювеналий служил пасхальную вечерню и утреню в Христорождественском храме в пос. Анна Воронежской области.

15 мая, в день памяти святителя Афанасия Александрийского, Владыка Ювеналий совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Афанасиевском храме в с. Солдатское Острогожского района Воронежской области. В тот же день Владыка посетил храмы в г. Острогожске и в с. Пески Воронежской области, беседовал с настоятелями и членами исполнительных органов, преподав, в частности, ряд указаний настоятелю Михаило-Архангельского храма в с. Пески протоиерою Георгию Кулинченко.

21 мая, в день памяти апостола и евангелиста Иоанна Богослова, Преосвященный Ювеналий совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение с чтением акафиста апостолу Иоанну Богослову в Успенском храме в г. Усмань Липецкой области. 21 мая Владыка посетил храм во имя Святителя и Чудотворца Николая в с. Двуречка Липецкой области, беседовал с настоятелями и членами исполнительного органа. 22 мая, в день праздника Перенесения мощей Святителя и Чудотворца Николая, Владыка Ювеналий совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение с чтением акафиста Святителю Николаю в Никольском храме в с. Остров Камень Липецкой области. 23 мая, в Неделю 5-ю по Пасхе, о самарянине, Владыка

совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Преображенском храме в г. Лебедяни Липецкой области. 24 мая Преосвященный Ювеналий посетил Покровский храм в г. Бутурлиновка и Покровский храм в с. Пузево Воронежской области. Владыка беседовал с настоятелями храмов и членами исполнительных органов, сделав ряд замечаний и преподав им указания.

3 июня, в праздник Вознесения Господня, епископ Ювеналий совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Вознесенском соборе в г. Ельце Липецкой области. На малом входе Владыка возвел диакона Казанского храма в г. Ельце Александра Калошина в сан протодиакона, которого он был удостоен Святейшим Патриархом Пименом ко дню Святой Пасхи 1976 года. После литургии Владыка сказал поучение и затем благословлял молящихся. Вечером 3 июня Владыка служил вечерню и читал акафист Вознесению Господню в Казанском храме в г. Ельце.

14 июня, в День Святого Духа, Преосвященный Ювеналий совершил Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение в Свято-Троицком соборе в г. Задонске по случаю престольного праздника. После праздничного молебна были произнесены уставные многолетия, затем Владыка проповедовал и благословлял молящихся.

15 июня, на третий день праздника Святой Пятидесятницы, верующие города Воронежа совершили ежегодное празднование в честь иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость». Накануне в Покровском кафедральном соборе Владыка совершил всенощное бдение с чтением акафиста Божией Матери перед празднушной иконой, а в самый праздник — Божественную литургию и молебен. Преосвященный Ювеналий проповедовал и благословлял молящихся. Торжественные богослужения совершились в тот день и в других храмах города.

18 июня в Воронеж прибыл епископ Пензенский и Саранский Мелхиседек. В субботу 19 июня епископ Мелхиседек и епископ Ювеналий совершили всенощное бдение в кафедральном соборе. После всенощной Владыка Ювеналий от имени верующих и от себя лично сердечно приветствовал высокого гостя и благодарил за совместное служение и молитвы. Преосвященный Мелхиседек выразил глубокую признательность за предоставленную ему возможность посетить воронежский кафедральный собор, служить и молиться в нем. 20 июня, в Неделю 1-ю по Пятидесятнице, Всех святых, Преосвященный Мелхиседек и Преосвященный Ювеналий совершили Божественную литургию в величественном Вознесенском соборе в г. Ельце Липецкой области. В тот же день вечером иерархи читали акафист святителю Тихону Задонскому в Свято-Троицком соборе в г. Задонске. 21 июня утром епископ Мелхиседек отбыл в Пензу.

**Ворошиловградская епархия.** 20 мая 1976 года митрополит Херсонский и Одесский Сергий, управляющий Ворошиловградской епархией, прибыл в г. Донецк. В аэропорту его встретил секретарь по Донецкой области протоиерей А. Шокало. Архипастырь направился в Свято-Николаевский храм в г. Горловка, где был тепло встречен причтом храма и клириками других приходов. Владыка проследовал в алтарь, затем поблагодарил за теплую встречу и преподал собравшимся благословение.

21 мая, в день памяти святого апостола евангелиста Иоанна Богослова, митрополит Сергей в том же храме совершил молебен, за которым возвел в сан протоиерея клириков Донецкой области, награжденных Святым Патриархом Пименом ко дню Святой Пасхи: настоятеля Петропавловского храма в с. Свободное Волновахского района священника Василия Чубкина; настоятеля Преображенского храма в пос. Серебрянка Артемовского района священника Константина Сивко; настоятеля Иоанно-Предтеченского храма в с. Безымянное Ново-Азовского района священника Михаила Гордиенко и настоятеля Свято-Николаевского храма в г. Селидове священника Георгия Каверина. В конце молебна Владыка Сергей обратился к молящимся с словом. Помня, сказал Владыка, слова апостола и евангелиста Иоанна Богослова о том, что «любовь от Бога, и всякий любящий рожден от Бога и знает Бога», а «кто не любит, тот не познал Бога», станем мы на путь христианской любви, дабы она привела нас к истинному знанию Бога и вечному спасению.

21 мая, в канун праздника Перенесения мощей Святителя и Чудотворца Николая, митрополит Сергей совершил всенощное бдение в Свято-Николаевском храме в пос. Александро-Григорьевка г. Макеевки при большом стечении молящихся. У входа в храм Владыку митрополита при праздничном звоне встречали члены церковного совета и верующие. В храме настоятель иеромонах Иоасаф (Борисенко) сказал слово приветствия. За всенощным бдением митрополит Сергей возвел настоятеля в сан игумена, которого он был удостоен Его Святейшеством. В конце службы архипастырь произнес поучение о Святителе Николае, который является не только «правилом веры», но и «правилом жизни» для всех христиан.

22 мая, в самый праздник Высокопреосвященный Сергий прибыл в Свято-Николаевский храм в г. Горловка.

Задолго до начала богослужения собралось много верующих, радостно встретивших Владыку. При входе в храм его приветствовали клирики во главе с настоятелем протоиереем Александром Шокало. При молитвенном пении хора Владыка митрополит совершил Божественную литургию, за которой рукоположил псаломщика Николая Лукьяновича во диакона, а настоятеля Свято-Николаевского храма в г. Жданове священника Владимира Разинкова возвел в сан протоиерея.

После литургии по случаю престольного праздника был совершен крестный ход вокруг храма, затем были возглашены уставные многолетия. Архипастырь обратился к верующим с словом назидания, призвав свято чтить Святителя Николая, который «по Бозе и Бого родице все наше упование». Святитель Нико лай, говорил Владыка, стал для нас «светиль-



**Митрополит Херсонский и Одесский Сергий, управляющий Ворошиловградской епархией, совершает всенощное бдение в Свято-Николаевской церкви в пос. Александро-Григорьевка г. Макеевки Донецкой области 21 мая 1976 года**

ником всесветлым и вселюбимым», и мы с особым усердием будем прибегать к нему с горячей молитвой о помощи, твердо надеясь на его человеколюбивое сострадание к людям.

В тот же день, в субботу вечером, митрополит Сергий совершил всенощное бдение в Свято-Николаевском храме в г. Ворошиловграде. Владыку встретили члены церковного совета, настоятель протоиерей Симеон Дурницкий обратился к нему с приветствием. После всенощной митрополит Сергий произнес слово о Воскресении Христовом. Светлое Христово Воскресение — это основание нашей веры и источник нашей радости. Апостол Павел говорит: «Если Христос не воскрес, то и проповедь наша тщетна, тщетна и вера наша» (1 Кор. 15, 14). Воскресение Христа из мертвых — это победа радости над скорбью, жизни — над смертью, это сугубое торжество веры нашей. Воскресение Христово — это начало новой, вечной жизни.

23 мая, в Неделю 5-ю по Пасхе, о самаряныне, митрополит Сергий совершил Божественную литургию в кафедральном соборе в честь святых апостолов Петра и Павла в г. Ворошиловграде. Владыка Сергия встретил словом приветствия настоятель священник Богдан Федькив. На малом входе митрополит Сергий на настоятеля вложил наперсный крест, а клирика собора священника Александра Потапчука возвел в сан протоиерея. Этих наград оба священника удостоены ко дню Святой Пасхи Святым Патриархом Пименом. За литургией Владыка митрополит расположил диакона Николая Лукьяновича во пресвитера. В конце литургии Владыка Сергий сказал сло-

во. Наш долг, говорил Владыка, как верующих христиан, хранить ту «воду живую», о которой сказал Спаситель самарянке, то есть всю нашу жизнь, все наши поступки согласовывать с заповедями жизни, данными нам Спасителем. И только в этом случае «вода живая», т. е. Христово учение, будет в нас источником, «текущим в жизнь вечную». После литургии митрополит Сергий преподал благословение молящимся.

В тот же день Владыка митрополит совершил в Свято-Николаевском храме в г. Лисичанске Ворошиловградской области вечерню с чтением акафиста Воскресшему Христу Спасителю. Владыку встретил настоятель и благочинный храмов Лисичанского округа протоиерей Иаков Бойченко. После богослужения Владыка Сергий сказал слово о Воскресении Христовом как празднике победы над смертью.

24 мая митрополит Сергий в архиерейских покоях возвел в сан протоиерея клириков Ворошиловградской епархии, награжденных Святым Патриархом Пименом ко дню Святой Пасхи, — настоятеля Вознесенского храма в г. Александровске священника Петра Банникова; настоятеля Свято-Тихоновского храма в пос. Белокуракино священника Симеона Катасонова и настоятеля Свято-Троицкого храма в пос. Ивановка Антрацитовского района священника Бориса Науменко.

Возвращаясь из Лисичанска, Владыка митрополит посетил Успенский храм в г. Горское, где преподал благословение настоятелю священнику Георгию Кобзарю и многочисленным прихожанам.

25 мая митрополит Сергий, напутствуемый молитвенными пожеланиями пасомых, отбыл в Одессу. В аэропорту архиепископа провожали его секретари: по Ворошиловградской области — протоиерей Иаков Бойченко, по Донецкой области — протоиерей Александр Шокало.

**Днепропетровская епархия.** 3 июня 1976 года, в день праздника Вознесения Господня и день пятой годовщины со дня интронизации Святейшего Патриарха Пимена, архиепископ Симферопольский и Крымский Леонтий, временно управляющий Днепропетровской епархией, совершил Божественную литургию и на кануне — всенощное бдение в Вознесенском храме в г. Кривом Роге. В тот же день молитвенно отметил день своего Ангела настоятель храма протоиерей Константин Огиенко, который в 1971 году был членом Поместного Собора от клира Днепропетровской епархии.

Большой церковный двор заполнили молящиеся. При праздничном звоне архиепископа встретили члены церковного совета, в храме настоятель сказал приветственное слово. Молитвенно пел хор под управлением регента Сергея Конновича Гончарова. Сольные номера с высоким молитвенным подъемом исполнила супруга настоятеля Мария Павловна Огиенко.

Владыка Леонтий на всенощной помазывал богоильца освященным елеем.

За литургией после Евангелия архиепископ произнес поучение о празднике как «вехе в Домостроительстве нашего спасения» и о глубокой духовной взаимосвязи праздников Пасхи Христовой, Вознесения Господня и Святой Троицы. После литургии был отслужен праздничный молебен с троекратным обхождением вокруг храма по случаю престольного праздника. (См. фотоснимок на 3-й странице облож-

ки.) За молебном, по благословению Владыки Леонтия, протодиакон произнес особые прошения о здравии и долголетии Святейшего Патриарха Пимена. Затем Владыка на паперти, у входа в храм, благословляя богоильцев, а настоятель преподавал крест.

Поздравить именниника — отца Константина Огиенко прибыли благочинный храмов Днепропетровского округа протоиерей Георгий Радченко, ключарь Свято-Троицкого кафедрального собора в г. Днепропетровске протоиерей Анатолий Гаркуша и другие клирики.

В День Святой Троицы архиепископ Леонтий совершал богослужения в Свято-Троицком кафедральном соборе в г. Днепропетровске, а вечером читал акафист Живоначальной Троице.

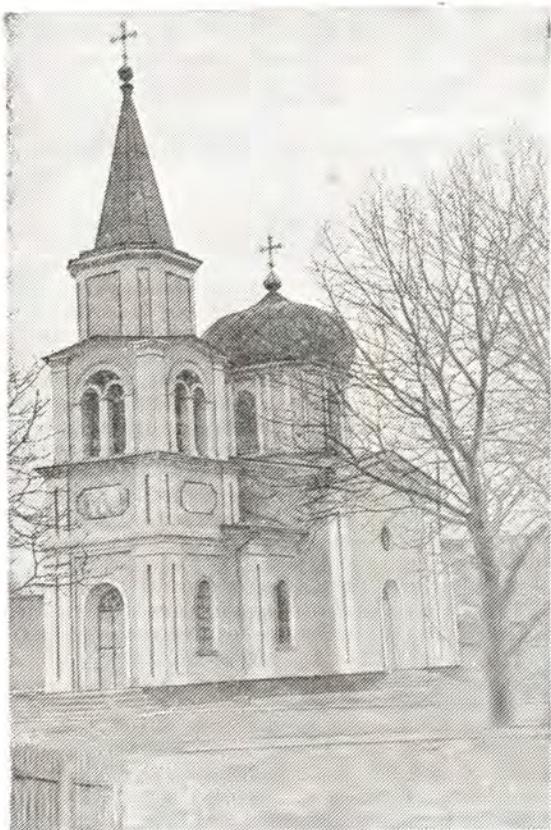
**Иркутская епархия.** 27 апреля 1976 года, вторник Светлой седмицы, епископ Иркутский и Читинский Серапион прибыл в столицу Бурятской АССР г. Улан-Удэ. Вознесенский храм города был заполнен молящимися. За Божественной литургией Преосвященный Серапион наградил клирика этого храма священника Виталия Бойко камилавкой. По окончании литургии Владыка совершил молебен праздничный в тот день Иверской иконе Божией Матери и пожелал собравшимся молитвенного покрова Царицы Небесной, а затем преподал всем благословение.

14 мая, в день празднования иконы Божией Матери «Нечаянная Радость», Преосвященный Серапион прибыл в г. Белогорск Амурской области. На паперти Свято-Троицкого храма ве- рующие радостно встречали архиепископа. Божественную литургию совершил настоятель храма священник Валентин Полищук. Владыка возглавил молебен с чтением акафиста перед иконой Божией Матери «Нечаянная Радость». После молебна Владыка призвал собравшихся устраивать церковную жизнь в мире и согласии, любить свой храм, заботиться о благоукрашении и сохранении его, молитвами, трудом и посильными пожертвованиями поддерживать святое дело борьбы за мир, проводить свою жизнь в благочестии и чистоте. Затем Владыка преподал богоильцам благословение.

15 мая в Благовещенском храме в г. Благовещенске Амурской области епископ Серапион совершил Божественную литургию. По случаю 32-й годовщины со дня кончины Святейшего Патриарха Сергия († 15 мая 1944) Владыка отслужил заупокойную литию. Затем был совершен молебен с пением акафиста перед чти- мой Албазинской иконой Божией Матери. Владыка произнес слово, призыв молящихся любить храм Божий, как любила его Богоматерь, и преподал им благословение.

Вечером того же дня всенощное бдение на кануне Недели 4-й по Пасхе, о расслабленном, Владыка Серапион совершил в Никольском храме в г. Свободном Амурской области. Как и везде, молящиеся тепло встречали Владыку и благодарили его за посещение храма.

**Кишиневская епархия.** 23 ноября 1975 года, в Неделю 22-ю по Пятидесятнице, архиепископ Кишиневский и Молдавский Ионафан совершил Божественную литургию в храме во имя святого князя Александра Невского в г. Калараш. Архиепископа Ионафана у входа в храм встретили члены церковного совета, в храме настоятель протоиерей Георгий Морошан при-



**Свято-Василиевский храм в г. Единцы  
Кишиневской епархии**

ветствовал его словом. После праздничного молебна и возглашения многолетия Владыка обратился к настоятелю с словом благодарности за сердечное приветствие. Призвав Божие благословение на повседневные труды верующих и поблагодарив настоятеля за ревностное служение, членов церковного совета — за заботы о благолепии храма, архиепископ Ионафан сказал поучение, раскрыв глубокий смысл притчи о милосердном самарянине, который своим искренним служением ближнему являет прообраз Самого Христа Спасителя нашего, пришедшего в мир для «служения падшему роду человеческому» и для его спасения.

В субботу 6 декабря архиепископ Ионафан совершил в храме во имя святителя Василия Великого в г. Единцы всенощное бдение. Владыка вручил настоятелю протоиерею Василию Собчуку Патриаршую грамоту, на настоятеля Свято-Николаевского храма в с. Домулжаны Флорештского района протоиерея Феодора Армаша за его долголетнее и плодотворное служение Святой Церкви возложил патриаршую награду — митру. Владыка Ионафан поздравил награжденных и преподал благословение верующим.

На следующий день, в воскресенье 7 декабря, архиепископ Ионафан посетил Свято-Николаевский приход в с. Белявинцы Бричанского района, что в 250 километрах от г. Кишинева.

В 9 часов утра в храме встречали архиепископа множество верующих, члены церковного совета, настоятель священник Михаил Саракуца. По случаю завершения капитального ремонта храма Владыка Ионафан освятил

храм внутри и снаружи, а затем совершил Божественную литургию. За литургией Владыка возложил на настоятеля Трехсвятительского храма в с. Баласинешты Бричанского района протоиерея Михаила Гуцу митру — награду Святейшего Патриарха Пимена за долголетнее плодотворное служение Святой Церкви, совершающее отцом Михаилом на одном приходе. Настоятель священник Михаил Саракуца — молодой выпускник Ленинградской духовной семинарии. За короткий срок он приобрел авторитет и снискал любовь и уважение верующих. Владыка Ионафан произнес слово, а также отметил любовь верующих к Церкви Христовой, их усердие и труды по ремонту храма. Владыка напомнил молящимся, что они, как патриоты своей Родины, призваны усердно трудиться каждый на своем участке для блага и процветания своего Отечества, для упрочения мира на земле.

В воскресенье 21 декабря Высокопреосвященный Ионафан совершил Божественную литургию во Всехсвятском храме в г. Кишиневе и рукоположил клирика этого храма протоиакона Георгия Чувякова во пресвитера для служения в том же храме.

В Неделю святых прапотец, 28 декабря, архиепископ Ионафан совершил Божественную литургию в Феодоро-Тироновском кафедральном соборе в г. Кишиневе. После литургии был совершен благодарственный молебен. По возглашении многолетия секретарь епархиального управления протоиерей Павел Статов от имени клира и мирян поздравил Владыку Ионафана с днем Ангела. Он также отметил, что за время трехлетнего архипастырского служения на Кишиневской кафедре Владыка архиепископ проявил внимательность и строгость, эрудицию и опыт в повседневных трудах по управлению епархией. В его словах назидания раскрывалась целеустремленность в искании путей к миру и взаимопониманию, к преданности Церкви Христовой и Отечеству.

Владыка сердечно поблагодарил за теплые слова приветствия, за совместные молитвы, подчеркнув значение именно таких молитв, по учению преподобного Макария Египетского. Затем Владыка говорил о святых прапотцах: о первомученичестве Авея, о праведности Ноя, о вере и послушании Богу Авраама, о целомудренности Иосифа, о терпении Иова, о покаянии Давида, о святом прапотце Ионафане, о других ветхозаветных патриархах, пророках и праведниках, которые в древности хранили веру в Единого Истинного Бога, в обетованного Богом Мессию и Спасителя рода человеческого.

**Львовская епархия.** Праздник Вознесения Господня — один из особенно почитаемых праздников в Почаевской Успенской обители (Тернопольская область).

В пасхальные дни, вплоть до праздника Вознесения Господня, верующие люди со всех концов родной земли и из-за рубежа прибывают на гору Почаевскую — благодатное место, освященное явлением Божией Матери и подвигами великого ревнителя православной веры преподобного Иова.

В настоящее время в Почаевской Лавре все храмы, колокольня и братские корпуса полностью отремонтированы. Купола Успенского, Троицкого соборов и купол колокольни вызолочены. Проводится ремонт и реставрируется живопись в большом Успенском соборе и Пе-

щерном храме, где почивают святые мощи преподобного Иова. Все работы ведутся под руководством и наблюдением высококвалифицированных специалистов.

Митрополит Львовский и Тернопольский Николай, священноархимандрит Почаевской Лавры, посещая святою обитель, преподает отеческие советы отцу наместнику и братии, в праздники служит, проповедует слово Божие, благословляет братию и молящихся.

В 1976 году, 1 июня, в канун Отдания праздника Пасхи, в Успенском соборе Лавры с большой торжественностью совершались пасхальные вечерня и утрени, а в самый день Отдания — Божественная литургия. В богослужении принимали участие братия обители и приезжее духовенство. Богослужение, по благословению митрополита Николая, возглавил епископ Зарайский Иов, викарий Московской епархии. Владыка Иов — уроженец пос. Почаев. В Почаевской обители он принимал монашеские обеты и некоторое время неслучашние в числе братии.

В канун праздника Вознесения Господня, 2 июня, в шесть часов вечера в Лавру прибыл митрополит Николай. Владыку торжественно встречали все насельники Лавры. У входа в Успенский собор митрополита Николая словом приветствовал наместник архимандрит Иаков (Панчук). Владыка Николай поблагодарил отца наместника, братию, духовенство за теплую встречу и приложился к стопе Божией Матери и читомой иконе Богоматери «Похвала Почаевская и всего мира Надежда и Утешение».

За праздничной всенощной пели два хора: большой лаврский хор и хор монашествующих. На стихирах «Господи, возвзвах» по древнему лавскому обычаю каждение совершали два иеродиакона, державшие на левой руке на большом покрове сионы. Литию совершил епископ Иов с братией Лавры.

На полиел вышли митрополит Николай, епископ Иов, монашествующие и прибывшее на праздник духовенство. После чтения Евангелия молящиеся подходили к Преосвященному Иову для помазывания освященным елеем.

В 6 часов утра были совершены ранние литургии в Троицком соборе и Похвальном храме, заполненных молящимся народом, многие богомольцы исповедывались и причащались Святыми Христовыми Тайн. В Пещерном храме ввиду ремонта литургия не совершается, но каждое утро здесь служится молебен и читается акафист у мощей преподобного Иова.

В 10 часов праздничный звон возвестил о начале поздней литургии в Успенском соборе. Служащее духовенство, братия во главе с наместником Лавры встретили архиепископа «со славой». За литургией на малом входе митрополит Николай вручил протоиерою Владимиру Бабичу, настоятелю Петропавловского храма в м. Рясне — пригороде Львова, высокую патриаршую награду — митру. В сан игумена был возведен лаврский иеромонах Валерий (Матковский). По благословению митрополита Николая, епископ Иов рукоположил насельника обители монаха Пахомия (Запорожцева) во иеродиакона.

В конце литургии митрополит Николай и епископ Иов обменились словами приветствий.

После приветствий митрополит Николай произнес проповедь на слова евангельского чтения праздника. Затем было совершено молебное пение и возглашены уставные многолетия.

\* \* \*

27 июня, в Неделю 2-ю по Пятидесятнице, Всех святых земли Русской, Владыка Николай служил в приходе с. Держив Николаевского района, близ г. Львова. Много местных верующих и из соседних сел прибыли на богослужение. На малом входе Владыка возложил патриаршую награду — митру на настоятеля протоиерея Богдана Шура, ревностного паства, которого любят и уважают не только прихожане с. Держив, но все, кто его знает. Вместе с настоятелем прихожане просили Владыку Николая благодарить Святейшего Патриарха Пимена за столь высокую честь. В конце литургии митрополит Николай произнес слово о подражании добродетелям святых, просиявших в Русской земле, дабы удостоиться от Господа великой награды на Небесах и счастливой жизни на земле. Владыка призвал богомольцев любить Бога и Его Святую Православную Церковь и любить ближнего, чтобы эта любовь принесла мир и счастье людям всего мира.

\* \* \*

18 июня утром из Киева во Львов прибыла делегация Автокефальной Православной Церкви в Америке: епископ г. Уилкс-Барре Герман (Свайко), протоиерей Даниил Донлик, священник Родион Кондратик, в сопровождении клирика из Ленинграда протоиерея Иакова Ильича. На вокзале гостей встречали митрополит Николай, протоиерей Иоанн Король и Владимир Романчук. Гости были размещены в гостинице «Интурист». Днем гости нанесли визит митрополиту Николаю, осмотрели архиерейский дом и кафедральный собор святого Юрия. Гости рассказали о себе, о своих приходах и своем происхождении — из Закарпатья.

Епископ Герман является викарием архиепископа Киприана, живет и трудится в монастыре Канаан. Это монастырь во имя святителя Тихона Задонского, основанный епископом Тихоном (впоследствии Святейший Патриарх Московский). В монастыре Канаан есть духовная семинария, где обучается около сорока питомцев. Духовная академия находится в Нью-Йорке, где около ста студентов. Штат Аляска имеет свою семинарию. Всего в США 12 епархий Автокефальной Православной Церкви в Америке, которыми управляют 12 епископов, около 400 приходов и около 500 священников. Верующими этих приходов являются переселенцы из России и Украины — карпатороссы, лемки, украинцы, русские. Гости интересовались современным состоянием Русской Православной Церкви, и в частности Львовской епархии. В заключение беседы Владыка митрополит предложил гостям кофе и обменялся с ними подарками.

В тот же день гости осмотрели львовские храмы — Свято-Николаевский, Преображенский, Успенский, Георгиевский и Петропавловский. Гости встречали настоятелей и кратко рассказывали о своих храмах. Епископ Герман благословлял клириков и мирян иконами и крестиками.

В субботу 19 июня утром гости выехали в Почаевскую Лавру. Их приветствовал наместник архимандрит Иаков с братией. Епископ Герман и сопровождавшие его лица вместе с братией Лавры отслужили акафист Божией Матери и приложились к Ее чудотворной иконе. Во время обеда в трапезном храме вместе со всей братией Лавры наместник отец Иаков

приветствовал гостей и пожелал им и верующим в Америке покровительства Божией Матери, единения в вере и мира. Затем гости осматривали Лавру, побывали в покоях наместника, осмотрели кельи монахов, на монастырском кладбище помолились об усопшей братии.

По пути во Львов гости посетили храм в г. Броды, в селище Олесько, в Залытове и Винниках, где их сердечно встречали настоятели. Верующие преподносили цветы и пели «многая лета». В Олесько гости осмотрели замок-музей, где директор и сотрудники музея сердечно принимали гостей и рассказали историю замка.

За ужином в гостинице «Интурист» гости делились впечатлениями от увиденного, восхищались красотой Почаевской Лавры, красотой наших храмов и благочестием нашего ве-рующего народа.

20 июня, в воскресенье, Божественную литургию в кафедральном соборе святого Юрия служили вместе с митрополитом Николаем и соборным клиром американские гости. В конце службы гостей приветствовал митрополит Николай, который выразил радость по поводу пребывания во Львове единокровных братьев по вере из далекой Америки, которые вместе молились сегодня о соединении всех Церквей, о мире и единении между народами всего мира. Епископ Герман поблагодарил за слова приветствия и передал сердечные пожелания от себя и от всех верующих своей епархии Святейшему Патриарху Пимену, Патриаршему Экзарху Украины митрополиту Филарету, митрополиту Николаю, клиру Русской Православной Церкви и всем ее верующим. Богослужение закончилось возглашением уставного многоголосия.

Во время обеда в архиерейском доме иерархи обменялись словами сердечных приветствий.

В тот же день гости посетили Лычаковское кладбище и возложили цветы на могилу проповедника Гавриила Костельника, осмотрели кладбище и некоторые могилы. На Холме Славы американские гости возложили цветы и помолились о тех, кто отдал свою жизнь за Родину. Гости осмотрели также заповедник «Шевченковский Гай». С «Высокого Замка» гости любовались панорамой города Львова и его новостроек. Вечером того же дня в честь гостей был дан прощальный ужин, на который прибыл митрополит Николай. Гости благодарили за гостеприимство и сердечный прием. Обо всем, что они увидели и услышали в родной для них стране отцов, они обещали рассказать своим верующим в Америке.

21 июня утром гости отбыли в Москву.

**Одесская епархия.** 14 июня 1976 года, в День Святого Духа, в Свято-Духовском соборе в г. Херсоне, как и в предыдущие годы, Божественную литургию совершал митрополит Херсонский и Одесский Сергий. В величественном соборе, украшенном по традиции зеленью и цветами, собралось большое число верующих. У входа в собор Владыку митрополита встречали члены церковного совета, в храме приветствовали клирики, сослужившие ему за литургией.

На малом входе Владыка Сергий вручил духовенству Херсонской области очередные патриаршие и архиепископские награды. Так, за ревностное служение и церковные заслуги настоятелю собора, секретарю митрополита по Херсонской области протоиерею Всеволоду

Страшевскому Владыка Сергий вручил орден санного князя Владимира III степени, а на маститого старца, областного духовника протоиерея Симеона Демьяненко возложил митру. Владыка тепло поздравил награжденных и пожелал им помочи Божией и в дальнейшем столь же успешного совершения пастирского служения.

За литургией митрополит Сергий рукоположил воспитанника 4 класса Одесской духовной семинарии диакона Виталия Потепкина во пресвитера, а воспитанника 3 класса Павла Ногу — во диакона. Торжественно и молитвенно пел хор под управлением регента собора Зои Давыдовны Пономарь. По запричастном стихе на тему праздника проповедь произнес клирик собора священник Анатолий Диаковский. По случаю престольного праздника был совершен крестный ход вокруг собора, а затем возглашены уставные многолетия. Высокопреосвященный Сергий поздравил паству с праздником и произнес слово о Духе Святом, о необходимости для каждого верующего доброй христианской настроенности, добы стяжать дары Бога, Освятителя человеков.

Настоятель протоиерей В. Страшевский обратился к Владыке с словом благодарности от имени духовенства и верующих Херсонщины.

\* \* \*

**Молитвенное напутствие отъезжающим на Святую Гору Афон.**

11 августа 1976 года в Успенском храме Одесского мужского монастыря митрополит Сергий, священноархимандрит Успенской обители, возглавил напутственный молебен о «путешествовать хотящих» — отъезжающих на постоянное послушание на Святую Гору Афон иеромонахе Иакове (Полянском) и иеродиаконе Арсении (Саранди), насельниках Успенского монастыря.

Иеромонах Иаков (в миру Иван Васильевич Полянский) родился в 1931 году на Алтае в крестьянской семье. Работал плотником до поступления в обитель. В 1959 году принял монашеский постриг. В 1969 году рукоположен во иеродиакона, в 1974 году — во иеромонаха.

Иеродиакон Арсений (в миру Петр Филатович Саранди) родился в 1928 году в Молдавии. По профессии — садовод. В 1957 году поступил в один из мужских монастырей Кишиневской епархии. В 1966 году окончил Ленинградскую духовную семинарию. В том же году пострижен в монашество и рукоположен во иеродиакона.

Перед началом молебна митрополит Сергий обратился со словом к иконам и всем присутствовавшим в храме.

Вы знаете, что время от времени группы монашествующих уезжают на послушание на Святую Гору Афон и пополняют состав иконок Русского Пантелеимонова монастыря. Год тому назад из нашей обители отбыл на Святую Гору Афон архимандрит Иеремия. О нем сейчас приходят очень хорошие отзывы. Отец Иеремия был в нашей обители примерным иконом, все мы его любили и верили, что он и там будет достойно нести свое новое послушание. Теперь уезжают от нас еще два икона. Своим долгом мы считаем усердно вознести молитвы Всемилостивому Господу и Царице Небесной, чтобы их шествие было благополучным, куда их призывает Промысл Божий.

Они усердно трудились в нашей святой обители, и мы надеемся и верим, что они усердно будут трудиться и высоко нести авторитет русского монашества в Пантелеимоновом русском монастыре на Горе Афон. С Афоном связано представление как о таком месте, где древнее монашеское предание господствует над всей жизнью, где православное богослужение совершается в течение всего церковного года во всем его богатстве и красоте, где учение великих подвижников Православной Церкви является живым духовным преданием и претворяется в жизни монашеской.

Смирение и послушание, дорогие братья, отцы и сестры, — украшение для иноков. «Смирение — единственный надежный фундамент духовного строительства. Об этом свидетельствует все слово Божие и опыт бесчисленных поколений. Но эта непреложная истина постоянно забывается, и потому так много бывает неудач и крушений, случающихся с теми, которые покушаются восходить по ступеням лестницы, ведущей от земли на Небо, но забывают утвердить эту лестницу на камне смирения», — говорит отец Силуан.

Что касается иноческого послушания, то старец афонский Силуан говорит так: «Редко кто знает тайну послушания. Послушливый велик пред Богом. Он подражатель Христу. Который дал нам в Себе образ послушания. Послушливую душу любит Господь и дает ей Свой мир, и тогда все хорошо, и ко всем она чувствует любовь».

«Послушание нужно не только монахам, но и всякому человеку. Гордые и самочинные не дают в себе жить благодати и потому никогда не имеют мира душевного, а в душу послушливого легко входит благодать Святого Духа и дает ему радость и покой».

«За послушание дается молитва; за послушание дается и благодать Святого Духа. Вот почему послушание выше поста и молитвы», — говорит афонский старец.

Несите же, дорогие отцы Иаков и Арсений, достойно послушание в смирении своего иноческого призвания, несите его с кротостью, смиреннием, незлобием и любовью. Совершая свое послушание на Святой Горе Афон, помните нас в своих молитвах, помните о наших насельниках и о всех тех, кто вас окормлял духовно, воспитывал, чтобы вы восходили от силы в силу, совершенствовались в нравственном отношении.

Да благословит вас Господь, потому что вы идете на важное и нужное общечерковное дело под непосредственное водительство Божией Матери, потому что Святая Гора Афон — это земной удел Ее, и насельники всех монастырей Святой Горы считают Ее своей Игуменией. Нас не покидает надежда, что вы будете ревностно трудиться в нашем русском Пантелеимоновом монастыре.

Напутствуя вас благими пожеланиями, я призываю на вас Божие благословение, чтобы Всемилостивый Господь наш и Его Пречистая Матерь, Преблагословенная Дева Мария, укрепили вас в предстоящих подвигах иноческого жития на новом месте».

Высокопреосвященный Сергий окропил инонов Иакова и Арсения святой водой и преподал им крест.

Орловская епархия. На вдовствовавшую после смерти старейшего по епископской хиротонии митрополита Палладия Орловскую ка-

федру определением Святейшего Патриарха Пимена и Священного Синода назначен хиротонисанный 9 мая 1976 года епископ Глеб (Смирнов).

Торжественная встреча епископа Орловского и Брянского Глеба клиром и его паствой состоялась в кафедральном соборе в г. Орле 21 мая, в канун праздника Перенесения мощей Святителя и Чудотворца Николая из Мир Ликийских в Бар. У входа в собор архиепископ по русскому обычаю были поднесены хлеб-соль. Слово приветствия произнес секретарь епархиального управления протоиерей Николай Сапсай. В ответ на приветствие Владыка Глеб поблагодарил клир и паству за радушную встречу и просил святых молитв, дабы Милосердный Господь ниспоспал ему всемерную помощь в деле управления епархией. Затем торжественно было совершено всенощное бдение. В самый праздник Преосвященный Глеб служил в соборе Божественную литургию и праздничный молебен.

31 мая Владыка Глеб совершил Божественную литургию в Иоанно-Крестительском храме в г. Орле. В тот день исполнилось 40 дней со дня кончины митрополита Палладия. По окончании литургии епископ Глеб в сослужении клириков епархии совершил заупокойную лицию на могиле почившего архиепископа.

5 июня Владыка Глеб посетил Брянск. Всенощное бдение в канун Недели 7-й по Пасхе, святых отцов Первого Вселенского собора, архиепископ совершил в Воскресенском храме, где был торжественно встречен причтом, исполнительным органом и верующими. Приветствовал Владыку настоятель протоиерей Фотий Котилло. Божественную литургию епископ Глеб совершил в Петропавловском храме в г. Брянске, где ему также была устроена торжественная встреча. С словом приветствия к архиепископу обратился настоятель протоиерей Евгений Самойлик. На запричастном стихе проповедовал на тему праздника протоиерей Николай Сапсай. Вечером того же дня Преосвященный Глеб читал акафист святому апостолу и евангелисту Иоанну Богослову в Свято-Троицком храме в с. Бежичи, в предместье Брянска. Здесь архиепископ приветствовал настоятель протоиерей Александр Козлов.

14 июня, в День Святого Духа, епископ Глеб совершил Божественную литургию в Свято-Троицком храме в г. Орле. С теплыми словами приветствия обратился к архиепископу настоятель протоиерей Иоанн Кардаш.

7 июля, в день праздника Рождества Крестителя Господня Иоанна, Владыка Глеб совершил Божественную литургию и накануне — всенощное бдение в Иоанно-Предтеченском храме в г. Орле. Архиепископ приветствовал настоятель протоиерей Иоанн Троицкий.

12 июля, в день памяти святых апостолов Петра и Павла, епископ Глеб совершил Божественную литургию и крестный ход по случаю престольного праздника в Петропавловском храме в старинном городе Мценске Орловской области. На торжественной встрече к архиепископу с словом приветствия обратился настоятель протоиерей Иулиан Рудик.

В Неделю 5-ю по Пятидесятнице, 18 июля, в день праздника Обретения мощей Преподобного Сергия, игумена Радонежского, Божественную литургию и крестный ход по случаю престольного праздника, а накануне — всенощное бдение епископ Глеб совершал в Сергиев-

ском храме в г. Ливны Орловской области. Приветствовал архипастыря настоятель протоиерей Леонид Илькевич.

За всеми богослужениями Преосвященный Глеб проповедовал на тему праздника.

**Симферопольская епархия.** В Неделю 1-ю по Пятидесятнице, Всех святых, 20 июня 1976 года, архиепископ Симферопольский и Крымский Леонтий совершил Божественную литургию в Свято-Троицком кафедральном соборе в г. Симферополе вместе с епископом Можайским Николаем, настоятелем Патриаршего подворья в г. Токио. (См. фотоснимок на 3-й странице обложки.) После литургии Владыка Леонтий представил гостя молящимся и пожелал ему и сопровождавшим его лицам доброго здоровья и благополучия от Господа. Владыка Николай тепло поблагодарил за радость литургического общения и обратился к молящимся с словом назидания. С цветами, при пении многолетия соборяне проводили иерархов.

1 июля, в день памяти преподобного Леонтия, каноика Печерского, архиепископ Леонтий совершил Божественную литургию и на кануне — всенощное бдение в кафедральном соборе в сослужении клириков Симферопольской и Днепропетровской епархий.

Перед началом всенощного бдения многочисленное духовенство вышло навстречу Владыке. Благоукрашенный храм свидетельствовал о предстоящем празднестве. Букеты цветов у входа, поздравления прихожан, выражавших свою любовь именинику, и торжественная встреча духовенством.

Всенощное бдение начал почтенный старец, благочинный храмов Днепропетровского округа протоиерей Георгий Радченко. На литии и полнелей выходил архиепископ Леонтий. Он же помазывал богомольцев освященным елеем.

В самый праздник молящиеся собрались задолго до начала Божественной литургии, заполнив храм, притвор и церковный двор. Как за всенощной, так и за литургией молитвенно пел соборный хор. Проповедь о наречении людям имен святых угодников Божиих и о житии преподобного Леонтия сказал ключарь кафедрального собора протоиерей Георгий Северин. После праздничного молебна протодиакон кафедрального собора Николай Бондаренко взглянул много летие. Затем протоиерей Георгий Северин поздравил Владыку архиепископа с днем Ангела и прочитал адрес от Симферопольской епархии — от клира и мирян. Запорожский благочинный архимандрит Каллиник передал именинику поздравления клириков и прихожан храмов Запорожья. Протоиерей Георгий Радченко также приветствовал архипастыря. Архиепископ Леонтий поблагодарил за поздравления, а затем преподавал крест при пении церковных молитв.

4 июля, в Неделю 3-ю по Пятидесятнице, Владыка Леонтий совершил Божественную литургию во Всехсвятском кладбищенском храме в г. Симферополе.

7 июля, в день праздника Рождества Крестителя Господня Иоанна, архипастырь совершил Божественную литургию в кафедральном соборе и после литургии — панихиду о своих родителях, убиенных в тот день в годы Великой Отечественной войны.



24 Епископ Смоленский Феодосий, епископ г. Уилкс-Барре Герман с сопровождавшими его клириками, соборный причт и прихожане у входа в Успенский кафедральный собор в г. Смоленске



**Архиепископ Брюссельский Василий, епископ Смоленский Феодосий и группа участников православно-англиканских собеседований с клириками и мирянами у входа в Успенский кафедральный собор в г. Смоленске**

**Смоленская епархия.** 9 июня 1976 года в г. Смоленск прибыла группа паломников Автокефальной Православной Церкви в Америке во главе с епископом г. Уилкс-Барре Германом. В состав группы входили протоиерей Даниил Донлик и священник Родион Кондратик. На железнодорожном вокзале гостей встречали епископ Смоленский и Вяземский Феодосий, сотрудники епархиального управления. В тот же день гости посетили Успенский кафедральный собор, поклонились чтимому Смоленскому образу Божией Матери «Одигитрия». Затем гости знакомились с достопримечательностями города.

Во второй половине дня гости возложили цветы на Холме Славы в память воинов, погибших в Великую Отечественную войну. В храме во имя Святителя Николая в с. Николо-Яровня их встретил настоятель священник Валентин Старина. В храме был совершен молебен о путешествующих, все поклонились чтимому образу Святителя Николая Яровенского. Вечером, накануне «семика», седьмого четверга после Святой Пасхи, когда в Смоленске по древнему обычаю совершается заупокойное богослужение, епископ Герман и епископ Феодосий совершили всенощное бдение в сослужении соборного клира. Пел мужской состав архиерейского хора под управлением регента Г. Н. Харитонова. По окончании богослужения гости были приглашены на ужин к соборному священнику Николаю Морозову. Здесь гости имели возможность ознакомиться с бытом русского приходского пастыря.

В четверг, 10 июня, была торжественно совершена Божественная литургия. Епископ Феодосий поблагодарил гостей за посещение, пожелал им благополучного пути и благословил

их Смоленской иконой Богоматери «Одигитрия».

Вечером гости отбыли в Москву.

\* \* \*

19—20 июля в Смоленске находилась группа православных французов и русских из Парижа. Группу возглавлял настоятель храма «Всех скорбящих Радость» в Париже протоиерей Жан-Мари Арно. Гостей встречал настоятель кафедрального собора священник Иоанн Григорьев. Гости были приняты епископом Феодосием в епархиальном управлении, потом все направились в кафедральный собор поклониться чудотворному образу Смоленской «Одигитрии». Гости посетили Холм Славы и возложили цветы к подножию памятника. Гости побывали в знаменитом Фленове, где осмотрели теремок кн. Тенишевой и усыпальницу, расписанную Н. В. Рерихом.

20 июля утром гости посетили кладбищенский Спасо-Окопный храм, где на могиле первого историка города Смоленска священника Никифора Мурзакевича была совершена заупокойная лития. В храме гости приложились к древнему образу Божией Матери «Умиление». Настоятель протоиерей Феодор Божелко приветствовал гостей словом.

В тот же день вечером гости-миряне молились, а клирики принимали участие во всенощном бдении накануне праздника Казанской иконы Божией Матери. После всенощной гости отбыли в Москву. Владыка Феодосий благословил французских паломников Смоленской иконой Божией Матери «Одигитрии» и передал для парижского храма в честь иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость» кадило и напрестольный крест.

В ответном слове отец Жан-Мари Арно от имени всей паломнической группы благодарил Святейшего Патриарха, митрополита Ювеналия и Владыку Феодосия за возможность помолиться у здешней великой святыни — прославленного образа Смоленской «Одигитрии». Во Франции я расскажу о той теплоте и подлинно русском человеколюбии, к которому нас призывает Сам Господь, я скажу, что нам не хватает русской веры, русского храма, русской деревни, русских прекрасных людей. Я и мои спутники будем рассказывать о вашем прекрасном соборе, о вашем великим русском сердце, о любви, с которой нас встретили в этот наш первый приезд в Россию. Этим святым образом, который мне вручил Владыка Феодосий, я буду благословлять моих детей, мою паству и французских православных людей, которые придут в храм, чтобы услышать рассказ о России.

\* \* \*

4—5 августа в г. Смоленске находилась группа участников православно-англиканского диалога во главе с архиепископом Брюссельским и Бельгийским Василием. В состав группы входили англиканские священники — каноник Артур Элаччи и досточтимый Коллин Дэви. Гостей на железнодорожном вокзале встречал Преосвященный Феодосий. Гости прошли в кафедральный собор для поклонения Смоленской «Одигитрии» и другим святыням собора, осмотрели другие храмы г. Смоленска. Во время посещения Спасо-Окуного храма на могиле историка города Смоленска священника Никифора Мурзакевича была совершена заупокойная лития и возложены цветы. Гости возложили цветы на Холме Славы к памятнику героям Отечественных войн 1812 и 1941—1945 гг.

Вечером, накануне празднования иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость», в кафедральном соборе было совершено всенощное бдение, которое возглавил архиепископ Василий в сослужении соборного клира. Прекрасно пел мужской состав хора под управлением Г. Н. Харитонова.

Утром 5 августа в малом Богоявленском соборе была совершена Божественная литургия архиепископом Василием, епископом Феодосием в сослужении духовенства собора и городских церквей. В тот же день гости посетили храм во имя преподобного Антония Печерского, храм Святителя Николая в г. Смоленске.

5 августа вечером, после напутственного молебна, гости отбыли в Москву.

Уфимская епархия. В первые четыре дня Великого поста в 1976 году на великом повечерии епископ Ириней читал канон святого Андрея Критского: в Сергиевском кафедральном соборе, в Покровском и Крестовоздвиженском храмах в г. Уфе. По вечерам в воскресные дни в городских храмах Владыка совершал пассии с чтением акафиста Божественным Страстям Христовым.

28 марта, в Неделю 3-ю Великого поста, Крестопоклонную, и накануне епископ Ириней совершил богослужения в Крестовоздвиженском храме в г. Уфе. 31 марта, на 4-й седмице Великого поста, в том же храме Владыка совершил литургию Преждеосвященных Даров.

7 апреля, в праздник Благовещения Пресвятой Богородицы, за Божественной литургией

в Покровском храме в г. Уфе епископ Ириней рукоположил диакона Михаила Шаробырова во пресвитера.

9 апреля, на 5-й седмице Великого поста, епископ Ириней совершил литургию Преждеосвященных Даров в Николо-Татианинском молитвенном доме в г. Стерлитамаке в сослужении настоятеля протоиерея Владимира Малевича и других клириков. Владыка проповедовал на слова литургии «Свет Христов проповедует всех». Вечером в том же храме епископ Ириней возглавил богослужение субботы Акафиста — Похвалы Пресвятой Богородицы, с чтением Акафиста Богоматери. 26 апреля, в понедельник Светлой седмицы, епископ Ириней совершил богослужение в Покровском храме в г. Уфе, а 27 апреля, в Светлый вторник, и накануне вечером — в Крестовоздвиженском храме города. 29 апреля, в Светлый четверг, епископ Ириней совершил пасхальные вечерне и утреню в Николо-Татианинском молитвенном доме в г. Стерлитамаке, а на следующий день, 30 апреля, — Божественную литургию. В конце литургии было совершено освящение воды перед иконой Божией Матери «Живоносный Источник», а затем окропление молящихся святой водой.

18 мая, накануне праздника Преполовения Пятидесятницы, епископ Ириней прибыл в Каинско-Богородичный молитвенный дом в г. Мелеуз. Архипастырь был встречен настоятелем священником Сергием Павловым и членами церковного совета. После литургии был совершен молебен с водоосвящением, затем Владыка окропил молящихся святой водой.

21 мая, в день памяти святого апостола и евангелиста Иоанна Богослова, и накануне епископ Ириней совершал богослужения в Михаило-Архангельском храме в г. Бирске. За литургией Владыка произнес проповедь об Иоанне Богослове на слова церковного песнопения «Зритель неизреченных откровений и сказатель выших Божиих тайн...»

22 мая, в праздник Перенесения мощей Святителя и Чудотворца Николая из Мир Ликийских в Бар, Божественную литургию, а накануне — всенощное бдение епископ Ириней совершил в Никольском храме в с. Аскино, где настоятелем священник Леонид Ветров.

Накануне Недели 5-й по Пасхе, о самаряныне, 22 мая, епископ Ириней совершил в Успенском храме в с. Ярославка всенощное бдение. На следующий день за Божественной литургией Владыка наградил настоятеля священника Николая Соколова камилавкой. Вечером в том же храме Владыка читал акафист Воскресению Христову.

За каждым богослужением епископ Ириней проповедовал и благословлял молящихся.

13 июня, в День Святой Троицы, епископ Ириней за Божественной литургией в Сергиевском кафедральном соборе рукоположил Алексия Давидюка во диакона к тому же собору.

Вечером епископ Ириней возглавил богослужение в Покровском храме в г. Уфе при большом стечении верующего народа.

14 июня, в День Святого Духа, епископ Ириней служил Божественную лутургию в Крестовоздвиженском храме в г. Уфе.

25 июня — празднование Табынской иконы Божией Матери. Храмы епархии в этот день всегда бывают заполнены богомольцами, так

как эта святая икона особенно почитается в уфимских пределах. Епископ Ириней совершил Божественную литургию в Сергиевском кафедральном соборе.

7 июля, в праздник Рождества Иоанна Предтечи, и накануне епископ Ириней совершал богослужения в Покровском храме в г. Уфе.

11 июля, в Неделю 4-ю по Пятидесятнице, и накануне епископ Ириней совершал богослужения в с. Нордовка в храме, посвященном святым бессребреникам Косме и Дамиану. Владыку приветствовал настоятель протоиерей Симеон Зеленцов. В конце службы Владыка проповедовал и благословлял верующих.

В тот же день вечером епископ Ириней прибыл в село Константино-Александровку, где совершил всенощное бдение в канун престольного праздника местного храма — дня памяти святых апостолов Петра и Павла. В самый праздник, 12 июля, Владыка там же совершил Божественную литургию. Настоятель протоиерей Михаил Гайдук приветствовал Владыку словом. После праздничного молебна епископ Ириней произнес проповедь и преподал молящимся благословение.

18 июля, в воскресенье, день праздника Обретения мощей Преподобного Сергия, игумена Радонежского, чудотворца, в Сергиевском кафедральном соборе епископ Ириней совершил Божественную литургию. После праздничного молебна были возглашены уставные многолетия.

21 июля — праздник Казанской иконы Божией Матери. В честь этой святой иконы в кафедральном соборе освящен малый престол. По случаю праздника епископ Ириней совершал богослужения в кафедральном соборе.

В Неделю 6-ю по Пятидесятнице, 25 июля, епископ Ириней совершил в кафедральном соборе Божественную литургию. Владыка обратился к верующим с прощальным словом, сообщив о назначении его епископом Серпуховским, викарием Московской епархии, и управляющим Патриаршими приходами в Канаде и временно — в США. Затем был отслужен молебен в путь шествующим. На молебен пришли настоятели городских храмов, заштатные священники. Со стороны клириков было высказано архиепископу много теплых слов. Владыка преподал всем благословение. Вечером епископ Ириней читал акафист иконе Божией Матери «Троеручица» в Крестовоздвиженском храме в г. Уфе.

28 июля, в день памяти святого равноапостольного князя Владимира, и накануне епископ Ириней совершал богослужения в Покровском храме в г. Уфе. В тот же день вечером епископ Ириней читал в кафедральном соборе акафист Святителю и Чудотворцу Николаю. Преподав всем благословение, епископ Ириней 29 июля рано утром отбыл из Уфы.

**Хабаровская епархия.** 30 апреля 1976 года епископ Иркутский и Читинский Серапион, временно управляющий Хабаровской епархией, прибыл в г. Хабаровск. На вокзале Владыку встретили клирики, члены исполнительных органов церквей города во главе с благочинным храмов Хабаровского и Приморского округов протоиереем Николаем Сальчуком.

Вечером 1 мая, накануне Недели 2-й по Пасхе, о Фоме, Владыка был торжественно встречен соборным причтом Христорождественского

храма и богомольцами из города и его окрестностей. Храм был по-праздничному украшен и убран. Молитвенно, с воодушевлением исполнялся хор пасхальные песнопения. После всенощной Владыка преподал богомольцам благословение.

Утром 2 мая за Божественной литургией Преосвященный Серапион рукоположил иподиакона Богдана Жаровского во диакона. После праздничного молебна Владыка Серапион произнес поучение, раскрывая содержание евангельского зачала Фоминой Недели. При общем пении пасхальных песнопений Владыка преподал собравшимся благословение. Вечером того же дня епископ Серапион в сослужении многочисленного духовенства совершил молебен с чтением акафиста Господу Воскресшему и водоосвящением в Александро-Невском храме в г. Хабаровске. От клира и прихожан храма Владыку сердечно приветствовал настоятель священник Владимир Морозов.

4 мая, на Радоницу, в день поминования усопших, Владыка Серапион молился за Божественной литургией в Христорождественском храме в г. Хабаровске и совершил панихиду. Владыка призвал верующих вознести сугубые молитвы о упокоении души почившего митрополита Палладия (Шерстенникова), который с 1949 по 1958 год управлял Иркутской и Хабаровской епархиями.

Вечером 5 мая, в канун дня памяти святого великомученика Георгия Победоносца, епископ Серапион совершил всенощное бдение с чтением акафиста, а в самый праздник, 6 мая, — Божественную литургию и праздничный молебен в Христорождественском храме в г. Хабаровске.

7—8 мая Преосвященный Серапион совершил богослужения в Никольском храме в г. Владивостоке (см. «ЖМП», 1976, № 9, с. 27 — Ред.).

8 мая вечером, накануне Недели 3-й по Пасхе, святых жен-мироносиц, всенощное бдение с чтением акафиста Покрову Божией Матери Преосвященный Серапион совершил в Покровском храме в г. Уссурийске Приморского края. Владыка произнес слово, пожелав каждому богомольцу пребывать под омофором Божией Матери и всегда прибегать к Ее молитвенному представству.

Божественную литургию в день праздника, 9 мая, епископ Серапион совершил в Преображенском храме в г. Спасске Приморского края. Настоятель священник Анатолий Солосниченко, члены исполнительного органа, мирияне тепло встречали архиепископа. Стойко и молитвенно пел местный хор. По окончании праздничного молебна Владыка обратился к собравшимся с словом назидания, благодарили за радушную встречу, за заботу о благолепии храма и преподал всем собравшимся благословение.

10 мая епископ Серапион при праздничном звоне был торжественно встречен в Богородице-Рождественском храме в г. Партизанске Приморского края. С приветственным словом к архиепископу обратился настоятель священник Василий Кабанов. При общем пении Владыка совершил молебен с акафистом Божией Матери и водоосвящением, а затем окропил святой водой храм и верующих. После богослужения молящиеся подходили к архиепископу под благословение.



**Харьковская епархия.**  
Группа участников православно-англиканского диалога, состоявшегося в Москве 26 июля — 2 августа 1976 года (см. об этом собеседовании стр. 45—51.—Ред.), посетила по окончании собеседований г. Харьков. На снимке вверху: архиепископ Харьковский и Богословский Никодим, епископ Тройерский Григорий [Константинопольский Патриархат, Экзархат Западной Европы], г-н Андреас Тилиридис [Кипрская Православная Церковь, Англия], каноник Эдвард Эвери [Англиканская Церковь], профессор Николае Читеску [Румынская Православная Церковь] в Благовещенском кафедральном соборе у раки с мощами святителя Афанасия, Патриарха Цареградского [Константинопольского], Лубенского и всея России чудотворца, 8 августа 1976 года (снимок вверху). Архиепископ Никодим преподнес епископу Григорию икону святителя Афанасия Цареградского, Лубенского (нижний снимок)



## ВЕЧНАЯ ПАМЯТЬ ПОЧИВШИМ

Протоиерей **Николай Васильевич Птицын**, настоятель Никольского храма в с. Соболево 4-го благочиннического округа Костромской епархии, скончался 15 марта 1975 года, на 86-м году жизни.

Родился он в 1889 году в Костромской губернии в семье диакона. В 1908 году окончил Костромскую духовную семинарию. В 1911 году был рукоположен во диакона, в 1915 году — во пресвитера к Никольскому храму в с. Соболево, ныне Сусанинского района Костромской епархии. В скромном сельском храме он и совершал свое пастырское служение, прослужив в нем почти безвыездно 60 лет. В годы тягостнейшего из церковных расколов — «кновленчества» — он пребывал всегда в каноническом общении с Матерью — Русской Православной Церковью. За ревностное служение он был удостоен многих священнических наград, в том числе — митры и права служения Божественной литургии при отверстых Царских вратах. В 1970 году Святейший Патриарх Алексий наградил его вторым крестом с упражнениями. В 1975 году Святейший Патриарх Пимен наградил протоиерея Николая Птицына орденом святого князя Владимира III степени. В течение 35 лет отец Николай исполнял послушание благочинного. Он истово совершал все богослужения и требы и заслужил уважение клириков и любовь своих прихожан.

Отпевание почившего, по благословению архиепископа Костромского и Галичского Кассиана, возглавил благочинный храмов 4-го округа протоиерей Борис Васильев. На отпевание прибыли священники из соседних приходов и множество богомольцев.

Погребен отец Николай близ Никольского храма в с. Соболево.

Протоиерей **Антоний Иосифович Керкович**, настоятель Архистратиго - Михаиловского храма в г. Вильнюсе, скончался 31 июля 1976 года, на 77-м году жизни.

Родился он 21 марта 1900 года в г. Мельнике Бельского уезда в Польше в семье учителя. По окончании Виленской духовной семинарии был рукоположен во пресвитера в 1925 году и назначен на приход Варшавско-Холмской епархии. В 1930 году переведен в Виленскую епархию и был назначен настоятелем Архи-

Много было сказано теплых слов и благопожеланий в адрес юбиляра.

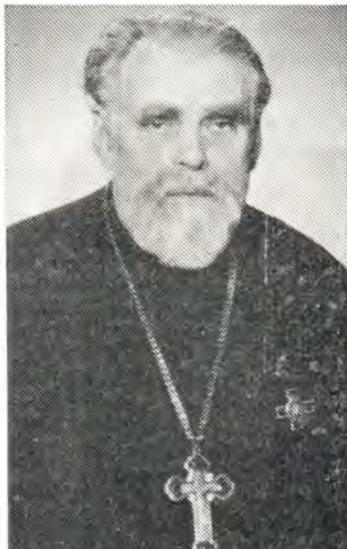
Протоиерей Антоний Керкович был удостоен многих церковных наград, в том числе ордена святого князя Владимира III степени. Епископ Звенигородский Анатолий, находившийся проездом в Вильнюсе, 2 августа вечером совершил по усопшему панихиду. На следующий день, 3 августа, епископ Виленский и Литовский Герман в сослужении городского духовенства совершил Божественную литургию и чин погребения. Тело покойного пастыря погребено на Евфросиньевском кладбище г. Вильнюса.

Протоиерей **Илия Феофилович Реент**, заштатный клирик Минской епархии, скончался 23 августа 1976 года в г. Бресте после продолжительной тяжелой болезни.

Родился он 19 июля 1876 года в с. Старое Левково Гродненской губернии в крестьянской семье. Окончил гимназию, в 1924 году — Виленскую духовную семинарию, в 1929 году — православное отделение Богословского факультета Варшавского университета со званием магистра богословия. В том же году был рукоположен во пресвитера. Служил на приходах Гродненской области, а с 1946 года, до выхода за штат, — Брестской. Был награжден митрой.

По благословению митрополита Минского и Белорусского Антония, 25 августа 1976 года в брестском соборе заупокойную Божественную литургию и отпевание почившего совершил настоятель собора брестский областной благочинный протоиерей П. Сороко с соборным причтом и клириками Брестского благочиния. Надгробное слово сказал настоятель собора.

После отпевания гроб с телом усопшего отца Илии был обнесен вокруг собора при пении ирмосов «Помощник и Покровитель». Почивший погребен на Брестском городском кладбище рядом с могилой его супруги.



страгио-Михаиловского храма в г. Вильнюсе, в котором проработал 46 лет. Отец Антоний был ревностным пастырем Церкви Христовой, он отличался даром сострадательной любви, глубокой верой, горячей молитвой он благодатно воздействовал на паству. Проникновенные богослужения, доходчивые поучения снискали ему всеобщую любовь. В течение 17 лет, до 1968 года, отец Антоний был секретарем Виленского епархиального управления. И здесь проявились прекрасные качества его характера: аккуратность, скромность и тактичность в обращении с посетителями. Все, кто знал отца Антония, надолго сохранили в памяти его светлый образ.

В 1975 году состоялось торжественное чествование отца Антония по случаю 50-летия его пастырского служения,

## Из наставлений преподобного Феодора Студита

**Н**екогда святой Давид неосторожно посмотрел на жену Урия, и, что он претерпел, это знают читающие. *Яде Иаков и насытился, и отвержеся возлюбленный* (Втор. 32, 15).— говорит Писание. Некто прикоснулся ненамеренно и, воспылав похотью, родил беззаконие.

Слушающий, внимай. Избегай гибельных положений и греховых обычаев. Свяжи себя правилами относительно и глаза, и слуха, и обоняния, и вкуса, и осязания, и пищи, и пития, и сна, чтобы ты не был потоплен напором страстей. Ведь надлежит знать и то, что плывущий по чувственному морю невольно подвергается бурям и треволнениям, проходящий же по мысленному морю — господин бурь и тишины. Ибо если кто мужественно отгоняет неуместные помыслы, он исполнится тишины, имея соплавателем Духа Святого. Но кто имеет чувства необузданые и позволяет страстям проникать в себя наподобие волн, тот сам возбуждает для себя злейшую бурю. Если он скоро не укротит волнующихся помыслов, то принужден будет сказать известное несчастным вскидание: *Приидох во глубины морских, и буря потопи мя* (Пс. 68, 3). Поэтому да господствует помысл (добрый) и лучшее пусть не побеждается худшим, но пусть господствует дух и ведет к лучшему. Или вы не знаете, что сделал грех? Не он ли ввел в мир смерть? Не он ли растял землю? Не он ли наполнил вселенную кладбищами и гробами от века до настоящего времени? Ибо человек был нетленен до преступления, и ничего из сказанного сейчас не было, пока первозданный неизменно пребывал в данной заповеди. Он — виновник и вечных мучений; он возжег и неугасимый огнь геенский...

Должно, братие, избегать его, сколько есть сил, и избрать добродетель, которая людей возвышает на степень ангелов, противостоит смерти, сопротивляет демонам...

Ничего нет привлекательного, красивого, кроме только одной достойной удивления добродетели, к которой больше всего нам и должно стремиться. Если же нетвердая душа оскверняется дурными помыслами, что, по общему признанию, очень часто случается (ибо кто похвалится, что имеет сердце непорочным?), то необходимо возможно скорее очистить ее и привести в прежнее настроение, чтобы, укоренившись во зле, она не навлекла смерти. И пусть никто не говорит, что не мог очиститься, будучи обременен многими грехами, слыша, что сказал Господь: *Аще будут грехи ваши, яко багряное, яко снег убелю: аще же будут, яко червленое, яко волну убелю* (Ис. 1, 18). Видите неизреченное человеколюбие Божие. Господь обещает не только очистить кающегося, но и возвести его на высшую ступень красоты. И примеры пред глазами. Давид был пророк и, когда впал в грех прелюбодеяния и убийства, не отчаялся, но скоро раскаялся и снова получил прореческий дар. Манассия пятьдесят два года развращал Израиля, когда же раскаялся, получил спасение. Верховный из апостолов после отречения посредством врачевства слёз снова воспринял бремя апостольства. Мария Египетская,— чтобы не говорить о бесконечно многих других,— дошла до крайнего предела похотливости; тем не менее после того, как достойно покаялась, взошла на высшую ступень добродетели. Таким образом, нет никакого оправдания в бессилии тому, кто хочет спастись, если только он не бесчувствен и не предал себя добровольно в руки смерти. Благий Владыка наш ежедневно взвывает: *Приидите ко Мне, все труждающиеся и обремененные, и Аз уокою вы* (Мф. 11, 28). А мы не хотим отбросить иго грехов. Он вопиет: *Аз есть свет миру: ходяй по Мне, не имать ходити во тме, но имать свет животный* (Ин. 8, 12); а мы обращаемся в противоположную сторону... Таковая творящии Царствия Бого-

жия не наследят (Гал. 5, 21) — говорит апостол. Да не будет, чтобы и относительно нас можно было сказать это. Вы друзья Мои есте, говорит Господь, аще творите, елика Аз заповедаю вам (Ин. 15, 14). Будем же делать все заповеданное нам, чтобы нам удостоиться называть-

ся друзьями Его, чтобы наследовать Царство Небесное во Христе Господе нашем. Которому слава и держава, со Отцем и Святым Духом, ныне и присно и во веки веков. Аминь.

(Творения преподобного отца нашего и исповедника Феодора Студита, т. I. СПб., 1907).

## В день памяти преподобного Никона Радонежского

Каждый церковный праздник — свидетельство проявления к нам Божией милости, ибо с ним наша жизнь становится светлее и радостнее. Сегодня мы благодарим Господа, сподобившего нас встретить лаврский праздник, посвященный памяти преподобного Никона, блаженного ученика, сподвижника святого аввы Сергея Радонежского.

Неизъяснимый свет и тепло излучает святое место, где прославляем мы имя Святой Троицы, избравшей Себе достойных читателей в лице двух великих угодников — ученика и учителя. Благодать Христова обильно почила на этих святых, сроднила их души и соединила их имена. В сознании нашей Православной Церкви предстают они как праведники, близкие друг другу по духу христианской деятельности, как подвижники, явившие миру высочайший образ благочестия.

В преподобном Никоне Святая Церковь обрела читателя Святой Троицы, воспринявшего образ духовных подвигов у аввы Сергея. Как в древности пророк Елисей унаследовал сугубые дары пророка Илии, так и смиренный Никон сподобился великих Божиих дарований в силу своей духовной связи с Преподобным Сергием, примеру которого следовал до последнего дня своей земной жизни.

Преподобного Никона отличало величайшее смиренное послушание, воспетое в тропаре святому: *Послушания добре рачитель быв.* Едва юный подвижник переступил порог монастыря Преподобного Сергия, к которому стремился с ранних лет, как получил от игумена нелегкое послушание — идти на жительство в неизвестный ему монастырь, находившийся на расстоянии нескольких сот верст от родного дома. Нелегко ему было расстаться с тем, к кому он так стремился, но послушание воле Божией было превыше всего. Это послушание святого Нико-

на не могло остаться незамеченным его сподвижниками и в обители Преподобного Афанасия, а затем и в обители Преподобного Сергия, куда он возвратился по Промыслу Божию. В Доме Живоначальной Троицы этот смиренный монах стал ближайшим учеником своего духовного отца. Преподобный Сергий указал братии на святого Никона, как на своего преемника по игуменству.

Ученик Преподобного Сергия, став настоятелем монастыря, был таким же духовно-мудрым отцом для братии, как некогда его учитель, духовная связь с которым не прервалась и тогда, когда авва Сергий блаженно по- чил от своих праведных трудов.

В годы татарского владычества на Руси немалые скорби посетили и Троицкий монастырь. По прошествии 16 лет после кончины Преподобного Сергия несметные полчища Эдигея вторглись в тихую обитель иноков, разрушили и сожгли дотла их храмы и келлии. Однако преподобный Никон был заблаговременно извещен аввой Сергием об этом нашествии и убедил братию оставить монастырь и скрыться в лесах. Люди по молитвам святых угодников были спасены.

Но миновали скорбные дни, и Господь послал великое утешение братии святой обители. На глазах у всех из пепелища быстро вырос новый монастырь. Знаменательным событием в истории обители стала постройка белокаменного собора в честь Святой Троицы и во хвалу Преподобного Сергия. Во время строительства Господь удостоил преподобного Никона обрести нетленные мощи своего духовного отца — Преподобного Сергия.

При жизни святого Никона преподобный Андрей Рублев написал для Троицкого собора святую икону Троицы. Троицкий храм и мощи Преподобного Сергия — это величайшие святыни России, получившие широкую

известность и за ее пределами. В истории Русской Церкви имя преподобного Никона неразрывно связано с этими святынями, строителем и учредителем которых стал он волей Божией. По достоинству лег он в землю рядом со своим учителем и принимает равную с ним славу.

Праведное житие смиренного Никона, его духовный опыт учат неутоми-

мой деятельности на пути духовного совершенства. Жить в послушании, смирении, живой вере, нелицемерной любви к Богу и людям, жить во Христе Иисусе — Источнике истинного Света, бессмертия и блаженства призывает нас и ныне святой Никон. Аминь.

Архимандрит ЕВЛОГИЙ (Смирнов),  
доцент МДА

## В день Собора Архистратига Михаила и прочих Небесных Сил бесплотных

»Д

несь нас к торжеству созва чиноначальник вышних сил, Михаил, первостоятель Божественных чинов».

Мы веруем и исповедуем, что Бог наш сотворил мир видимый и невидимый. «Верую во единаго Бога Отца, Вседержителя, Творца небу и земли, видимым же всем и невидимым». Вот этот невидимый мир и составляют святые Ангелы, бестелесные, разумные, чистейшие существа. По своей природе и силам они превосходят нас, людей, и ближе предстоят Престолу Божию. Число Ангелов необозримо. Они разделяются на 9 чинов небесной иерархии. Во главе мира Ангелов стоит Архистратиг Михаил.

Ангелы непрестанно созерцают Славу Божию и немолчно воспеваю хвалу Творцу. Они ревностно служат Богу и возвещают людям Его святую волю. Ангелы хранят страны и народы и всячески содействуют спасению людей. Из всего сонма ангельских сил ближе всего к нам Ангелы-хранители. По учению Православной Церкви, такие Ангелы ниспосылаются в таинстве Крещения каждому человеку. Они сопутствуют нам и сохраняют нас на всем жизненном пути.

Святой Василий Великий учит: «С каждым из верных (верующих) есть Ангел, который как детоводитель и пастырь управляет его жизнью, против этого никто не будет спорить, помня слова Господа, сказавшего: Смотрите, не презирайте ни одного из малых сих, ибо говорю вам, что Ангелы их на небесах всегда видят лице Отца Моего Небесного (Мф. 18, 10)».

Подобно святому Василию Великому, и святой Анастасий Синаит выражает учение нашей Церкви следующими словами: «Тем, которые сподобились Крещения и возлетают на высоту добродетелей, даны от Бога Ангелы, заботящиеся о них (т. е. о верующих) и содействующие им... В этом уверяет нас Господь, когда говорит, что есть Ангелы-хранители у всякого, кто верует в Него». Чтобы наши Ангелы-хранители не удалялись от нас, Святая Церковь ежедневно призывает нас просить у Господа «Ангела мирна, верна наставника, хранителя душ и телес наших».

Как дорог и необходим для нас мир душевный, мир небесный! Мы из личной жизни знаем, как радостны для нас мирные взаимоотношения в семье — с родными и близкими, а в обществе — с согражданами, сослуживцами, соседями.

И вот данный от Бога Ангел является вестником и охранителем нашего мира с Богом, со своею совестью и с близкими.

Если мы будем постоянно грешить и не каяться, если мы будем упорны во зле и не будем исполнять святых заповедей Божиих, если будем глухи к их добрым внушениям, то мы утратим помощь кротких Ангелов — своих хранителей. В таком случае Ангелы являются для нас обличителями беззаконий, вестниками гнева Божия и исполнителями Его справедливых наказаний.

Чтобы этого не случилось с нами, мы столь часто и взываем к Господу с просьбой ниспослать нам Ангела

мирина, верна (т. е. наставляющего в истине) наставника.

Мы просим, чтобы Благий Человеколюбец Господь не лишал нас милости, дарованной при Крещении; чтобы Ангел-хранитель всегда был с нами в мире и утешал нас в горестные и трудные минуты жизни.

И верим, что Господь дарует Ангела, возводящего мир и благополучие между нами в семье и обществе!

Без посторонней помощи нам трудно бывает познать что-либо добре или найти истину и правду. Поэтому милосердный Господь окружил нас многими наставниками (это наши родители, воспитатели, учителя и пастыри), среди которых главное место занимают святые Ангелы.

Родители и наставники учат нас в годы детства и юности, и им сопутствуют святые Ангелы во все дни нашей жизни.

Ангелы невидимо помогают нам понять и усвоить мудрые наставления Церкви, своей совести и таинственные внушения благодати Божией. Святая Церковь учит нас такими словами обращаться к Ангелу-наставнику: «Ангеле Божий, хранителю святый, жизнь нашу сохрани во страхе Христа Бога, ум наш утверди во истинном пути и к любви горней уязви души наши, да, тобою направляемы, получим от Христа Бога великую милость».

Некогда отец монашествующих — преподобный Антоний Великий впал в сильное уныние. С отчаянием он спрашивал Господа в молитве: «Что делать в моей скорби? Как спастись?»

И вскоре, выйдя из келлии, увидел кого-то похожего на себя, который сначала сидел и работал, а потом встал и молился. Затем опять сел и принял уже за другую работу, после чего опять становился на молитву.

Это был Ангел Господень, наставлявший и вразумлявший святого подвижника, который уразумел, что, чредуя труд и молитву, он спасется.

Пред Богом главной обязанностью святых Ангелов является хранение людей. Обращаясь молитвенно к Богу, мы просим: «Господи Боже наш, Ангела Твоего хранителя посли, покрывающа и соблюдающа нас от всякаго зла». И вместе обращаемся к Ангелу-хранителю, умоляя его: «Бо-

жий служителю и хранителю наш преизрядне, грешным нам всегда спребывай, злодействия всякого демонов избавляй, покрывай нас во дни и нощи и сохраняй от всякого искушения противного».

Каждому из нас в различном возрасте и состоянии, во всякое время дня и ночи угрожает бесчисленное множество непредвиденных подчас, не-предотвратимых опасностей. Мы постоянноходим среди сетей многих: и злые люди, и коварные демоны, и наши страсти ежеминутно готовы погубить нашу душу, уклоняя ее от Бога.

А телу нашему на каждом шагу грозит потеря здоровья от разных болезней иувечья. Как часто мы бываем «на волоске» от смерти!

Вспомним, сколько раз нам приходилось быть свидетелями несчастных случаев, часто поражающих нас своим трагизмом! И сколько раз мы узнавали о нежданной помощи нашим близким или кому-нибудь из людей в самых безвыходных случаях жизни!

Ангелы сохраняют уповающих на Господа невредимыми от зла, которое угрожает нам. Подобно материнской заботе, Ангелы Божии охраняют каждый наш шаг и вовремя избавляют от опасности. Охраняя чистоту души, они оберегают нас от всех врагов — видимых и невидимых, от всех опасностей — тайных и явных. Вот почему наша Церковь ежесинко молится о своих духовных чадах, чтобы они были ограждены святыми Ангелами от всякого зла.

И мы с вами, дорогие братия и сестры, будем стремиться к тесному союзу с Ангелами-хранителями нашими, радуя их своей Богоугодной жизнью. Ибо Ангел Господень, по слову Псалмопевца, ополчится окрест боящихся Его.

Ангел не отступит от нас, по нашей вере в Господа, если мы не отгоним его от себя своими порочными делами. «Ибо,— говорит святой Василий Великий,— как пчел отгоняет дым и голубей смрад, так и хранители нашей жизни—Ангела отдалят многоплачевый и смердящий грех». Если имеем в душе «дела, достойные ангельского хранения, то по богатству неоцененных дел добродетели Бог необходимо приставит к каждому из нас стражей и хранителей и оградит охранением Ангелов».

«К вам, заступникам и хранителям жизни нашей... припадая, молимся: подадите молитвами вашими дневное пребывание Богоугодно и неискусно от злых деяний прейти. Отверзите слух наш, да слышим и разумеем душеполезная дела и слова Божии, да

вашими молитвами, наставлением и охранением укрепляеми достигнем Царства Небесного». Охраняемые святыми Ангелами Божиими, будем и мы в повседневной жизни хранить друг друга. Аминь.

Протоиерей Сергей ВИШНЕВСКИЙ

## О ПОЧИТАНИИ СВЯТЫХ

(В день памяти преподобного Пимена Великого)

**В**о имя Отца и Сына и Святаго Духа! Каждый день, братья и сестры, Святая Церковь совершаает память какого-либо святого, и это имеет для нас большое значение.

Своих близких мы узнаём через общение с ними. Отсюда начинается наше опытное познание и самих себя. Если мы будем стремиться к людям высокой духовной жизни, то будем иметь большую возможность научиться тому, в чем они преуспевали,—это всего лучше достигается в храме в часы богослужений. Здесь Церковь приводит нас к духовному общению с подвижниками благочестия. В таком духовном общении нам легче всего приобрести себе то, чему по своей немощи не можем научиться сами. Надо только войти в это общение, и каждый христианин найдет в нем благодатный источник помощи и наставлений.

Читаем мы житие святого — знакомимся с его личностью. Узнаём о его жизни многие подробности, иногда от юности до самой праведной кончины. Наше сознание уже идет в таком случае путем благочестия, и оно вызывает желание жить праведной жизнью.

Подражать жизни святых, конечно, трудно, но это еще не значит, что нам мало будет пользы от ее изучения. Несомненную пользу для своей души мы приобретем и от почитания памяти египетского подвижника преподобного Пимена Великого. Среди святых преподобный Пимен назван Великим, например, за то, что покорил свою плоть на служение духу. В его житии сказано, что он стал «славнейшим из всех пустынных отцов, как наиболее совершенный в добродетелях». И здесь мы найдем для себя много поучительного.

Однажды преподобному Пимену Великому стало известно о том, что один подвижник постился по шесть дней, но гневался на своего брата. Замечание преподобного отца IV века остается

учился поститься по шесть дней, а от гнева не может воздержаться и один день».

Раздражительность, гнев, ссоры мешают и нам всем. Мы часто еще говорим: «Как можно подражать молчанию святых? В наше время трудно сохранить себя от рассеянности». Но, возлюбленные братья и сестры, этим мы только пытаемся оправдать свою беспечность. Тот же великий подвижник дает и нам смиренный ответ на подобного рода вопросы: «Бывает иногда, что человек кажется молчящим, но если сердце его осуждает других, то он говорит всегда».

И в этих словах мы, несомненно, найдем для себя урок.

Многим и другим правилам совершенной жизни могут научить нас христианские подвижники, прославляемые Церковью. Даже и тогда, когда нам хочется оправдать свою обиду на ближнего, святые отцы говорят нам, что обидчики наши учат нас терпению, дают возможность определить собственное малодушие.

К этим хранителям нравственной чистоты для приобретения благочестия всегда приводит нас Святая Церковь. Апостол Павел заповедует всем взирать на кончину жизни их и подражать их вере (Евр. 13, 7). Новая жизнь наша должна начинаться с перемены сердечных чувств и помышлений. К этой перемене призваны приходить мы при изучении Предания, сохранившегося через книги в живом опыте святых отцов.

Наша молитва к преподобным, которых мы называем так за их Богоподобную жизнь, поможет нам всегда сохранить твердое намерение в христианских делах. По их молитвам Господь сподобит и нас удалиться от греха и достигнуть Царствия Небесного. Аминь.

Иван КРАВЧЕНКО, студент МДА

## Назначение человеческого слова

*Глаголю же вам: яко всяко слово праздное, еже аще рекут человецы, воздадят о нем слово в день судный. От словес бо своих оправдишися, и от словес бо своих осуждиишися (Мф. 12, 36, 37)*

Трудно найти в мире явление более удивительное и важное, чем человеческая речь — этот бесценный Божий дар людям. Он дал возможность человечеству запечатлеть и сохранить Божественное Откровение в словах Священного Писания. Благодаря ему мы можем пользоваться духовным богатством тех, кто жил и подвизался в урождении Богу раньше нас, оставив свое богатство в словах названий, записанных в книгах. Именно дар речи отличает человека от других творений, именуемых бессловесными.

Словом Своим сотворил Бог мир, сказав: «Да будет!». Дух Святой в словах глаголал через пророков. Из слов Архангела узнала Пресвятая Дева Мария о Своем назначении быть Богоматерью. Сын Божий именуется Бог Слово потому, что Им через слово сотворен мир, и Он возвестил миру истинное Слово о Боге, об истинном поклонении Ему.

Вся земная жизнь, вся человеческая культура зиждется на способности человека говорить, выражать себя посредством слова. И трудно представить наш мир лишенным человеческой речи, которая необходима людям, как необходимо дыхание, данное для хвала Господа. «Всякое дыхание да хвалит Господа», — говорит Пророк (Пс. 150, 6), указывая этим, что всякое существо, способное дышать и выражать свои чувства, должно прославлять Творца, славословить Его.

Вот почему, имея столь великий дар, мы несем и не меньшую ответственность за употребление его в жизни, что ясно выражено в словах Спасителя мира: «От слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься» (Мф. 12, 37).

Могут спросить: как же можно судить за слово, тем более за праздное слово? Это, мол, не физическое оскорбление, не преступление. Разве есть какая-нибудь сила в человеческом слове?

Безусловно, есть! И причем такая сила, которая способна воскресить или убить, спасти или погубить. О си-

ле слова замечательно говорит Святая Библия: «Смерть и жизнь — во власти языка... Многие пали от остряя меча, но не столько, сколько павших от языка!» (Притч. 18, 22; Сирах. 28, 21).

Преподобный Макарий Великий, говоря о великой воспитательной силе человеческого слова, замечает: «Худое слово и добрых делает худыми, а слово доброе и худых делает добрыми».

О наказании за праздное слово, т. е. речь о пустом, бессодержательном, в котором хотя и нет явной хулы Бога, за которую определено свое наказание, но нет и прославления Творца или Его мудрости в сотворенном Им мире, говорит Господь. Празднословие, ничего не собирающее для Царства Божия, есть расточительство, разрушение дела Христова на земле, обесценивание Его пришествия для спасения мира. А что может быть более наказуемо, как не это?

Кроме того, празднословящий оскорбляет образ Божий в человеке, потому что, говоря пустые слова, уподобляет себя бездушному звучащему предмету. Но тот, кто сможет удерживать язык от злых и пустых слов, по слову Апостола, есть «человек совершенный» (Иак. 3, 2), истинно благочестивый.

Братья и сестры! Дар речи мы должны употреблять только для добрых дел: для общения с Богом в молитве; для прославления Его в церковных песнопениях; для назидания друг друга в деле спасения; для пользы души в нашем общении с близкими; для утверждения мира среди людей.

Постараемся не только помнить священную заповедь о разумном употреблении слова, но и исполнять ее, и не только сейчас, когда слушаем, но и в будущем. Пусть же слова Господа нашего Иисуса Христа «От слов своих оправдаешься, и от слов своих осудишься» — будут для нас постоянным напоминанием важности духовного подвига за доброе, душеспасительное слово. Аминь!

Протодиакон Владимир РОМАНОВ,  
член Русской Духовной Миссии в Иерусалиме

# В ЗАЩИТУ МИРЯ

## На пленуме Советского Комитета защиты мира

17 августа 1976 года в конференц-зале СЭВа состоялся расширенный пленум Советского Комитета защиты мира, посвященный ходу кампании по сбору подписей в нашей стране под Стокгольмским призывом Всемирного Совета Мира.

Заседание открыл председатель Советского Комитета защиты мира Н. С. Тихонов. Доклад сделал заместитель председателя Советского Комитета защиты мира академик Е. К. Федоров.

В работе пленума приняли участие Святейший и Блаженнейший Католикос-Патриарх всей Грузии Давид V; митрополит Таллинский и Эстонский Алексий, управляющий делами Московской Патриархии; епископ Калининский и Кашинский Гермоген; архиепископ Комитас (Армянская Апостольская Церковь).

Митрополит Таллинский и Эстонский Алексий был избран в президиум собрания и выступил на пленуме с речью.

### Речь митрополита Таллинского и Эстонского АЛЕКСИЯ

Дорогие друзья!

Наше собрание, посвященное обозрению итогов по сбору подписей в нашей стране под новым Стокгольмским призывом, обязывает меня, как представителя Русской Православной Церкви, сказать, в первую очередь, об отношении Священноначалия, духовенства и верующих к этому Призыву, выражющему волю народов к мирной жизни.

Хорошо помню, с какой надеждой четверть века тому назад православные люди — граждане Советского Союза — подписывали первое Стокгольмское воззвание «О безусловном запрещении оружия массового устрашения и уничтожения людей с установлением строгого международного контроля за исполнением этого решения».

И теперь, по примеру Главы нашей Церкви, епископат, духовенство и православные верующие, как и последователи других религий в нашей стране, единодушно поддержали второе Стокгольмское воззвание за прекращение гонки вооружений не только с надеждой, но и с уверенностью в том, что дух Хельсинских соглашений должен сделать волю народов к миру, безопасности и сотрудничеству законом для всех правительств.

В учреждениях Московской Патриархии, в духовных учебных заведениях, в епархиальных управлениях, в монастырях — всюду листы с новым Стокгольмским призывом заполнялись именами церковных людей, устремленных вместе со всем советским народом к прочному и справедливому миру. В акте подписания Стокгольмского призыва мы видели свой христианский, гражданский и общечеловеческий долг. Наше отношение к этому Призыву ясно выразил Святейший Патриарх

Пимен за заседании Советского Комитета защиты мира 27 мая сего года: «Конкретное содержание нашей позиции против гонки вооружений и за разоружение мы определяем, обращаясь к взглядам на этот счет всего нашего советского общества, частью которого являются члены Русской Православной Церкви, взглядам, сформулированным в замечательной программе мира нашего Отечества, получившей в настоящее время новую силу и новое развитие. Доступными нам средствами мы стремимся к усилиению эффективности и расширению вклада христиан в борьбу с гонкой вооружений и в достижение разоружения...»

Такими средствами мы считаем активное участие нашей Церкви во всемирном и всеобщем движении сторонников мира. Мы стремимся в работе Всемирного Совета Церквей, Конференции Европейских Церквей и Христианской Мирной Конференции усилить христианский миротворческий вклад в разрядку напряженности и помочь остановить гонку вооружений.

Совсем недавно мировая общественность отмечала первую годовщину завершения Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Участники исторического Хельсинского соглашения признали свою «заинтересованность в усилиях, направленных на уменьшение военного противостояния и на содействие разоружению». Заключительный акт, подписанный в Хельсинки главами 35-ти государств, положил начало разрядке международной напряженности. Но для того, чтобы сделать разрядку необратимой, преодолеть все препятствия на пути к достижению полного и всеобщего разоружения, от мировой общественности потребуется еще много усилий.

Наша Церковь придает исключительно важное значение встречам представителей мировой общественности, направленным на сплочение сил мира. Особое место в форумах мировой общественности занимает Московский Конгресс миролюбивых сил 1973 года, значение и роль которого в деле объединения миролюбивых общественных сил планеты огромны.

Русская Православная Церковь, как и другие религиозные объединения нашей страны, несомненно, поддержит участием своих представителей Всемирную Конференцию за прекращение гонки вооружений, за разоружение и разрядку, созываемую в Хельсинки 23—26 сентября сего года.

Мы горячо поддерживаем Всемирный форум миролюбивых сил в Москве, созываемый 10—13 декабря текущего года. Мы готовимся к этому форуму и надеемся на участие в нем многих религиозных деятелей мира, в том числе и участников Московского Всемирного Конгресса миролюбивых сил. Свою задачу мы видим в том, чтобы участие религиозных дея-

телей мира в этом форуме было возможно шире.

Существенным ответом нашей Церкви на Стокгольмский призыв нужно считать живое и деятельное участие ее представителей в подготовке Всемирной Конференции: Религиозные деятели за прочный мир, за разоружение и справедливые отношения между народами. Идея созыва этой конференции, выдвинутая Святейшим Патриархом Пименом, возникла из опыта встречи в Троице-Сергиевой Лавре г. Загорска религиозных деятелей — участников Конгресса миролюбивых сил 1973 года.

Эта инициатива была поддержана всеми Главами Церквей и религиозных объединений Советского Союза и нашла широкий отклик и поддержку среди религиозных деятелей стран мира. 29—31 марта с. г. в Москве имела место встреча более ста религиозных деятелей 29 стран Азии, Африки, Америки и Европы, участники которой единодушно высказались за проведение в 1977 году в Москве указанной Конференции. Создан Международный подготовительный комитет, который интенсивно ведет подготовку этого всемирного религиозного форума. «Мы стремимся,— заявили участники встречи,— возвысить наш голос на всемирном и региональном уровнях и призвать сторонников всех религий мира осудить войну и гонку вооружений, а также создание новых видов оружия, выступать за прочный мир, требовать от своих правительств всеобщего и полного разоружения, выступать за справедливые взаимоотношения между народами и тем самым — за мирное сосуществование, как единственный способ решения всех мировых проблем».

Мы рассматриваем нашу будущую конференцию, как важный этап на пути объединения усилий последователей различных религий. Мы не противопоставляем себя другим религиозным и светским миротворческим движениям. Наоборот, мы видим в нашей инициа-

тиве возможность для религиозных деятелей мира внести свой посильный вклад в общее великое дело углубления разрядки напряженности и утверждения благословенного мира на нашей планете.

Мы, деятели Церкви, как и все советские люди, единодушно и решительно выступаем за последовательную разрядку международной напряженности. Одним из основных этапов в этом направлении должно быть прекращение гонки вооружений, с последующим соглашением о постепенном их сокращении, вплоть до полного и всеобщего разоружения.

Наша Великая Родина последовательно выступает инициатором в борьбе за ограничение гонки вооружений. Побудить к этому государства, согласившиеся проводить в жизнь все положения Хельсинкского Заключительного акта, а также все правительства земли побуждает нас призыв Всемирного Совета Мира.

Десятки миллионов советских людей, как мы слышали, выразили свое отношение к этому призыву. Верим, что люди доброй воли во всех странах мира также единодушно поставят свои подписи под этим историческим призывом. Мы убеждены, что и религиозные деятели мира не останутся в стороне, но активно поддержат Стокгольмский призыв, видя в этом возможность высказать свое твердое, основанное на общечеловеческих идеалах и религиозных принципах волензъявление к миру.

С такой твердой волей к миру сотен и сотен миллионов людей планеты не могут не считаться правительства и те, кто все еще пытается нагнетать напряженность и усиливать гонку вооружений.

Мир, безопасность, разоружение — вот путь подлинного реализма и благородства, отвечающий интересам народов, и наш священный долг во имя будущего нашей планеты бороться за то, чтобы идти по этому пути.

## Подписание Стокгольмского воззвания

### В Московской Патриархии

Святейший Патриарх Московский и всея Руси Пимен 27 мая 1976 года подписал Стокгольмское воззвание Всемирного Совета Мира (см. «ЖМП», 1976, № 8, с. 34—35).

13 июля 1976 года сотрудники учреждений Московской Патриархии подписали новое Стокгольмское воззвание. Управляющий делами Московской Патриархии митрополит Таллинский и Эстонский Алексий обратился к собравшимся сотрудникам с краткой речью о значении этого мероприятия Всемирного Совета Мира.

### В редакции «Журнала Московской Патриархии»

14 июля 1976 года в редакции «Журнала Московской Патриархии» состоялось подписание Стокгольмского воззвания Всемирного Совета Мира. Главный редактор журнала, пред-

седатель Издательского отдела Московского Патриархата, архиепископ Волоколамский Питирим в кратком обращении к сотрудникам редакции сказал о важности этого акта. Вслед за архиепископом поставили свои подписи под воззванием сотрудники редакции.

### В Отделе внешних церковных сношений

2 сентября 1976 года в Отделе внешних церковных сношений Московского Патриархата состоялось подписание нового Стокгольмского воззвания в защиту мира.

Перед подписанием воззвания председатель Отдела митрополит Тульский и Белевский Ювеналий, постоянный член Священного Синода Русской Православной Церкви, обратился к присутствовавшим с речью о значении этого документа. Митрополит Ювеналий призвал присутствовавших поставить свои подписи под воззванием. Сотрудники Отдела единодушно подписали новое Стокгольмское воззвание.

# Коммюнике заседания подкомиссии ХМК по разоружению

Ойко, Япония, 23—26 июня 1976 года

Христианский Комитет по мирному обмену (ХКМО) — японская группа Христианской Мирной Конференции (ХМК) — пригласил подкомиссию ХМК по разоружению провести свое заседание 23—26 июня 1976 года в Евангелической академии в Ойко, Япония, на тему «Современное состояние разоружения и роль христиан». В заседании приняли участие 30 членов подкомиссии, наблюдатели и гости из 13 стран.

Молитва при открытии была проведена досточтимым Н. Ашиной, президентом Окружного Синода Церкви Христа. Досточтимый С. Сея, президент ХКМО, и досточтимый И. Тёэла, генеральный секретарь ХКМО, приветствовали собравшихся и в своих выступлениях особо подчеркнули необходимость обязательства со стороны всех христиан не допустить повторения катаклизмов Хиросимы и Нагасаки.

Генеральный секретарь ХМК д-р К. Тот сделал обзор усилий в области разоружения, предпринятых ХМК вплоть до настоящего времени.

Пять докладов были посвящены различным аспектам главной темы. Основной доклад «Опасности ядерного вооружения и перспективы разоружения» был представлен профессором Токийского и Хиросимского университетов Х. Секи; содоклады были сделаны на темы «Усилия по разоружению после второй мировой войны» — д-р К.-И. Кальтенборн (ГДР); «Общественное мнение и разоружение» — профессор Колгейтского университета, США, А. Гейер; «Что оставили атомные бомбы в Хиросиме и Нагасаки» — профессор Хиросимского университета Н. Шоно и «Библейская сущность разоружения» — пресвитер И. Орлов (СССР).

В центре дискуссий стояли следующие моменты. В основе всякого серьезного исследования проблемы разоружения должно лежать уяснение первоначального исторического контекста. Игнорирование исторического момента может увести в сторону: либо к слепой покорности обстоятельствам, либо к иллюзиям в отношении достигнутого.

Несмотря на многочисленные договоры, соглашения, продолжающиеся переговоры и обязательства разрядки, гонка ядерных вооружений продолжается в двух критических изменениях: 1) вертикальном — распространение стратегического оружия и 2) горизонтальном — распространение оружия и техники во все возрастающем количестве стран. На ядерных державах лежит особая обязанность сделать значительные шаги в направлении ядерного разоружения, дабы избавить человечество от возрастающей угрозы уничтожения. Следует предотвратить появление еще более опасных видов оружия массового уничтожения.

Анализ роли общественного мнения в вопросе переговоров о разоружении привел к выявлению весьма желательного импульса — преимущественно со стороны неправительственных организаций, который еще недостаточно проявился во многих важных ситуациях или не получил всеобщего внимания в максимальной возможной степени. Ответом на такую ситуацию должна быть не покорность обстоятельствам, а дополнительные усилия,

направленные на осуществление мероприятий по разоружению.

В этом отношении в основе всякой попытки пробудить в христианах и Церквях сознание ответственности и распространить импульс движения за разоружение должны лежать плодотворные решения по нахождению путей сближения с общественным мнением: информировать широкую публику на высоком уровне как о качестве, так и о распространении, стимулируя в христианах готовность разделять политическую ответственность, способствуя лучшему сотрудничеству международных неправительственных организаций и исследуя экономический аспект разоружения.

Учитывая факт существования различных социальных систем в современном мире, переговоры в этой области могут развиваться лишь по мере развития разрядки. Смягчение напряженности, сопровождающееся постоянным устранением недоверия, недоразумений и ненависти, составит основу новой системы безопасности, созданию которой должна помочь ООН.

Не только в силу географической близости Японии и Китайской Народной Республики идеологическая пропаганда этой большой страны была признана причиной для серьезной озабоченности, требующей дальнейшего разъяснения в целях дальнейшего развития мира.

Колоссальное вооружение Южной Кореи и многочисленные военные базы США в Индийском и Тихом океанах рассматриваются как критические препятствия миру в Азии. Превращение этих океанов в зоны мира неизменно остается одной из целей миролюбивых сил мира.

Библейское благовестие о мире и справедливости в мире не было до сих пор достаточно серьезно воспринято всеми христианами как благовестие, относящееся и к сфере разоружения.

До сих пор многие Церкви еще не сделали официальных заявлений по вопросу о разоружении и не оказали всемерной поддержки христианам, посвятившим себя таким усилиям.

Церкви должны использовать как исторический опыт, так и конкретное знание существующего положения. Выдвигаемые время от времени различными кругами требования «немедленного полного разоружения» в смысле «всё или ничего» приводили до сих пор к неудачам. Выдвигалось требование, чтобы Церкви выступали преимущественно за эффективные меры, направленные на ограничение вооружений. В этой связи констатировалась необходимость нового Стокгольмского возвращения.

В плане поддержки Всемирной Конференции ООН по разоружению созыв экumenической всемирной конференции всех Церквей и христиан за разоружение и по борьбе с голодом был признан важным вкладом Церквей в дело всеобщего мира. Эта мировая проблема имеет приоритет при распределении 10 проц. военных бюджетов — величины, на которую предлагается сократить эти бюджеты пяти постоянным членам Совета Безопасности ООН.

Предложения по дальнейшей практической работе ХМК в направлении разоружения подытожены в рекомендациях.

26 июня 1976 года в Токио состоялось заседание японских противников атомных и воздородных бомб, ХКМО и членов подкомиссии ХМК по разоружению.

От имени подкомиссии ХМК генеральный

секретарь д-р К. Тот выразил благодарность всех членов за их успешное пребывание в Японии, превосходные условия проживания и работы и сердечное гостеприимство.

От Русской Православной Церкви в заседании подкомиссии участвовал архиепископ Владимирский Владимир.

## Четвертая Генеральная конференция азиатских буддистов за мир

С 26 по 28 июля 1976 года в Токио в гостинице Икено-Хата Бунка Сентер проходила Четвертая Генеральная конференция азиатских буддистов за мир. Первые три подобные конференции имели место в Монгольской Народной Республике (1970 г.), в Шри Ланке (1972 г.) и в Индии (1974 г.).

В настоящей конференции принимали участие 56 делегатов и 6 гостей из 12 стран, 150 японских делегатов и 6 наблюдателей. В качестве гостей от Христианской Мирной Конференции в заседаниях принимали участие архиепископ Владимирский и Суздальский Владимир (СССР) и пастор Теруи Хирама (Япония).

25 июля все участники конференции — буддисты вместе с многими членами буддистских общин Японии совершили молитву о мире у подножия горы Фудзияма в Готембской Пагоде мира. В этот день исполнилась двенадцатая годовщина со дня открытия Пагоды мира. 26 июля в Токио в храме централь-

ного монастыря Йодо-Шин-Шу Тсикуджи Хончанджи состоялась молитва, открывавшая конференцию. На этой молитве было совершено поминование всех, погибших в боях за освобождение Вьетнама, Лаоса и Камбоджи. Молитва проводилась согласно традициям трех школ буддизма: Тхеравада, Вайжраяна и Махаяна. Отдельно была совершена молитва о жертвах атомной бомбардировки в Японии.

Во время работы конференции главы делегаций разных стран в своих докладах сообщили о своем вкладе в движение за укрепление мира, осуждали американский империализм, приветствовали окончание войны во Вьетнаме, призывали к полному запрещению ядерного оружия, к ликвидации военных иностранных баз в Азии и к мирному разрешению корейского вопроса самими корейцами. В конце заседаний конференция приняла коммюнике, общую резолюцию, специальную резолюцию и Токийское воззвание.

## Азиатская тихоокеанская конференция религиозных деятелей за мир

29 июля 1976 года в Токио в гостинице Икено-Хата Бунка Сентер состоялась Азиатская тихоокеанская конференция религиозных деятелей за мир. В ней принимали участие буддисты и христиане 14 стран Азии, а также христиане из Австралии, Новой Зеландии и США. В Конференции принял участие архиепископ Владимирский и Суздальский Владимир.

Азиатская тихоокеанская конференция религиозных деятелей за мир была организована Японским Советом религиозных деятелей

за мир. На эту конференцию были приглашены религиозные деятели из азиатского тихоокеанского района, из Северной и Южной Америки, Океании, Полинезии, Микронезии, Меланезии, а также Азиатская Христианская Мирная Конференция. На заседаниях в Токио главы делегаций в своих докладах поделились опытом миротворческой деятельности. Делегаты осуждали американский милитаризм в Азии и требовали освобождения зоны Тихого океана в Азии от иностранного вмешательства.

ский долг, и весьма отрадно, что в наше время желание мира между людьми, мира во всем мире стало высшей задачей для всех народов.

Советские люди рады видеть, как велики в мире силы мира, как горячо стремление всех людей жить в созидательном мирном труде, добром соседстве, сердечном единении. Мы одобляем и полностью поддерживаем миролюбивую программу и практическую деятельность нашего Отечества за мир и безопасность народов на всех континентах. И мы убеждены, что Программа мира, последовательно проводимая Правительством нашей страны, является действенным фактором укрепления мира и сотрудничества между государствами. Сегодня большинство людей на нашей планете убеждается в ее реальности и перспективности.

Наша Русская Православная Церковь, свято хранящая заветы Христа, всегда живущая со своим народом одной жизнью, с момента образования Всемирного движения в защиту мира принимает в нем живое и деятельное участие. Мы, христиане, ежедневно за

## Навстречу Всемирной Конференции за прекращение гонки вооружений

28 августа 1976 года в Хельсинки состоялось международное подготовительное совещание по проведению дискуссии за круглым столом на Всемирной Конференции за прекращение гонки вооружений, за разоружение и разрядку, которое будет иметь место в Хельсинки с 23 по 26 сентября 1976 года.

В работе религиозной группы международного подготовительного совещания принимал участие архиепископ Владимирский и Суздальский Владимир.

## В Казахском комитете защиты мира

18 мая 1976 года в Доме Союза писателей Казахстана в г. Алма-Ате состоялось отчетно-перевыборное собрание Казахского комитета защиты мира, на котором епископ Алматинский и Казахстанский Серафим был избран членом этого Комитета. В числе выступивших на собрании был епископ Серафим, который сказал: «Жить в любви и мире — это не только христианский, но и общечеловечес-

каждым богослужением молимся о мире всего мира. И сейчас, когда сотни миллионов людей во всех уголках земного шара открыто говорят: «Нет войне», Русская Православная Церковь от всей души присоединяет свой голос к этой демонстрации воли к миру и молится об успехе этой благородной борьбы.

Христово учение требует от каждого его последователя беззаветной любви к своим братьям. И эта христианская любовь побуждает нас быть на стороне тех, кто нуждается в помощи, и обязывает бороться за всеобщий мир. Мы с нетерпением ожидаем консультации по разоружению, которую должен созвать Центральный комитет Всемирного Совета Церквей. В связи с этим большое значение будет иметь проведение у нас в 1977 году Всемирной Конференции: Религиозные деятели за прочный мир, разоружение и справедливые отношения между народами, в работе которой Русская Православная Церковь будет принимать самое активное участие.

В миротворческих усилиях важную роль играет Советский Фонд мира, созданный патриотическими чувствами и заботой о том, чтобы наш народ и другие народы земли и в настоящем, и в будущем могли пользоваться миром, завоеванным дорогой ценой и беспримерным подвигом всего народа в годы Великой Отечественной войны. Поэтому укреплять Советский Фонд мира — наш священный долг, и я призываю и буду призывать верующих увеличить взносы на благие цели утверждения мира и безопасности на земле.

Так, если в предыдущем, 1975 г. Алматинская епархия перечислила в Фонд мира 335 тысяч, то в этом году — уже около 400 тысяч рублей. И нет сомнения, что эта сумма будет еще более увеличиваться.

Заканчивая свое выступление, я хочу с этой высокой трибуны от всего сердца пожелать всем вам, дорогие друзья, самых больших успехов в ваших трудах во славу Отечества нашего и для укрепления мира во всем мире.

Да растет и ширится содружество людей доброй воли в борьбе за воцарение прочного мира и справедливости для всех народов!

## ПОЧЕТНАЯ ГРАМОТА

30 июля 1976 года в здании Пензенского областного комитета защиты мира состоялось вручение Почетной грамоты Правления Советского Фонда мира Преосвященному Мелхиседеку, епископу Пензенскому и Саранскому. Высокую награду вручил председатель Пензенского областного комитета защиты мира, кандидат экономических наук, заведующий кафедрой Пензенского пединститута проф. Н. А. Стяжков.

При награждении присутствовали уполномоченный Совета по делам религий при Совете Министров СССР по Пензенской области С. С. Попов, заместитель председателя об-



**Вручение почетной грамоты епископу Пензенскому и Саранскому Мелхиседеку**

ластной комиссии содействия Советскому Фонду мира Н. Д. Мельников, секретарь областного комитета защиты мира А. А. Лещенко, члены президиума комитета и сопровождавшие епископа секретарь епархиального управления протоиерей Максим Чеботарев и протодиакон кафедрального собора Владимир Ганаба.

Вручая Почетную грамоту, проф. Н. А. Стяжков произнес речь, в которой обрисовал деятельность Советского Фонда мира, отметив, что деятельность эта приносит зримые, ощущимые плоды, для подтверждения чего достаточно вспомнить, что само вручение награды происходит как раз накануне годовщины подписания в Хельсинки Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Историческое значение этого документа общизвестно. Для достижения этой важной вехи на пути к миру на земле наряду со всеми людьми доброй воли внесли свой вклад и деятели Русской Православной Церкви.

В ответном слове епископ Мелхиседек поблагодарил за высокую оценку его скромных трудов, отметив, что не так давно им получена была грамота с выражением благодарности Пензенского областного комитета защиты мира и областной комиссии содействия Советскому Фонду мира, а сейчас в такой торжественной обстановке ему вручается награда Правления Советского Фонда мира. Преосвященный отметил, что служение христиан делу мира имеет в основе евангельское благовестие и является требованием христианской совести. «Мы имеем в служении миру вдохновляющий пример в лице кормчего нашей Церкви — Святейшего Патриарха Пимена. Награду эту, — сказал Владыка, — я отношу не только к себе, но, в первую очередь, ко всем нашим церковным людям, к которым был обращен мой пастырский голос».

В заключение епископ Мелхиседек заверил, что Пензенская епархия и впредь не ослабит своих усилий в благовестии мира и будет активно содействовать Советскому Фонду мира.

Награжденного архипастыря тепло поздравили все присутствовавшие.

**Протодиакон Владимир ГАНАБА**

## Арабские переводы Библии в XIX веке

**С**реди многочисленных переводов Священного Писания на языки народов мира имеется несколько арабских переводов.

Древние переводы Библии на арабский язык были выполнены с греческого перевода LXX и с сирийского Пешито, а также непосредственно с еврейского.

К первым относятся некоторые арабские переводы X—XII вв., отдельные части которых впоследствии были напечатаны в Парижской (1645) и Лондонской (1657—1669) библейских полиглоттах (сборники библейских текстов на разных языках) и отдельно.

Пешито называется перевод Библии с еврейского на сирийский язык (сир. пешито, точнее: пешитта — «простой»), находящийся в церковном употреблении у сирийских христиан-яковитов и у малабарских христиан в Индии. После LXX это самый древний из библейских переводов. С Пешито в древнее время сделано несколько арабских переводов, которые иногда передают сирийский текст лучше, чем позднейшие издания Пешито. Такой арабский перевод, в частности, был напечатан в Ливане в 1610 году. Отдельные части этого перевода имеются также в полиглоттах.

К числу арабских переводов непосредственно с еврейского относится, прежде всего, перевод ученого раввина Саадии-бен-Иосифа Гаона аль-Фаюми из Файюма в Египте (892—942). Он был гаоном — главой еврейской академии, находившейся в Суре (Бавилон Египетский). Поэтому обычно его называют Саадией Гаон. По его переводу в Константинополе в 1516 году было напечатано Пятикнижие (еврейскими буквами). Отдельные части перевода Саадии Гаона также помещены в полиглоттах. Полное издание этого важного для истории библейского текста перевода было начато в 1893 году И. Деренбургом и затем продолжено Г. Деренбургом и М. Ламбертом. Другой арабский перевод с еврейского сделал караим Иафет-бен-Эли. (Караимами в настоящее время в науке называют этнографическую группу тюрков, исповедующих иудаизм в форме караистства, или мозаизма, отрицающего многие талмудические предания.) Иафет-бен-Эли перевел, как полагают, весь Ветхий Завет; из него издана Псалтирь в 1871 году. Еще один библейский перевод с еврейского на арабский, относящийся к XI—XII вв., выполнил самарянин Абу Саид. Перевод был предпринят для самарян после того, как они перестали употреблять свой язык и начали говорить по-арабски. Абу Саид сделал перевод Пятикнижия на основе самарянской рецензии Библии, но под известным влиянием также и еврейского текста. Пользовался он и переводом Саадии Гаона. Часть перевода Абу Саида издал Кюпен в Лейдене в 1851—1854 гг.

Все эти древние переводы или были неполны, или не имели широкого распространения

по той причине, что отображали более ранние ступени развития арабского языка.

В XIX в. были предприняты новые переводы Библии на арабский американскими и европейскими миссионерами и учеными совместно с арабскими учеными и литераторами. Американские миссионеры, желая распространить Священное Писание среди арабов, образовали для этой цели в 1847 году особую комиссию, в которую вошли д-р Али-Смит, д-р Вильям Томас и Карнилий Фендик. Эта комиссия вошла в отношения с соответствующими инстанциями в Соединенных Штатах, побуждая их согласиться на этот проект. В феврале 1848 года комиссия по вопросу перевода Библии на арабский язык вступила в переговоры с Американским Обществом распространения Священного Писания. Решено было пригласить в Бейрут для перевода профессора Бутроса аль-Бустани. С той же целью привлекли к делу шейха Нассифа аль-Язижи. Профессор Бутрос переводил на арабский с еврейского и греческого, затем перевод сверялся с сирийским. Далее перевод передали шейху Нассиfu для исправления языка арабского текста. Доктор Али-Смит просмотрел переведенный на арабский язык текст, сравнив перевод с текстом еврейским и греческим, после чего перевод был отослан в типографию для набора. Напечатано было тридцать экземпляров, и они были разосланы известным ученым в Сирии, Египте и Германии, которые возвратили их с своими исправлениями и замечаниями. В этой работе приняли участие несколько немецких ученых: Флейшер в Лейпциге, Родигер в Галле, Флюгге в Дрездене и Берхавер в Вене. Некоторые считали, что язык перевода должен быть цветистым, подобно языку Корана, однако большинство предпочли только правильную передачу содержания. Перевод Нового Завета завершился 9 марта 1860 года, а Ветхого Завета — 10 марта 1865 года. Язык и стиль перевода проверил также шейх Иосиф аль-Ессор. Этот новый арабский перевод раздавался христианам для чтения и ознакомления. Католики, ознакомившись с переводом, отметили опущение некоторых библейских книг, а также нашли разности в переводе отдельных мест в Евангелии и Посланиях апостольских. Монахи изезитской миссии в ответ на этот перевод составили две книги: «Раскрытие софистических ошибок против Божественных книг» и «Раскрытие искажения некоторых мест в Священном Писании». Тем временем Римская курия одобрила католический арабский перевод Священного Писания, сделанный под руководством латинского патриарха Иерусалимского. Его переводили с еврейского и греческого, сверяя оригинальный текст по древним латинским, сирийским и греческим рукописям из библиотек и книжных собраний Римско-Католической Церкви, опираясь в отдельных случаях также на латинский перевод. Пере-

вод вышел в свет в 1876—78 гг. Язык перевода обладает литературными достоинствами благодаря заботам писателя шейха Ибрагима аль-Язижи.

Перевод, отредактированный Ибрагимом аль-Язижи, был снабжен симфонией и иллюстрациями. Этот перевод использовался и в Православной Церкви. С того времени и доныне Библия у католиков издавалась несколько раз. Самые последние издания включают биографии авторов каждой книги Священного Писания с данными о времени их жизни и времени и цели написания книг, имеются также толкования на некоторые трудные места с целью дать правильное богословское понимание их в противовес сектантским учениям. Текст Священного Писания на арабском языке снабжается так называемой огласовкой (система надстрочных и подстрочных знаков

для обеспечения правильного чтения), так как по-арабски краткие гласные на письме не изображаются.

В последнее время создана Библейская комиссия, состоящая из представителей Церквей на Ближнем Востоке, пользующихся арабским языком: Антиохийской Православной, Мелхитской, Маронитской, Сиро-Яковитской, Коптской и других, поставившая цель выработать единый текст арабского перевода Священного Писания, который будет использоваться во всех этих Церквях. От Антиохийской Православной Церкви в Библейскую комиссию входит митрополит Латакийский Игнатий Хазим.

**Архимандрит Макарий ТАИЯР,**  
кандидат богословия МДА,  
настоятель Антиохийского  
подворья в Москве

## На втором конгрессе православных богословских школ

С 19 по 29 августа 1976 года в Межправославном центре Элладской Церкви в монастыре Пендели, близ Афин, проходил второй конгресс православных богословских школ (первый был в Афинах в 1936 году). На конгрессе были представлены все высшие богословские школы Поместных Православных Церквей. Духовные учебные заведения Русской Православной Церкви представляла делегация в составе: профессор Ленинградской духовной академии, заместитель председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата протоиерей Николай Гундяев (глава делегации); благочинный-администратор венгерских православных приходов Московского Патриархата в Венгрии протоиерей Фериз Берки; профессор Ленинградской духовной академии Н. А. Заболотский; профессора Московской духовной академии К. Е. Скурат и А. И. Осипов; член Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата кандидат богословия Г. Н. Скобей и преподаватель Московской духовной академии М. Л. Воскресенский.

Общей темой конгресса было «Богословие Церкви и его применение». Основная тема подразделялась на девять подтем: 1. Богослужение и духовность; 2. Общинный дух и соборность; 3. Исторический и эсхатологический аспекты; 4. Свидетельствовать динамику спасения; 5. Миссия и пастирские обязанности; 6. Динамика присутствия мира в Церкви; 7. Критическое рассмотрение богословия в его конкретном применении; 8. Кафоличность и этническое начало и 9. Экуменизм Православия. По каждой подтеме читались два доклада, а к каждому докладу давались два комментария. Доклады и комментарии обсуждались во время дискуссий в группах и на пленарных заседаниях.

Делегатам Русской Православной Церкви были прочитаны два доклада: проф. Н. А. Заболотский — «Общинный дух и соборность» и проф. А. И. Осипов — «Экуменизм Православия» и два комментария: проф.-прот. Н. Гундяев — к докладу представителя сербских православных школ иеромонаха Афанасия Евтича на тему «Литургия и духовность» и проф. К. Е. Скурат — к докладу представителя духовных школ Элладской Церкви проф. К. Муратидиса на тему «Общинный дух и соборность».

На открытии конгресса присутствовал Предстоятель Элладской Православной Церкви Блаженнейший Архиепископ Афинский и всей Эллады Серафим. Его Блаженство выразил сердечные пожелания конгрессу и призвал благословение Божие на его участников. От Министерства образования и религии Греции членов конгресса приветствовал заместитель министра Хр. Карапиперис.

28 августа Блаженнейший Архиепископ Серафим дал обед в честь членов конгресса в монастыре Пендели. Вечером того же дня министром культуры и науки Греции К. А. Трипанисом был устроен в честь участников конгресса прием в гостинице «Акрополь».

29 августа на последнем пленарном заседании был принят результативный документ конгресса и высказаны пожелания созывать подобные конгрессы каждые четыре года.

## ХРОНИКА ПРАВОСЛАВНЫХ ЦЕРКВЕЙ

**Константинопольская Церковь.** 2 июня 1976 г. митрополит Германский Ириней, экзарх Константинопольской Патриархии в Центральной Европе, совершил освящение храма греческой православной общины в Западном Берлине в честь Вознесения Господня. На освящении присутствовали представители Русской и Сербской Православных Церквей, Римско-Католической, Старокатолической и Реформатской Церквей.

(“Episkepsis”, 151/76)

**Румынская Церковь.** 6—10 сентября 1976 г. в Румынии, в монастыре Нямцу, состоялся конгресс по проблемам христианского воспитания и обучения, его значения в духовной жизни православного христианина. В подготовке конгресса приняли участие всемирная организация движения православной молодежи Синдесмос и Комиссия Древних Восточных Церквей по составлению программ христианского образования.

(“Episkepsis”, 151/76)

В воскресенье 30 мая 1976 г. митрополит Банатский Николай совершил освящение после реставрации приходского храма в Хезерише, благочиние Лугож. Храм представляет собой

ценный исторический памятник. Он сооружен из дерева в XVII веке. За последние годы в храме были произведены капитальные работы по ремонту его основных конструкций и по восстановлению росписи — также XVII века. После службы освящения и совершения литургии митрополит Николай обратился к собравшимся с словом архипастырского наставления и в заключение поблагодарил приходского священника о. Иоанна Рошу и прихожан за труды по реставрации храма.

Древние румынские храмы сооружались обычно из дерева. Храмы эти часто обращают внимание своеобразной красотой, таящейся в их архитектурной простоте. Вследствие нестойкости дерева они легко подвергались обветшанию, разрушению, пожарам и т. д. Многие из них погибли бесследно. Одним из переживших долгие годы храмов является храм в г. Регин, Трансильвания. Это наиболее древний храм в данной местности. Время воздвижения храма — 1725 г., материал постройки — сосна. Храм сооружен в плане креста, необычном для древних храмов Трансильвании. Алтарь имеет форму многоугольника, образуемого семью плоскостями стен, что особенно редко встречается в архитектуре румынских храмов. Имя строителя храма неизвестно. О его высокой художественной культуре свидетельствует доныне его творение, отмеченное гармонией частей храма, затейливостью комбинаций плоскостей кровли, оригинальным решением расположения внутренних отделов храма и т. д. Алтарь и храмовые стены были расписаны (по-видимому, повторно) мастером Тоадером Живописцем, работавшим в Трансильвании в 1760—1780 гг. Роспись отличается мастерством рисунка, композиций, колорита. В работе чувствуется слияние стиля византийских храмовых росписей. К сожалению, во многих местах она подверглась разрушению. Остававшиеся свободными от росписи пространства стен были заполнены живописью позднее, в середине XIX века, в более современном стиле.

(“Telegraful Român”, 1976, N 25—26)

В 1976 г. в румынской церковной печати отмечалось 100-летие со дня кончины отца Раду Шапэ († 3 июля 1876), священника села Челей в уезде Телеорман. Отец Раду Шапэ был членом революционной организации, возникшей в Румынии тех времен — «Справедливость и братство». В июне 1848 года, в дни, когда революционные события, охватившие страны Европы, достигли также и Румынии, отец Раду возглавил крестьянское движение в уезде Телеорман, стремившееся добиться улучшения положения народа в стране. 9/21 июня среди собравшихся крестьян отец Раду во главе собора священников совершил богослужение. Была прочитана прокламация, призывающая к борьбе за права народа, и предложен список нового правительства Румынии, в который был включен также и отец Раду Шапэ. Затем отец Раду произнес проповедь, в конце которой обратился с молитвой к Богу, прося благословить народную борьбу за справедливость. Революционное движение в стране было подавлено с помощью турок, отец Раду Шапэ в числе других революционно настроенных деятелей должен был покинуть родину. Семь лет он провел на Афоне, затем жил в Малой Азии и Болгарии. Возможность вернуться на родину он получил только

в 1856 году. В родной стране отец Раду подвизался в различных монастырях и кончил жизнь игуменом монастыря Брынковень в 1876 году. Имя отца Раду еще при его жизни произносилось в народе с уважением, как имя национального героя, звучало в народных песнях. Образ священника глубокой веры и воителя за благо родного народа с благодарностью вспоминается сегодня в народной Румынии.

(“Telegraful Român”, 1976, N 27—28)

**Элладская Церковь.** Греческий журнал «О Сотир» («Спаситель»), орган православного Братства, носящего то же имя, — президентом Братства является известный православный богослов М. Трембес, бывший профессор Афинского университета, — поместил в № 738 (от 23 июня 1976 года) статью, относящуюся к проблеме диалога между православными и римо-католиками. По мнению автора статьи, диалог должен повести к подлинно углубленному рассмотрению важнейших богословских проблем, что не может не привести к обнадеживающим результатам в смысле сближения обеих Церквей. Если речь идет о столь серьезном событии, продолжает автор, то следовало бы, чтобы не только члены будущей Комиссии, участвующие в диалоге, и даже не только весь клир непрерывно были в курсе выражаемых мнений, дискуссий и последовательных этапов диалога, но вообще все верующие, то есть все тело Христово в целом, все хранители веры Христовой в их совокупности. Касаясь при этом проблемы униатства, автор считает, что она представляет достаточно серьезное препятствие к развитию более близких отношений между обеими Церквами. В частности, автор указывает, как на отрицательный в этом смысле факт, на состоявшееся недавно назначение нового униатского епископа в Афинах.

(“Episkepsis”, 151/76)

**Автокефальная Православная Церковь в Америке.** Епископ Илия Джонс, выпускник Православной духовной академии св. Владимира в Нью-Йорке, родом из негритянской семьи, в интервью, данном журналу «Presente Orthodoxe», Франция, освещает некоторые стороны жизни, деятельности и проповеди американского Православия. Православие появилось в Америке в 1794 г. стараниями русской православной миссии, трудившейся на Алеутских островах и на Аляске. Русские монахи того времени ставили задачей обращение в христианство алеутов и эскимосов. Один из этих иноков особо прославился в истории американского Православия: это — преп. Герман Аляскинский, скончавшийся в 1837 г. и канонизованный Автокефальной Православной Церковью в Америке в 1970 г. Исключительное значение в развитии здесь Православия имела деятельность священника, позднее епископа, Иннокентия Вениамина, трудившегося на Аляске с 1822 по 1867 г. Он вел миссионерскую проповедь и совершал богослужения на алеутском языке. В 1841 г. он основал духовную школу для подготовки кадров местного духовенства. В 1870 г. центр американского Православия был перенесен в Сан-Франциско, с тех пор в обиход Православной Церкви в Америке входит английский язык. В те времена русская православная миссия, по сути представлявшая собой Экзархат Русской Православной Церкви, объединя-

ла — как и с самого начала своей деятельности на Аляске — всех православных верующих, живших в Америке, — не только русских и аборигенов Аляски, но и греков, сербов, арабов и других. В период с 1794 по 1892 г. в православной среде в Америке царило полное единство. Приходы одной национальности обслуживали священники другой, в частности, греческие священники обслуживали русские приходы и т. п. В дальнейшем греческие верующие и их пастыри начинают отделяться от этого единства. В 1905 г. греческая православная община в Нью-Йорке вышла из юрисдикции Русской Православной Церкви. В дальнейшем разделения углублялись. Часть православных верующих, дезориентированных политической пропагандой, не пожелала подчиняться Московской Патриархии. Иммигрировавшие в период между двумя мировыми войнами греки продолжали жить вместе с греками-аборигенами обособленной общиной. Православные иммигранты других национальностей искали контактов со своими Поместными Православными Церквами и т. д. Однако со временем вновь начался процесс объединения американского Православия в единую Церковь.

Ныне американское Православие включает верующих различного этнического происхождения — коренных американцев, русских, румын, албанцев, мексиканцев, японцев, негров и других. Часто сохраняя в личной жизни свои национальные особенности, они все теснее объединяются в одну большую духовную семью исповеданием православной веры. Американское Православие растет.

Известным тормозом для прогрессивного и широкого развития Православия в Америке служат явления конфессионального религиозизма, возникающие в среде православных верующих. Этот конфессиональный подход имеет определенное распространение среди американцев, которые часто считают, что католицизм является наиболее подходящей религией, например, для выходцев из Ирландии, православие — для русских, протестантизм — для немцев и т. д. Многонациональный состав православных верующих приводит иногда к некоторым недопониманиям, осложняющим братское общение верующих. Однако можно считать, что эти недоразумения все более определенно изживаются в практике американского Православия. Особенно мало причастна к этому православная молодежь Америки. Существуют приходы, которые православное общественное мнение в Америке называет «всеправославными», ибо они объединяют представителей самых различных национальностей — русских, греков, арабов, японцев, негров и др. Общим языком для всех верующих является английский.

Надо отметить также, что в ряде случаев в американском Православии проявляются тенденции придавать самому Православию

некое «кастовое значение», отгораживая его от попыток соприкосновения с ним людей других христианских исповеданий. Такие тенденции являются прискорбным заблуждением, ибо Православие существует для всех, открыто всем. К счастью, эти тенденции шаг за шагом исчезают из жизни американского Православия: Православие не может представлять собою какого-либо обособленного этнического, социально-культурного или религиозного явления.

Большую роль в жизни, развитии и организации американского Православия играет Православная духовная академия св. Владимира в Нью-Йорке. Она готовит православных священнослужителей и богословов. В академии царят дух общности в молитве, труде и жизни. Она поддерживает братские взаимоотношения с богословскими учебными заведениями других стран. Академия уделяет особое внимание развитию литургического сознания в среде учащихся и в американском Православии в целом. Таинство Евхаристии формирует и определяет характер духовной жизни учащихся. Профессора академии живут напряженной жизнью в мире богословской мысли.

Американское Православие указывает, что православное учение веры и жизни нельзя рассматривать лишь как некое явление истории византийско-славянской культуры. Американское богословие подчеркивает, что православное вероучение есть полнота христианской жизни, живые духовные традиции, единство литургики, богословия и духовности; оно есть способ жизни, способ відділення мира. Он не может быть назван византийским или славянским, это — истинное видение природы человека как образа и подобия Божия. Православный христианин — это человек, в котором нет места для дихотомических сомнений «душа — тело», человек, в котором тело, душа и благодать Духа Святого получают гармоническое единство.

В своем библейском и патристическом постижении человека и мира православный христианин не старается уйти от мира с его противоречиями или неустройством или властвовать над миром. Православный христианин стремится создать связь между литургическим служением и повседневной жизнью, стремится преобразить мир в духе светлого празднования и радости пред лицом нетварного Света Христа, сотворившего мир. Этим светлым духом благодарного празднования полны церковные праздники в Православии, семейные празднества людей. Празднества Церкви глубоко наполняют своим духовным светом жизнь православного верующего; выдающиеся события в его личной жизни празднуются совместно с Церковью; а над всеми этими празднествами стоит сияние самого прекрасного из празднеств Православной Церкви — Пасхи Христовой.

(“Presence Orthodoxe”, 1976, N 33)

# == ЭКУМЕНИЧЕСКИЕ КОНТАКТЫ ==

## ПРАВОСЛАВНО-АНГЛИКАНСКОЕ СОБЕСЕДОВАНИЕ В МОСКВЕ

26 июля — 2 августа 1976 года

### КОММЮНИКЕ

На встрече делегатов общим числом в тридцать четыре человека — от одиннадцати православных и семи англиканских национальных Церквей, которая состоялась с 26 июля по 2 августа 1976 года в гостинице «Украина», Москва, были представлены пятнадцать стран и многие национальности. Эта встреча была последней по счету и во многом наиболее важной из серии встреч, проводившихся за последние семь-восемь лет Комиссией по вопросам доктринальных собеседований между Православной и Англиканской Церквами. Никогда прежде православные и англикане не вели между собой переговоры столь серьезно и длительно. Никогда прежде две Церкви не были столь полно представлены на совместных дискуссиях.

Мы достигли соглашения, но по ограниченному кругу вопросов. В некоторых вопросах соглашение идет несколько дальше, нежели соглашение в отношении формулы и слова, потому что мы не имели возможности для широкого обсуждения этих предметов. В других вопросах мы достигли более глубокого и прочного соглашения. В ходе собеседований были затронуты темы: «Церковь, как евхаристическая община», «Вдохновение и откровение в Священном Писании» и вопрос о природе Соборов, обсуждение которого носило предварительный характер. В ходе собеседований англикане пришли к соглашению, допускающему, что противоречивый «пункт о Филиокве», со всеми достоинствами и отрицательными сторонами его доктринального содержания, не имеет места в Никейском Символе веры. Это соглашение православные

тепло приветствовали в качестве положительной основы для дальнейших конструктивных дискуссий. По вопросу о вдохновении и откровении в Священном Писании и православные, и англикане пришли к соглашению о том, что понимание, достигнутое ими, «дает нашим Церквям прочную основу для тесного сближения».

В ходе собеседований также было выявлено то, что еще существует много разногласий, требующих примирения, а также много различий во взглядах, которые надо преодолеть для того, чтобы был достигнут существенный прогресс. Среди этих трудностей вопрос о рукоположении женщин (который упоминался, но не обсуждался на этих собеседованиях), несомненно, займет видное место. Тем не менее обе стороны согласны в том, что возможность лучше узнать друг друга и установить лучшее понимание между собой является благословлением, за что они возносят благодарность Богу.

Все делегаты встретили щедрое гостеприимство со стороны Русской Православной Церкви под мудрым руководством Патриарха Московского и всей Руси Пимена и были рады принять участие в богослужениях в его Церкви, а также иметь возможность узнать о ее жизни.

В заседании Смешанной Англикано-Православной Комиссии от Русской Православной Церкви участвовали архиепископ Брюссельский и Бельгийский Василий и профессор Московской духовной академии Д. П. Огизкий.

### Обращение Святейшего Патриарха Пимена к участникам Смешанной Англикано-Православной Комиссии

26 июля 1976 года

Ваши Высокопреосвященства, Ваши Преосвященства, дорогие братья во Христе!

Это большая радость для меня, как Патриарха Русской Православной Церкви, приветствовать вас сегодня, в день открытия заседаний Смешанной Англикано-Православной Богословской Комиссии.

Начинают сбываться надежды и мечта наших предков, начиная с проекта «Соглашения между православным и кафолическим останком британских Церквей и апостольскою восточ-

ною Церковью», который в 1716 году «неприсягающие» епископы Кэмпбелл, Колльер и Спинкес послали через митрополита Арсения Православным Патриархам на Восток.

Уже тогда Синод Русской Церкви отозвался на это обращение англикан благоприятно и предложил переговоры (а вернее, диалог) между нашими Церквами. Синод писал в Англию в 1723 г.: «...дабы вы двоих из вашего согласия сюда прислали краткого ради во имя Христова в Дусе Его разговора. В таком разговоре обеих сторон

мнения, доказательства и твердоверие истине являются и яснее уразумеются и удобнее познано будет, что едина сторона другой попустит и позволит и что вопреки не уступить может совести ради».

И наш Синод тогда же немедленно известил Восточных Патриархов об этом своем решении вступить в диалог с англиканами. И хотя по известным всем нам историческим причинам (оппозиция Восточных Патриархов и смерть императора Петра I) из этой первой попытки богословского диалога ничего не вышло, но семя диалога было посеяно, и оно начало постепенно давать свои ростки, а ныне видим уже и плоды, к нашей обоюдной радости.

Я чувствую, что я должен теперь удержать себя от соблазна начать богословствовать по существу вашей задачи и таким образом невольно превратить это мое краткое приветственное и вступительное слово в первый доклад на вашем, уже деловом заседании. Надеюсь, что мне удастся избежать такого соблазна.

Однако я не могу по долгу моей пастырской совести не поделиться с вами хотя бы несколькими моими мыслями по этому вопросу.

Задача диалога одинаково ответственна для обеих сторон. Нам, православным, по моему разумению, прежде богословского разговора с нашими англиканскими братьями по существу намеченных в повестке дня вопросов еще в своей среде, для самих себя нужно уяснить и согласовать четкие определения:

1) как определяем мы сами признания истинной Церкви, то есть при помощи каких критериев мы различаем благодатные христианские общины, как члены Единой Святой Соборной и Апостольской Церкви;

2) Церковь семи Вселенских Соборов прошла огромную внутреннюю эволюцию. Она динамически развивалась на основе вечно живого Предания. Призывая англикан показать верность учению и практике Неразделенной Церкви семи Вселенских Соборов, мы должны быть готовы показать нашим братьям, что на протяжении этих веков в учении святых отцов было постоянным, хотя и органически развивающимся продолжением апостольского Предания, а что принадлежит

исторически условной и изменяющейся стороне Церкви в определенном и обусловленном культурно-историческом контексте;

и, наконец, 3) какова наша оценка современного англиканства во всем его богатом и сложном многообразии.

Молим Бога, чтобы Он помог нам уяснить это и быть единомысленными и единодушными в нашем понимании этих вопросов.

Наши англиканские братья стоят перед не менее трудной и сложной задачей выработать в себе согласованную и единодушную готовность:

1) принимать догматические разъяснения официально, Собором своих епископов, обязательные для всей Церкви, всех англиканских общин, чтобы нам было ясно, что является, а что не является учением их Церкви;

2) готовность подтвердить догматически всей Англиканской Полнотой заявления англиканских членов Англикано-Православной Комиссии Ламбетской конференции, что священство есть таинство («мистерн») (1930 г.);

3) готовность сделать торжественное заявление всей Полноты о толковании «39 артикулов» в духе Неразделенной Церкви семи Вселенских Соборов (25 арт. о таинствах; 5 арт. о Святом Духе; 28 и 29 арт. о Евхаристии; арт. 17, 19, 22, 23 и 31 — неясных в их формулировках);

4) готовность повторить и подтвердить от имени Англиканской Полноты учение о Евхаристии, изложенное в заявлении Ламбетской конференции 1930 г.;

5) готовность считать Филиокве не догматом, а теологией;

6) в духе указанных готовностей в предыдущих пунктах вести переговоры с представителями так называемых «Свободных Церквей», в том числе с методистами. И в этом же духе решать вопрос о служении и роли женщины в Церкви.

Как видим, и нашим англиканским братьям предстоит задача ничуть не легче нашей.

И обе наши стороны ждут от диалога благословенного результата.

Будем же молиться, чтобы Господь увенчал наши усилия и благие намерения успехом и тем приблизил день нашего общения и единства в Единой Святой Соборной и Апостольской Церкви.

# Речь Святейшего Патриарха Пимена на приёме

## в честь Смешанной Англикано-Православной Комиссии

27 июля 1976 года

Ваши Высокопреосвященства, Ваши Преосвященства, дорогие братья во Христе!

Приветствуя вас сегодня на этой нашей дружественной и братской встрече, я хотел бы сказать кое-что, что лежит у меня на сердце, когда я читаю и размышляю об англиканском исповедании.

Сам я лично, к сожалению, не имею большого опыта и непосредственного знакомства с жизнью и богословием этой значительной Церкви. Больше всего читал, слышал, размышлял. И об этом мне хочется сегодня вам сказать. Русских богословов и церковных деятелей при близком и непосредственном ознакомлении с англиканством и англиканами, по их единодушному признанию, поражала более всего внутренняя православность, дух восточного святоотеческого благочестия у лучших представителей англиканства. Впечатляла своеобразная сдержанно-трезвенная умилиительная тишина и умеренность в лучших проявлениях англиканского благочестия. Торжественное и благоговейное совершение ежедневных англиканских служб: утренния молитва, вечерние песнопения с их речитативным чтением на два полухода псалмов каждого дня и новозаветных благодарственных пений «Величит душа моя Господа» и «Ныне отпускаеш раба Твоего, Владыко».

Во всем этом, по словам наших знакомых англиканского благочестия, чувствуется проникновенная литургическая красота.

Также и в идеале доброго, смиренного пастыря церковного, исполненно-го сознания своей ответственности за вверенную ему паству, нашло себе выражение это благочестие, как мы можем это видеть на примере многих исторических деятелей и пастырей Англиканской Церкви. Взять к примеру хотя бы несколько светлых имен конца XIX и начала XX вв., о которых нам более известно, например большого друга нашей Церкви Файнес Клинтона, первого президента Братства святого мученика Албания и

Преподобного Сергия, патриарха русско-англиканского богословского сближения приснопамятного епископа Трурского Вальтера Фрира, основателя Мирфильдского монастыря и коллежда, аскета и молитвенника; или хотя бы назвать столь известные имена, как архиепископ Кентерберийский (сначала Йоркский) д-р Вильям Тэмпл и епископ Чичестерский д-р Вильям Белл.

Архиепископ Тэмпл был выдающимся церковным руководителем, человеком истинного смирения, горячей веры и большой доброты. Он был охвачен желанием служить единению христиан.

Епископ Вильям Белл был, по словам близко знавших его, образцом праведника спокойной и мужественной веры и горения духа. Он организовал широкую помощь жертвам нацистских гонений.

По отзывам наших богословов, одной из характерных черт англиканства был и остается дух христианского гуманизма, сочетание добросовестной учености, поисков научной истины, уравновешенной, осторожной мысли с христианской верой и благочестием, с благоговением по отношению к апостольской проповеди и богословию древних отцов Церкви.

И вот, по моему мнению, этот глубокий и искренний дух англиканского благочестия свидетельствует о высокой степени духовного единения с нашим восточным, православным святоотеческим благочестием.

Случается, что люди, разделяющие одно и то же учение, чужды друг другу по духу. Зато те, которые, подобно первым христианам, «возлюбили друг друга», достигают и преодоления интеллектуальных различий.

К ним относятся слова апостола: «Дары различны, но Дух один и тот же», как и Христос «вчера и сегодня и во веки Тот же» (Евр. 13, 8).

С подобными мыслями, надеждами и молитвенными благопожеланиями я приветствую всех вас, здесь собравшихся и разделяющих друг с другом общение любви.

Мне хотелось бы выразить надежду, что в результате наших общих усилий, когда и как это Богу будет угодно, но все же Полнота Англиканской Церкви торжественно и догматически сможет заявить о себе словами приснопамятного деятеля англиканского возрождения епископа Оксфордского Вильяма Стэбза: «Я верю, что Господь наш основал Свою Церковь. И что через посредство Своих апостолов Он создал Себе собрание святых, объединив их в Церкви и даровав им соборно духовную жизнь. Я верю, что это Его таинственное Тело пребудет во век; что оно привлечет к себе все народы. Я считаю, что Англиканская Церковь составляет часть Святой Католической Апостольской Церкви — Единой Церкви; что она есть представительница Единой Церкви для нашего народа и нашей страны; обладая тем же содержанием, что и мы, и наши братья-прихожане, сознаем себя членами таинственного Тела Господа нашего».

А так как вы собирались для братского диалога у нас в Москве и являетесь гостями Русской Церкви, то я позволю себе выразить нашу радость, нашу надежду и нашу веру в связи с вашим пребыванием у нас словами Вильяма Пальмера, известного деятеля по сближению англикан с право-

славными, побывавшего у нас в 1840—1841 гг. и переписывавшегося с нашим известным богословом Алексеем Степановичем Хомяковым более 10 лет (с 1844 по 1856 г.).

Пальмер хорошо изучил характер наших людей, нашу страну и нашу Церковь и свидетельствовал об этом. В русском характере, писал Пальмер, «есть очень много такого, что должно было бы, кажется, привлечь к нему всякую христианскую душу. Несправедливые и горькие предубеждения столь многих на Западе против того, что есть самого чудного в Русской Церкви... служат сильнейшим добавочным поводом для всякого, кто имел случай узнать оное, чтобы сочувствовать еще теплее тому, что так несправедливо обесценивается и подвергается клеветам».

Хотя это писано более 100 лет тому назад, но оно вполне актуально и сейчас, и для нашего сознания оно звучит так, как бы его писали сегодня.

От души желаю вам прийти к таким же убеждениям, как и Вильям Пальмер, и тогда дело нашего сближения, несомненно, двинется вперед к желанному и благословенному завершению, о чем мы все горячо молимся и во что мы все твердо верим.

Поднимаю бокал за ваше здоровье и за наш общий несомненный успех.

## СОГЛАСОВАННОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ОБЪЕДИНЕННОЙ АНГЛИКАНО-ПРАВОСЛАВНОЙ КОМИССИИ ПО ДОКТРИНАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

### I. Познание Бога

1. Бог и имманентен и трансцендентен. В силу Божественного самооткровения человек переживает личное общение с Богом. Через веру и послушание он истинно принимает участие в Божественной жизни и объединяется с Богом — Святой Троицей. Через благодать он имеет обещание и первые плоды вечной славы. Но, сколь бы близким ни был этот союз, всегда остается очень важное различие между Богом и человеком, между Творцом и тварью, между бесконечным и конечным.

2. Дабы сохранять и трансцендентность Бога и возможность истинного союза с Ним человека, Православная Церковь проводит различие между Божественной сущностью, которая всегда остается за рамками человеческого познания и понимания, и Божественными силами, участвуя в которых, человек участвует в Боге. Божественные силы — это Сам Бог в Своём Самопроявлении. Такое различие англиканами обычно не используется, но различными способами они также стремятся вы-

разить веру в то, что Бог одновременно и непостижим и истинно познаем человеком.

3. Для описания полноты освящения человека и того, как он разделяет жизнь Бога, Православная Церковь пользуется патристическим термином «теосис катα харин» (обожествление благодатью). Подобный язык также не используется англиканами; некоторые из них считают его вводящим в заблуждение и опасным. В то же время англикане признают, что когда православные говорят так, то только с тщательными мерами предосторожности. Англикане не отвергают лежащую в основе этого доктрины, которую этот язык стремится выразить,— и действительно, такое учение можно найти в их литургиях и гимнах.

### II. Вдохновение и авторитет Священного Писания

4. Писание есть связное и последовательное целое. Оно одновременно является боговдохновенным и человечески выраженным. Оно несет в себе авторитетное свидетельство

Божественного откровения в творении, в Воплощении Слова и во всей истории спасения, и как таковое выражает слово Божие на человеческом языке.

5. Мы знаем, принимаем и толкуем Писание через Церковь и в Церкви. Наш подход к Библии — это подход послушания, дабы мы могли услышать откровение, которое Бог дает через нее.

6. Книги Писания, содержащиеся в каноне, являются авторитетными, поскольку они точно передают истинное откровение Божие, которое Церковь в них признает. Их авторитет не определяется какими-то особыми теориями, касающимися авторства этих книг или исторических условий, в которых они были написаны. Церковь уделяет внимание результатам научных исследований Библии, откуда бы они ни исходили, но она поверяет их в свете своего опыта и понимания веры в целом.

7. Церковь верит в апостольское происхождение Нового Завета, в котором свидетельство тех, кто видел Господа.

8. И Православная, и Англиканская Церкви проводят различие между каноническими книгами Ветхого Завета и неканоническими книгами (иначе называемыми Англиканом), хотя Православные Церкви официально не заявляли о природе этого различия, как это сделано в Англиканских членах веры. Обе общины согласны в том, что считают неканонические книги поучительными (назидательными) и обе, особенно Православная Церковь, используют их в богослужениях.

### III. Писание и Предание

9. Следует отказаться от всякого разъединения между Писанием и Преданием, когда к ним относятся как к двум раздельным «источникам откровения». Они взаимосвязаны. Мы утверждаем, что (I) Писание есть главный критерий, по которому Церковь поверяет традиции и определяет, являются ли они истинной частью Священного Предания или нет; (II) что Священное Предание завершает Священное Писание в том смысле, что оно охраняет целостность библейского послания.

10. (I) Под Священным Преданием мы понимаем всю жизнь Церкви в Святом Духе. Это находит свое выражение в догматическом учении, в богослужении, в канонической дисциплине и в духовной жизни. Эти элементы вместе являются собой единую и неделимую жизнь Церкви.

(II) Главное значение имеет догматическая традиция, существование которой неизменно. Стремясь сообщить человечеству истину спасения, Церковь во всяком поколении пользуется современным языком, а поэтому и современным образом мышления; но это использование всегда должно повиноваться стандартами Писания и догматическими определениями Вселенских Соборов. Взгляды святых отцов, их богословский метод, их терминология и образ выражения имеют постоянное значение как в Православной, так и в Англиканской Церквях.

(III) Литургическое и каноническое выражение Предания может различаться там, где это касается изменяющихся ситуаций народа Божия в различные исторические периоды и в разных местах. Литургические и канонические традиции остаются неизменными в той степени, в какой они воплощают неизменяющуюся

истину Божественного откровения и отвечают неизменяющимся нуждам человечества.

11. Церковь не может определять догматы, которые не основываются на Священном Писании и Священном Предании, но полномочна, особенно на Вселенских Соборах, формулировать истины веры более точно и определенно, когда это требуют нужды Церквей.

12. Понимание Писания и Предания, содержащееся в данном документе, дает нашим Церквям прочную основу для сближения.

### IV. Авторитет Соборов

13. Мы согласны в том, что понятия «Церковь» и «Писание» неотделимы друг от друга. Священное Писание содержит в себе свидетельство пророков и апостолов об откровении Самого Себя, которое Бог Отец сделал человеку через Своего Сына в Своем Духе Святом. Соборы несут это свидетельство и предлагают авторитетное толкование этого. Мы признаем действие Святого Духа в Церкви, и не только в Священном Писании, но и в Соборах, равно как и в самом процессе принятия авторитета Священного Писания и Соборов. В то же время мы признаем, что традиция Церкви является живой, что в ней продолжает Свое действие Святой Дух, поддерживая свидетельство об Откровении Божием, вере, которая однажды была преподана святым.

14. Мы отмечаем, что англиканские члены, приемля догматические постановления 5-го, 6-го и 7-го Соборов, издавна привыкли все же основное внимание уделять первым четырем и верят, что понятие «порядок, или «иерархия истин» может быть успешно применено к решениям Соборов. Православные члены находят, что это понятие находится в противоречии с единством веры, как единого целого, несмотря на то, что признают градации важности в практических вопросах.

15. Православные считают Седьмой Собор равным по степени важности другим Вселенским Соборам. Они понимают его положительные предписания относительно почитания икон как выражения веры в Воплощение.

Англиканская традиция в одинаковой мере признает положительное значение установленного чина, места тела и материальных вещей в богослужении. Подобно православным, англикане видят в этом необходимое следствие (вывод) доктрины Воплощения. Англиканские члены этой подкомиссии приветствуют решения Седьмого Собора настолько, насколько они несут в себе защиту доктрины Воплощения. Они согласны в том, что почитание иконы, как это присутствует в практике Востока, не должно быть отвергнуто, хотя и не считают, что это может быть требованием, предъявленным всем христианам.

Ясно, что в диалоге между православными и англиканами необходимо глубже обсудить Седьмой Собор и вопрос об иконах, а также уделить внимание вопросу о западных трехмерных изображениях и религиозной живописи, который еще не был в достаточной степени обсужден.

16. Мы согласны в том, что, в соответствии со Священным Писанием и учением святых отцов, вся полнота сохранения истины была дана Церкви. Она является Храмом Божиим, в котором обитает Дух Божий, Стол-

пом и Основой истины. Христос обещал, что Он будет с ней до скончания века и что Дух наставит ее на всякую истину (см. 1 Кор. 3, 16; 1 Тим. 3, 15; Мф. 28, 20; Ин. 16, 13).

17. И англикане, и православные согласны в том, что непогрешимость не является достоинством какого бы то ни было учреждения или отдельного человека в Церкви, но что обещания Христовы были сделаны всей Церкви целиком. Насколько Соборы являются вселенскими, проявляется в том, насколько они оказались приемлемыми для Церкви. Для православных Вселенский Собор является не учреждением, а харизматическим событием в жизни Церкви и высшим выражением церковной непогрешимости.

18. Ясно, что дальнейшее исследование и обсуждение этого и родственного ему вопросов необходимо. Здесь необходимо принять во внимание следующее:

а) что употребление слов «непогрешимый» и «совершенный» в дискуссиях по экклезиологическим вопросам — средневекового и современно-западного происхождения;

б) что для англикан понятие непогрешимости, к сожалению, ассоциируется с определениями Первого Ватиканского Собора, а также с той манерой, в какой проявляется папский авторитет. Для православных понятие совершенности имеет неопределенные ассоциации, связанные с тем, как это понятие используется в современном богословии;

в) требуется богословская оценка процессов, с помощью которых признается и принимается учение Соборов.

## V. Пункт о Филиокве

19. Вопрос о Филиокве, в первую очередь, является вопросом содержания Символа веры, то есть краткого изложения основных пунктов веры, которые должны исповедоваться всеми. В Никео-Цареградском Символе веры (обычно называемом Никейским Символом веры) 381 года слова «Иже от Отца исходящего» являются утверждением Божественного происхождения и природы Святого Духа, параллельным утверждению Божественного происхождения и Божественной природы Сына, которое содержится в словах: «рожденного, несotворенного, единосущного Отцу». Слово «исходящий», как оно используется в Символе веры, означает непостижимый характер происхождения Духа от Отца, как это сказано в Евангелии (Ин. 15, 26). Этим утверждается, что Дух исходит от Отца способом, который не является способом порождения.

20. Вопрос о происхождении Святого Духа необходимо отличать от вопроса его миссии в мире. Именно как касающиеся миссии Духа Святого должны понимать мы тексты Священного Писания, где говорится и об Отце (Ин. 14, 26) и о Сыне (Ин. 15, 26) как ниспославших Дух Святой.

21. В связи с этим англиканские члены согласны в том, что:

(а) вследствие того, что в первоначальной своей форме Символ веры указывает на происхождение Святого Духа от Отца,

(б) вследствие того, что пункт о Филиокве был введен в этот Символ веры без санкции Вселенского Собора и без должного внимания к кафолическому согласию, а также

(в) вследствие того, что этот Символ ве-

ры является общегласным исповеданием веры народа Божия в Евхаристии, пункт о Филиокве не должен быть включенным в этот Символ веры.

## VI. Церковь как евхаристическая община

22. Евхаристическое учение и практика Церквей, взаимно исповедуемые, являются существенно важным фактором для понимания, которое может привести к воссоединению между Православной и Англиканской Церквами. Это понимание обязывает наши Церкви к более близким взаимоотношениям, которые могут создать основу для дальнейших шагов на пути к примирению и единению. Уже в прошлом существовало основательное соглашение между представителями наших Церквей о доктрине Евхаристии. Мы особо отмечаем шесть пунктов Бухарестской Конференции 1935 года. Сейчас мы приводим следующие пункты соглашения:

23. Евхаристическое понимание Церкви утверждает присутствие Иисуса Христа в Церкви, которая является Его Телом, и в Евхаристии. Действием Святого Духа все верующие причастники разделяют единое Тело Христово и становятся единым Телом в Нем.

24. Церковь осуществляет себя в Евхаристии. Христианская община имеет основной сакраментальный характер. Церковь можно описать как «синаксис» или «эклесию», которая по сути своей является и молящимся и евхаристическим собранием. Церковь не только создается Евхаристией, но также является условием для нее. Поэтому для того, чтобы получить Святое Причастие, нужно быть верующим членом Церкви.

Церковь, совершающая Евхаристию, сама становится более полной; это — койнония, братство-причастие. Церковь совершает Евхаристию как центральный акт своего существования, в котором церковная община, как живая реальность, исповедующая свою веру, получает свое полное осуществление.

25. Через освятительную молитву, обращенную к Отцу, хлеб и вино становятся Телом и Кровью прославляемого Христа действием Святого Духа так, что верующий народ Божий, принимающий Христа, может напитаться Им в Таинстве (1 Кор. 10, 16). Так Церковь постоянно обновляется и наполняется своими членами. Церковь зависит от действия Святого Духа и является видимой общиной, в которой Дух познается.

26. Евхаристическое действие Церкви является пасхой (переходом) от старого к новому. Оно ожидает и действительно участвует в вечном Владычестве и Славе Божией. Следуя апостольскому и патристическому учению, мы утверждаем, что евхаристические элементы становятся, по благодати Святого Духа, Телом и Кровью Христа, Хлебом бессмертия, дабы дать нам прощение грехов, новое творение и жизнь вечную. Совершение Церковью литургии несет в себе смысл вечной реальности, которая существует ей, пребывает в ней и которая еще придет.

27. В Евхаристии вечное священство Христа постоянно проявляется во времени. Совершающий Евхаристию в своем литургическом действии совершает двойное служение: как образ Христа, действуя во имя Христово для

## 29-е заседание Центрального комитета ВСЦ

С 10 по 18 августа 1976 года в Женеве в штаб-квартире Всемирного Совета Церквей состоялось очередное, 29-е заседание Центрального комитета ВСЦ, которым руководил модератор Центрального комитета архиепископ Англиканской Церкви Канады д-р Эдвард Скотт. В заседании участвовали следующие представители Русской Православной Церкви: митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Экзарх Западной Европы,—президент Всемирного Совета Церквей; митрополит Тульский и Белевский Ювеналий; епископ Выборгский Кирилл, профессор протопресвитер Виталий Боровой, А. С. Буевский и Н. Г. Тетерятников — члены Центрального комитета ВСЦ; епископ Уманский Макарий — представитель Русской Православной Церкви при Всемирном Совете Церквей в Женеве.

В начале заседания с докладами выступили модератор Центрального комитета ВСЦ архиепископ д-р Эдвард Скотт и генеральный секретарь ВСЦ д-р Филип Поттер. Докладчики коснулись результатов V Ассамблеи ВСЦ, главным образом намеченной ею программы деятельности Всемирного Совета Церквей в послеассамблейный период, а также откликов Церквей-членов на эту Ассамблею. В последующие дни имел место ряд пленарных заседаний.

Председатель Комитета по пересмотру и планированию программы ВСЦ архиепископ Каекин Саркисян (США), вице-модератор Центрального комитета ВСЦ, сделал доклад о работе этого Комитета и изложил предло-

жение по пересмотру программы деятельности ВСЦ.

Генеральный секретарь ВСЦ д-р Филип Поттер в соответствии с решением V Ассамблеи ВСЦ сделал доклад о роли Церквей в странах, подписавших Хельсинкское соглашение, в применении Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Председатель Финансового комитета д-р Роберт Маршалл, президент Лютеранской Церкви в Америке (США), представил доклад своего Комитета.

По всем докладам, зачитываемым на пленуме, проходили дискуссии, а затем эти доклады передавались для более тщательного обсуждения и подготовки проектов решений в соответствующие Комитеты: I программной единицы «Вера и свидетельство», в работе которого участвовали епископ Кирилл и профессор Виталий Боровой; II программной единицы «Справедливость и служение», в работе которого участвовал А. С. Буевский; III программной единицы «Образование и обновление», в работе которого участвовал Н. Г. Тетерятников; генерального секретариата, в работе которого участвовали митрополит Ювеналий и епископ Макарий. Митрополит Никодим как президент ВСЦ не был включен в определенный Комитет и мог участвовать в работе любого Комитета или другого органа ВСЦ.

В один из дней заседания Центрального комитета имело место пленарное заседание

общины, и как представитель общин, выражая священство верующих. В каждом местном совершении Евхаристии полностью проявляется видимое единство и кафоличность Церкви. Вопрос об отношениях между совершающими Евхаристию и его епископом и самими епископами требует дальнейшего изучения.

28. Евхаристия побуждает верующих к особым действиям в миссии и служении миру. В совершении Евхаристии Церковь является исповедующей общиной, свидетельствующей о космическом преображении. Так Бог вступает в личную историческую ситуацию как Господь творения и истории. В Евхаристии Бесконечное входит в нашу среду, неся суд и надежду Нового Века. Отпуст или благословение в литургии не является концом богослужения, но призывом к молитве и свидетельству, дабы во власти Святого Духа верующие могли возвестить и передать миру то, что они видели и получили в Евхаристии.

### VII. Призывание Святого Духа в Евхаристии

29. Евхаристия является действием Святой Троицы. Отец дает Тело и Кровь Христовы нисхождением Святого Духа на Церковь в ответ на молитву Церкви. Литургия есть молитва о ниспослании (даровании) евхаристических даров. Именно в этом контексте следует понимать призывание Святого Духа. Действие Святого Духа является существенно необходимым для Евхаристии, ясно оно выражено или нет. При ясной формулировке эпиклеза является выразительницей действия

Духа с Отцом в освящении элементов и превращения их в Тело и Кровь Христовы.

30. Освящение хлеба и вина есть результат всей сакраментальной литургии. Акт освящения включает в себя определенные и соответствующие моменты — благодарение, воспоминание, эпиклезу. При глубоком понимании освящения элементов отвергается всякая теория освящения по формуле — установительными словами или эпиклезой. Для православных кульминационным и решающим моментом в освящении является эпиклеза.

31. Единство членов Церкви обновляется Духом в евхаристическом акте. Дух нисходит не только на элементы, но и на общины. Эпиклеза есть двойное призывание: призыванием Духа члены воспринимают Его Тело и Кровь, дабы они могли возрастать в святыне и стать сильными, чтобы явить Христа миру и совершать Его служение в силе Духа. «Но сокровище сие мы носим в глиняных сосудах» (2 Кор. 4, 7). Принятие Святых Даров призывает к покаянию и послушанию. Христос судит грешных членов Церкви. Всегда время «начаться суду с дома Божия» (1 Пет. 4, 17).

32. Хотя эпиклеза имеет особое значение в Евхаристии, мы не должны ограничивать эту концепцию только Евхаристией. Во всяком таинстве, молитве и благословении Церковь призывает Святого Духа и самыми различными способами взывает к Нему об освящении всего творения. Церковь есть община, которая живет постоянным призыванием Святого Духа.

2 августа 1976 года



**В зале пленарных заседаний. В первом ряду слева митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Патриарший Экзарх Западной Европы, за ним, во втором ряду профессор протопресвитер Виталий Боровой**

так называемого «хиринга» («прослушивания»), во время которого были обсуждены два вопроса: 1. приход и его роль в экуменическом движении и 2. поиски более справедливого, демократического, самообеспечивающегося общества.

Центральный комитет вынес решение о принятии во Всемирный Совет Церквей следующих новых членов: Епископальной Церкви в Иерусалиме и на Ближнем Востоке, Евангелической Лютеранской Церкви в Южной Африке, Баптистской Церкви Бангладеш, Методистской Церкви на о. Фиджи и Протестантской Христианской Церкви в Бали, Индонезия.

Центральный комитет рассмотрел доклады комитетов программных единиц и генерального секретариата и принял их с соответствующими поправками и дополнениями, так же как и доклад Финансового комитета. В этих документах содержится отчет о проделанной программными подъединицами (комиссиями и рабочими группами) и генеральным секретариатом работе за период от V Ассамблеи ВСЦ и изложены предложения по программе их дальнейшей деятельности.

Центральный комитет изменил название III программной единицы на «Образование и жизнь общин».

Было принято решение, что Всемирный Совет Церквей будет продолжать нести ответственность за Экуменический институт в Боснии и что будут приложены усилия для изыскания средств для дальнейшего существования института после его реорганизации.

Центральный комитет принял «Рекомендации по правам человека», указывающие Комиссии Церквей по международным делам на-

правление ее деятельности в области прав человека и предлагающие для осуществления Комиссией ряд конкретных мероприятий по углублению этой деятельности. В этих рекомендациях содержатся также пожелания Церквам — членам ВСЦ и экуменическим организациям относительно их деятельности в сфере прав человека. Был принят документ «Современные обязанности Церквей по отношению к беженцам». Центральный комитет одобрил «Критерии Специального фонда по борьбе с расизмом», тем самым было санкционировано продолжение работы Программы борьбы с расизмом ВСЦ и были подтверждены принципы распределения фондов этой Программы.

Центральный комитет принял, в частности, следующие резолюции:

1. По Южной Африке, в которой содержится поддержка движения народа Зимбабве за свое освобождение и призыв к Церквам — членам ВСЦ оказывать в этом помочь народу Зимбабве; обращение к правительству ЮАР выполнить решения ООН по Намибии освободить политических заключенных, а также обращение к Церквам-членам поддержать народ Намибии в борьбе за свободу, влиять на правительства своих стран в целях эффективной поддержки ими решений ООН по Намибии и усилить выступления против военного и экономического сотрудничества Запада с ЮАР; призыв к режиму ЮАР покончить с насилием в отношении угнетенного большинства и отказаться от политики апартеида; обращение к Церквам-членам противодействовать насилию режима ЮАР, продемонстрировать свою солидарность с угнетенными, влиять на правительства своих стран с целью прекращения военных и экономических связей

с ЮАР, если таковые имеются, и активно препятствовать белой иммиграции в ЮАР.

2. По Трансkei, в которой осуждает предательские маневры правительства ЮАР, направленные на увековечивание и усиление апартеида посредством создания так называемого «независимого» Трансkei, в результате чего 3 млн. южноафриканских граждан станут чужестранцами в своей собственной стране; осуждает любую другую политику по дальнейшей изоляции и разделению населения ЮАР; призывает Церкви — члены ВСЦ разоблачать зло бантусской политики правительства ЮАР и побуждать правительства своих стран противостоять этой политике и игнорировать провозглашение Трансkei «независимым государством»; выражает свою солидарность и сочувствие народу косса в его справедливой борьбе за законные права всех африканцев Южной Африки.

3. По Ливану, в которой одобряется заявление Исполнительного комитета ВСЦ, сделанное в марте с. г., о том, что «конфликт в Ливане в сущности политический, а не религиозный», содержится призыв к срочной гуманной помощи гражданскому населению и к возрождению единства Ливана, выражается убеждение, что труды по установлению справедливого и объединенного общества в Ливане тесно связаны с осуществлением национальных прав палестинцев и их самоопределением.

4. По Кипру, в которой содержится призыв к немедленному и безотлагательному осуществлению всех ранее принятых резолюций ООН по вопросу о Кипре и возобновлению переговоров между представителями греческой и турецкой кипрских общин под эгидой Генерального секретаря ООН; находится требование немедленного прекращения изгнания с Кипра его коренных жителей, обеспечения возвращения всех изгнанников в свои родные места и дома с полной гарантией их безопасности, а также призыв к неукоснительному уважению к храмам и святыням.

Центральный комитет продлил полномочия д-ра Ф. Поттера на посту генерального секретаря еще на пять лет, начиная с 1977 года.

Центральный комитет рассмотрел предложение своего Комитета по назначению о составах и руководстве комиссий и рабочих групп ВСЦ и утвердил их. Представители Русской Православной Церкви вошли в следующие комиссии и рабочие группы ВСЦ:

В Комиссию «Вера и церковное устройство» профессор протопресвитер Виталий Боровой — в постоянную комиссию и епископ Выборгский Кирилл — в пленарную комиссию.

В рабочую группу «Церковь и общество» — священник Владимир Мустафин.

В рабочую группу «Диалог с людьми живых вер и идеологий» — профессор Н. А. Заболотский.

В Комиссию «Всемирная миссия и евангелизация» — профессор протоиерей Николай Гундяев.

В Комиссию Церквей по международным делам — А. С. Буевский, который одновременно был утвержден вице-модератором этой Комиссии.

В Комиссию межцерковной помощи, помогающей беженцам и служения миру — епископ Уманский Макарий.

В Комиссию участия Церквей в развитии — профессор протоиерей Василий Стойков.

В рабочую группу женщин — Е. М. Гундяева, консультант группы.

В рабочую группу молодежи — Н. Г. Тетевянников.

В рабочую группу по коммуникациям — архиепископ Волоколамский Питирим.

По решению Центрального комитета его Исполнительный комитет на своем заседании в феврале 1977 года рассмотрит предложения по составу членов-корреспондентов Комиссии Церквей по международным делам.

Следующее заседание Центрального комитета будет иметь место в Женеве с 28 июля по 6 августа 1977 года.

Во время сессии Центрального комитета президент Всемирного Совета Церквей митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Экзарх Западной Европы, устроил обед для участников заседания от Поместных Православных Церквей и Древних Восточных (нехалкидонских) Церквей, во время которого произошел обмен мнениями по ряду проблем, касающихся этих Церквей на настоящей сессии. Встреча прошла в духе братского взаимопонимания и сотрудничества.

Представитель Константинопольского Патриархата при Всемирном Совете Церквей в Женеве митрополит Калабрийский Емилиан в один из вечеров устроил ужин для участников заседания Центрального комитета от Поместных Православных Церквей, на котором среди гостей были представители Русской Православной Церкви.

Директор Центра Константинопольского Патриархата в Шамбези, близ Женевы, митрополит Транупольский Дамаскин в период сессии Центрального комитета в честь делегации Русской Православной Церкви дал обед, прошедший в братской обстановке.

Генеральный секретарь Конференции Европейских Церквей д-р Глен Г. Вильямс в один из вечеров устроил ужин для представителей Церквей — членов КЕЦ на сессии Центрального комитета ВСЦ, в котором участвовали представители Русской Православной Церкви и который носил братский характер.

## ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

21—25 июня 1976 года в Белфасте (Северная Ирландия) состоялся Второй информационный семинар по обстановке в Ольстере, организованный Конференцией Европейских Церквей и Ирландским Советом Церквей.

Участники семинара, в котором от Русской Православной Церкви принял участие профессор Н. А. Заболотский, ознакомились с положением в Северной Ирландии по сообщениям, поступившим от церковных руководителей, общественности и из журналистских кругов. Среди выступивших на семинаре был министр иностранных дел Ирландской Республики Гаррет Фитцджеральд.

Результаты настоящего семинара были рассмотрены Священным Синодом Русской Православной Церкви 19 июля 1976 года. Священный Синод выразил «глубокие симпатии в отношении Церквей и народа Северной Ирландии, находящихся в столь трудном положении и ищущих путей и средств мира, справедливости и благополучия». Это решение Священного Синода было направлено руководителям Ирландских Церквей.

# Первый визит в Советский Союз представителей Англиканской Церкви Австралии

**З**начение Русской Православной Церкви в области экуменической деятельности и межцерковных связей растет во всем мире с каждым годом. Все больше зарубежных церковных делегаций прибывает в нашу страну, чтобы на месте ознакомиться с жизнью Церкви, ставшей столицей популярной.

Впервые посетила Советский Союз с 15 по 25 июня 1976 года делегация клириков и мирян Англиканской Церкви Австралии. В ее состав входили лорд-епископ Ньюкаслский Иан Шевилл (глава делегации), каноник Эрик Баркер, каноник Уильям Чайлдс, священник Филипп Тирвелл, священник Питер Раштон, священник Брайен Мюллер, священник Алан Николс и врач г-н Калеб Фиркин.

Решение послать в нашу страну церковную делегацию, как заявил лорд-епископ Иан Шевилл, зрело постепенно и было вызвано, в первую очередь, желанием укрепить и расширить экуменические связи с Русской Православной Церковью, а также ближе познакомиться с жизнью и деятельностью Православных Церквей в социалистических странах в новых условиях, и в первую очередь в Советском Союзе. Этот повышенный интерес к Православию был вызван стремительным ростом Православия в Австралии за последнее десятилетие — примерно на 300 проц. Перед делегацией стояла задача лично получить ответы на все вопросы, которые поставили перед ней руководство Англиканской Церкви Австралии и церковная общественность. Необходимость такого личного знакомства была вызвана тем обстоятельством, что, несмотря на современные средства связи, австралийский континент удален от нас во многих отношениях настолько, что сведения о нашей жизни доходят до его жителей зачастую в сильно искаженном виде. Поэтому церковная делегация Австралии, чтобы посетить нашу страну, преодолела не только громадное расстояние, но также бытовавшие предрассудки и предвзятые мнения некоторых своих сограждан.

Учитывая пожелания и интересы своих гостей, Отдел внешних церковных сношений Московского Патриархата предложил программу, в которой предусматривались встречи с высшими иерархами нашей Церкви — членами Священного Синода и рядовым духовенством, с людьми верующими и неверующими, посещение храмов, присутствие за богослужениями, ознакомление с памятниками старины, посещение театров, лечебных учреждений и многое другое.

В Москву делегация Англиканской Церкви Австралии прибыла 15 июня 1976 года. В аэропорту Шереметьево гостей встретили настоятель храма во имя святого мученика Иоанна Воина в Москве протоиерей Анатолий Казновецкий, посетивший в 1972 году Австралию в составе делегации Общества дружбы СССР — Австралия, и переводчик ОВЦС С. Г. Гордеев.

Разместившись в комфортабельной гостинице «Россия», гости провели остаток дня и следующий день в Москве.

Во время визита в ОВЦС Московского Патриархата делегацию принял заместитель председателя профессор протоиерей Нико-

лай Гундяев, который приветствовал гостей от имени председателя Отдела митрополита Тульского и Белевского Ювеналия.

Несмотря на краткость пребывания в Москве, делегация, кроме посещения нескольких храмов, посетила мавзолей В. И. Ленина, Красную площадь, осмотрела Кремль, побывала в Большом театре.

16 июня Чрезвычайный и Полномочный Посол Австралии в СССР сэр Джеймс Плимсолл принял своих земляков в посольстве и устроил в их честь обед.

В тот же день делегация посетила Комитет молодежных организаций СССР и имела собеседование с председателем Комитета Андреем Филипповым, который рассказал о советской молодежи, международных связях молодого поколения с различными молодежными организациями многих стран мира, о молодежных стройках в нашей стране, о целых городах, население которых состоит из людей не старше 30 лет.

Гости из Австралии встретились в Доме дружбы с зарубежными странами с активистами Общества дружбы СССР — Австралия и получили подробную информацию о работе Общества, обменялись мнениями о перспективах расширения дружественного сотрудничества. Один из членов делегации — каноник Уильям Чайлдс — является вице-президентом Общества дружбы Австралия — СССР у себя на родине и в составе делегации этого Общества уже побывал однажды в СССР. Каноник Чайлдс прилагает много усилий к тому, чтобы привлечь жителей Австралии, в том числе и духовенство, к участию в деятельности Общества.

Большое удовлетворение гости из Австралии получили от пребывания в Ленинграде (17—18 июня) — одном из красивейших городов мира. Неизгладимое впечатление на них произвели неповторимые архитектурные ансамбли, широкие набережные, каналы, мосты, обилие зелени, цветов и, конечно, его великолепные соборы. Во время посещения Спасо-Преображенского собора совершалась Божественная литургия, а в Николо-Богоявленском — епископ Тихвинский Мелитон, викарий Ленинградской епархии, только что совершил рукоположение молодых иерея и диакона. Величественным представил Князь-Владimirский собор.

Не меньшее внимание гости уделили и осмотру охраняемых государством исторических памятников — Исаакиевского собора, Петропавловского — усыпальницы русских царей, Петродворца с его уникальными фонтанами и парком, а также шедевров мирового искусства, бережно хранящихся в Эрмитаже — гордости не только Ленинграда, но и всей страны.

Однако кульминационным пунктом пребывания в Ленинграде было посещение духовных академии и семинарии, а также встреча с митрополитом Ленинградским и Новгородским Никодимом, председателем Комиссии Священного Синода по вопросам христианского единства и межцерковных сношений. Во время беседы митрополит Никодим ответил на ряд вопросов, изложил принципы экуменической деятельности нашей Церкви и разъяснил право-



**Лорд-епископ Ньюкаслский Иан Шевилл — глава делегации клириков и мирян Англиканской Церкви Австралии**

славную точку зрения на вопрос о священстве женщин, с которой гости вполне согласились.

Здесь же, с любезного согласия митрополита Никодима, в его Крестовой церкви гости впервые совершили англиканскую литургию, во время которой молились о мире всего мира, о народах нашей страны и Австралии, о Церкви Австралийской, о Русской Церкви и ее Предстоятеле Святейшем Патриархе Московском и всей Руси Пимене и Ленинградском митрополите Никодиме.

Прощаясь с Ленинградом, некоторые из членов делегации ознакомились с работой одной из городских поликлиник. Особый интерес проявил, конечно, г-н Калеб Фиркин, профессиональный врач. Другие члены делегации были гостями Ленинградского интерклуба моряков.

По пути в Киев некоторые из наших гостей заметили, что Австралия, заселенная европейцами совсем недавно, не может похвальиться древними городами и памятниками старины. Поэтому они с особым трепетом приближаются к древнему городу Киеву — матери русских городов, колыбели христианства на Руси, сохранившему известные всему миру исторические и архитектурные памятники. Благовест перед седой стариной, гости осмотрели Софийский собор. С таким же чувством онишли по отполированным многими поколениями наших предков камням Киево-Печерской Лавры-заповедника, чтобы с еще большим волнением спуститься в таинственные пещеры, в которых почивают прославившиеся своими подвигами и трудами скромные инонки преподобные Антоний и Феодосий, основатели иноческого жития на Руси, Нестор летописец, написавший начальную историю нашего Отечества, и многие другие подвижники веры и благочестия.

19 июня, в субботу, делегация присутствовала за всенощным бдением в Покровском женском монастыре, а в воскресенье 20 июня — во Владимирском кафедральном соборе за Божественной литургией, которую совершил митрополит Киевский и Галицкий Филарет, Патриарх Экзарх Украины, преемник на этой кафедре плеяды митрополитов.

Лорд-епископ Иан Шевилл в своей речи, сказанной перед всеми молящимися в ответ на приветствие митрополита Филарета, отметил, в частности, что это богослужение и вся молитвенная обстановка великолепного собора, наполненного множеством верующего народа и звуками неслыханного ими прежде пения, произвели неизгладимое впечатление и останутся в памяти на всю жизнь.

Во время обеда, устроенного в честь делегации митрополитом Филаретом в Экзархате, гости получили ответы на многие интересовавшие их вопросы о жизни Русской Православной Церкви и других христианских Церквей и объединений в нашей стране, их взаимоотношениях с обществом и государством.

Осуществляя намеченную программу, австралийские гости продолжили свое путешествие на юг, к берегам Черного моря. Следующая остановка была в Одессе, в Свято-Успенском мужском монастыре, расположенному на морском берегу, рядом с известным маяком.

Здесь, как и в Ленинграде, члены делегации Англиканской Церкви Австралии получили возможность совершить свою литургию в Крестовой церкви Патриаршей резиденции.

Во время осмотра монастыря гости встретились с братией и схиархимандритом Пименом. Эта встреча особенно удовлетворила некоторых членов делегации, которые желали увидеть своими глазами русского «старца».

При встрече с митрополитом Херсонским и Одесским Сергием в епархиальном управлении гости ознакомились с жизнью епархии. Затем посетили ряд одесских храмов, Одесскую духовную семинарию, где были приняты ее ректором протоиереем Александром Кравченко. Их внимание привлекли также достопримечательности города и особенно известный своей красотой театр оперы и балета, в котором они побывали вечером на спектакле.

Нельзя уехать из Одессы, не ознакомившись с блестящими достижениями всемирно известного Института глазных болезней и тканевой терапии имени академика В. П. Филатова. Здесь гостям не только рассказали о своих успехах, но и показали многих больных, которым вернули зрение, потерянное вследствие катаракты, ожога, несчастного случая и других причин.

Перед отъездом из Одессы митрополит Херсонский и Одесский Сергей устроил в своих покоях в честь австралийской делегации прием, во время которого были продолжены беседы на разные церковные темы, интересующие гостей. Митрополит Сергей ознакомил их с миротворческой деятельностью нашей Церкви.

Последним этапом в путешествии австралийских гостей по нашей стране был Крым и встреча с архиепископом Симферопольским и Крымским Леонтием. Во время приемов, которые архиепископ Леонтий устраивал в честь гостей в Ялте и в своей симферопольской резиденции, члены делегации получили дополнительную информацию о жизни нашей Церкви и об устройстве епархии, ее управлении, о жизни и структуре отдельного прихода.

Во время поездки по Крыму гости восхищались неповторимыми видами и природой с вписавшимися в нее здравницами, посетили ялтинский Александро-Невский собор, Воронцовский дворец и Большой Ливадийский дво-

рец, в котором проходила в феврале 1945 года Ялтинская конференция руководителей трех союзных держав — СССР, США и Великобритании.

По возвращении в Москву 24 июня для делегации Англиканской Церкви Австралии в помещении Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата была устроена пресс-конференция. Члены делегации дали ответы корреспондентам «Журнала Московской Патриархии», радио, телевидения, ТАСС и АПН. Пресс-конференцию открыл заместитель председателя ОВЦС профессор протоиерей Николай Гундяев. Он сердечно приветствовал гостей и выразил надежду, что визит в нашу страну делегации Англиканской Церкви в Австралии послужит развитию экуменических контактов между нашими Церквами и укреплению дружбы народов Советского Союза и Австралии.

Затем выступил глава делегации епископ Иан Шевилл, который выразил глубокую благодарность Русской Православной Церкви за приглашение и предоставленную возможность ознакомиться с жизнью нашей Церкви и совершив замечательное путешествие по Советскому Союзу. Мы имели уникальную возможность, сказал епископ Иан Шевилл, за короткое время посмотреть многое в вашей стране. На нас огромное впечатление произвел рост материального благосостояния людей в вашей стране. Мы имели исключительную возможность ознакомиться также с жизнью Русской Православной Церкви. Никто из нас не забудет богослужения в Свято-Владимирском соборе в Киеве, посещения женского Покровского монастыря, общения с иноками Успенского монастыря в Одессе, внимания к нам духовных руководителей. Мы имели счастье встре-

титься с иерархами Русской Церкви и получить от них ответы на многие вопросы.

Мы завершаем наше путешествие преисполненные чувством восхищения, уважения и любви. Мы будем молиться, чтобы этот визит помог делу единства и мира, потому что наши Церкви призваны молиться о единстве и мире по призыву Господа. Мы убеждены, что единство исходит от Бога, а разделение — от диавола. Господь наш Иисус Христос молился о том, чтобы все были едины. Мы будем надеяться, что окончание второго тысячелетия увенчается единством, и наш визит будет этому способствовать. «Наша цель, — сказал епископ Иан Шевилл, — лучше познать жизнь Русской Православной Церкви была чудесным образом достигнута».

Выступивший затем священник Питер Раштон поделился своими впечатлениями относительно духовной жизни Русской Православной Церкви. Посещая храмы вашей Церкви, сказал он, мы увидели новые для нас пути Русской Церкви, которых мы до сих пор не знали. Мы поняли, какое большое влияние на жизнь вашей Церкви оказывает Евангелие. Его великую силу мы чувствовали и за продолжительным богослужением, когда тысячи молящихся наполняли храмы, и в монастыре, когда мы ощущали молитвенность, теплоту и гостеприимство иноков. Посещение семинарии также являлось для нас свидетельством глубокой духовности Русской Православной Церкви. Мы значительно обогатились духовностью, которую мы не только наблюдали, но и пережили.

Впечатлениями об экуменической деятельности Русской Православной Церкви поделился священник Аллан Николс. Будучи членом Всемирного Совета Церквей, сказал он, Англиканская Церковь Австралии в лице своих пред-



Делегация Англиканской Церкви Австралии на прощальном приеме 24 июня 1976 года.  
В центре — архиепископ Волоколамский Питирим и лорд-епископ Иан Шевилл

ставителей участвовала в работе V Ассамблеи в Найроби, и они по возвращении доложили о том, какой вклад внесла Русская Православная Церковь в работу Ассамблеи. Во время поездки по вашей стране мы имели радость встречаться и беседовать с экуменическими деятелями — митрополитом Никодимом, митрополитом Филаретом. Мы еще раз убедились, что Русская Православная Церковь играет важную роль в экуменических дискуссиях.

Остальные члены делегации также выступили на пресс-конференции и рассказали о различных аспектах жизни нашей Церкви и советского народа, отмечая миролюбие и гостеприимство всех, с кем им приходилось встречаться во время пребывания в нашей стране.

\* Репортажи о пресс-конференции были даны корреспондентами в представляемых ими органах печати. Всесоюзное телевидение передало о пресс-конференции в вечерней программе «Время».

По просьбе делегации о ее пребывании в СССР был снят фильм, предназначенный для Австралии.

24 июня в ресторане «Прага» в честь делегации был устроен прощальный прием, на котором присутствовали член правления Общества дружбы СССР — Австралия архиепископ Волоколамский Питирим, председатель Издательского отдела Московского Патриархата, заместитель председателя ОВЦС профессор протоиерей Николай Гундяев и другие официальные лица. Архиепископ Питирим и епископ Иан Шевилл обменялись речами, а затем архиепископ Питирим преподнес главе делегации епископу Иану Шевиллу экземпляр Нового Завета, только что вышедшего из печати, по благословению Святейшего Патриарха Московского и всея Руси Пимена.

Прощившись с Москвой, 25 июня делегация отбыла в краткое путешествие по столицам некоторых социалистических стран, чтобы встретиться там с Предстоятелями Поместных Православных Церквей.

1 июля делегация Англиканской Церкви Австралии возвратилась в Москву, чтобы, сделав пересадку, отбыть к себе на родину. В аэропорту Шереметьево с делегацией вновь встретились, как со своими друзьями, профессор протоиерей Николай Гундяев, протоиерей Анатолий Казновецкий, член ОВЦС Б. С. Кудинкин и переводчик С. Г. Гордеев.

Закончился первый визит в СССР церковных деятелей далекой Австралии. Первое их знакомство с жизнью Русской Православной Церкви состоялось. В высоком небе растянул след улетевшего в другое полушарие воздушного лайнера. Однако будем надеяться, что след от состоявшейся встречи не растет, а, наоборот, будет в ближайшее время неоднократно прочертен визитами в обоих направлениях, что приведет к дальнейшему расширению взаимоотношений и сближению между Церквями и народами нашей страны и Австралии для общего пользы.

Протоиерей Анатолий КАЗНОВЕЦКИЙ

## ЭКУМЕНИЧЕСКАЯ ХРОНИКА

С 2 по 6 августа 1976 года в Экуменическом институте в Боссэ (около Женевы) проходило заседание Комитета по пересмотру и планированию деятельности и программ Всемирного Совета Церквей — согласно решению V Ассамблеи ВСЦ в Найроби в декабре 1975 года.

В заседании Комитета принял участие его член профессор протопресвитер Виталий Боровой.

С 19 по 25 августа 1976 года в Экуменическом институте в Боссэ имела место международная богословская консультация по вопросам взаимоотношений Церкви и государства, в аспектах историческом, каноническом и политическом, созданная Комиссией «Вера и церковное устройство» Всемирного Совета Церквей и Экуменическим институтом в Боссэ.

В консультации принял участие профессор протопресвитер Виталий Боровой.

С 24 по 28 июля 1976 года в г. Монтрё, Швейцария, по приглашению генерального секретаря Всемирного Совета Церквей д-ра Филипа Поттера встретились представители Церквей из стран, подписавших Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Это приглашение было результатом поручения V Ассамблеи ВСЦ д-ру Ф. Поттеру проконсультировать вопросы прав человека, специально религиозной свободы с этими Церквами-членами и представить доклад о роли Церквей в отношении Заключительного акта Совещания в Хельсинки Центральному комитету ВСЦ на его заседании в августе 1976 г. в Женеве. Коллоквиум в Монтрё был подготовлен Комиссией Церквей по международным делам. Его участники подготовили меморандум генеральному секретарю ВСЦ о результатах своей работы.

В коллоквиуме приняли участие протопресвитер Виталий Боровой, профессор Московской духовной академии, и А. С. Буевский, секретарь Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата.

С 7 по 9 августа 1976 года в Женеве имело место заседание Исполнительного комитета Всемирного Совета Церквей, посвященное подготовке очередной, 29-й сессии Центрального комитета ВСЦ.

В заседании Исполкома ВСЦ приняли участие митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, Экзарх Западной Европы, президент ВСЦ, и епископ Выборгский Кирилл, член Исполнительного комитета ВСЦ.

29—30 сентября 1976 года в католическом конференцентре «Ле Сенакль» в Женеве имело место заседание группы «К миру в Европе» Конференции Европейских Церквей, предметом обсуждения которой была подготовка консультации КЕЦ «Европа после Хельсинки и развивающиеся регионы», намеченной на март 1977 года. В работе группы принимал участие профессор Ленинградской духовной академии Н. А. Заболотский.

# БОГОСЛОВСКИЙ ОТДЕЛ

## Житие и подвиги преподобного отца нашего Никона, игумена обители Живоначальной Троицы, ученика Блаженного Сергия Чудотворца

Кто в состоянии поведать множество Божих даров и их величие, какие Бог дарует в нынешнем веке и в будущем тем, которые усвоили себе добродетель? Блаженны воистину те, которые соделались причастниками добродетели и стали делателями заповедей Господних: память о них пребывает во веки. Вспомним, братия, сколько от начала было сильных, богатых и славных, и ни об одном из них не осталось похвально-го воспоминания, но вместе с окончанием этой временной жизни исчезла и память о них. Одна только добродетель бессмертна, вечна и присносущна, и одна она достойна ублажения, похвалы и умиления.

Радуемся воистину мы и просвещаемся, празднуя и прославляя песнями и хвалебными пениями память предивных и достохвальных отец наших — Преподобного и похвал достойного великого отца нашего игумена Сергия Чудотворца и доблестного ученика его и подражателя — приснопамятного и блаженного Никона.

Хотя мы и грубы, и немощны, и не можем достойно их восхвалить, но не будем сомневаться о сем и отлагать это дело, так как каждый человек должен быть твердо убежден, что без Божией помощи он не может исполнить ничего доброго. От нас зависит только тщание и то, чтобы избирать всегда лучшее, а от Бога — произвести в дело наше благое произведение и усердие.

Итак, молю вашу о Христе любовь, пусть никто из вас не осуждает меня за несвоевременность слова, так как к это-

му делу понудила меня ваша любовь, убедив простреть слово о житии преподобного Никона. Поэтому и я постарался написать чудное его житие, как бы приемля некоторую часть из этого многоценного сокровища и дорожа доставляемою от того пользою: может быть, многие повести о великом его житии возмогут подвигнуть нас хотя к малому подвигу и исправлению.

Сей преподобный отец наш Никон рождение свое и воспитание имел в городе Юрьеве Поволжском. Родители его были православные христиане, отличавшиеся благочестием. От юных лет возымел он желание служить Богу. Сын же о Преподобном Сергию, в окрестностях города Радонежа проводящем ангельскую жизнь, собравшем вокруг себя братию и преуспевающем о Господе, он умилился, по действию Божественной благодати, и говорит сам в себе: какая мне польза и что я приобрету, наслаждаясь временною сладостью настоящей жизни и лишаясь чрез то вечных благ?! Святые с радостью, при помощи Божией, терпят скорби и болезни: почему же и мне, недостойному, не решиться терпеть то же?! И вздохнув из глубины сердца, прослезился и сказал: Господи Боже, Царю вечный и милосердый! Удостой меня видеть того святого мужа и последовать ему во всю мою жизнь, чтобы и мне чрез него спастись и соделаться достойным вечных Твоих благ, которые обещал Ты любящим Тебя.

Затем он оставляет родной город и родителей своих и, придя к Преподобному Сергию, просит его, чтобы он облек его в иноческий образ. Преподобный Сергий, видя благородумие отрока, возлюбил его и, провидя внутренними очами душевную его чистоту и имеющую впоследствии просиять в нем световидную зарю добродетелей, не оставил его без испытания, но поступил так, как некогда поступил великий Евфимий, отославший пришедшего к нему юношу — блаженного Савву к сопостнику

Данное Житие относят к авторству Епифания Премудрого, оно является частью обширного Жития Преподобного Сергия, текст которого, дошедший во многих списках XVI—XVII вв., был напечатан в 1786 г. и переиздан в 1885 г. В 1908 г. в издании Свято-Троицкой Сергиевой Лавры вышел русский перевод этого Жития. Ниже печатается его сокращенный вариант в связи с 550-летием со времени представления преподобного Никона Радонежского († 1426 г.; память — 30 ноября).

своему Феоктисту в дальний монастырь<sup>1</sup>. Так и Преподобный отец наш Сергий послал этого юношу в Высоцкий монастырь к ученику своему Афанасию, мужу добродетельному и весьма опытному в монашеской жизни<sup>2</sup>. Поди, говорит, чадо, нисколько не рассуждая, и если Богу будет угодно, там сподобишься принять великий ангельский образ. Слыша такие слова от Преподобного старца, юноша еще более распался Божественным желанием и любовью к Богу и немедленно отправился в путь к блаженному Афанасию, и когда пришел к его келлии, то сотворил молитву и осторожно постучал. Тот, открыв немногого оконце, спросил его: что тебе нужно и кого ты ищешь? Старец сей был любитель безмолвия и редко когда выходил из своей келлии. Юноша же, поклонившись ему до земли, сказал: великий авва блаженный Сергий прислал меня к тебе, чтобы ты сделал меня иноком. Старец не приветил его и неласково ему ответил: не можешь быть иноком; это немаловажное дело. Обязанность инока состоит в том, чтобы бдеть в молитве и в Божественном поучении до полуночи, а иногда и всю ночь; ничего не есть, кроме хлеба и воды, и то с умеренностью; масла же и вина вовсе не употреблять... многие сюда приходили, но потом обленились и, не стерпев трудности постнического воздержания, убежали. Я говорю тебе: не можешь, пойди в другое место и там подвизайся. Слыша такие слова, отрок сильно плакал, горя Божественным желанием и обещая терпеть всяную скорбь.

Старец, видя его усердие и множество слез, впустил его в свою келлию и начал уговаривать: не огорчайся, чадо, тем, что я тебе сказал. Иноки называются самовольными мучениками. Святые мученики многие в один час пострадали и скончались, а иноки каждый день терпят страдания не от мучителей, но

внутри, от естества собственной плоти, и от врагов мысленных бывают боримы, и до последнего издыхания страдают. Потом говорит ему: чадо, аще приступаешি работати Господеви, уготови душу свою терпеть искушения и страдания, и если это претерпиши, то получиши великое мздовоздаяние на небе. Отрок пал к ногам старца и лежал как камень безгласный, будучи не в состоянии что-либо произнести, кроме: помилуй меня. Старец воздвиг его, говоря: встань, чадо. Господь наставит тебя на путь заповедей Своих. Я потому и высказал тебе все это, что я человек грешный, хотя и принял обязанность править делом Божиим. Теперь желание твое будет исполнено. Сказав это, он сотворил молитву и облек его во святый иноческий образ.

Преподобный Никон, живя у него, упражнялся в молитве, преуспевая в добродетели и чистоте; нрав его был смиренный и вид кроткий; прилежно научился он в Божественном Писании, вникая в оное всем умом и восходя мыслью к лучшим разумениям. Он желал сохранить целомудрие, и это делало его более усердным к обучению о добродетели...

Когда же он достиг совершенного возраста, то дивный Афанасий, по совету братии, почтил его саном священства и как достойного определил предстоять Богу. Доблестный же Никон, по поставлении на священство, сподобившись большей благодати, возымел и большее усердие к добродетели, размышляя сам про себя, какое он принимает благодатное достоинство, которое не только земным, но и небесным силам внушает страх.

Прожив некоторое время в этой обители, он возымел сильное желание видеть великого старца Преподобного Сергия и получить от него благословение. Поэтому он обратился с усердной просьбой к преподобному Афанасию, чтобы тот помолился о нем и с миром отпустил его. Получив его благословение, он прибыл в Лавру чудного Сергия. Когда же увидел великого отца, то от сильного расположения и любви к нему весь облился слезами и с усердием припал к честным его стопам, прося благословения. Святый, весело взглянув на него, сказал: хорошо, что ты пришел, чадо Никон. Он же, благоразумное приняв приветствие, самим видом своим выражал смиренение; потом, получив дозволение, радостно входит к нему в

<sup>1</sup> Житие и память преподобного Евфимия Великого см. под 20 января.

<sup>2</sup> Преподобный Афанасий Высоцкий — один из выдающихся учеников Преподобного Сергия Радонежского. По благословению своего учителя он около 20 лет прожил в Константинополе с целью изучения лучших греческих книг. Оттуда он привез в Россию много списков с них. В своем Высоцком монастыре (под Серпуховом) он организовал каллиграфическую школу и школу иконописи, в которых и вырос под руководством лучших греческих каллиграфов и иконописцев преподобный Андрей Рублев.

келлию и со страхом прикасается святому, который с любовию благословил его... Но после любезного приема он немедленно повелевает ему со всяким прилежанием служить братии. И жил преподобный Никон, исполняя всякие монастырские дела, и в этих трудах проводил целые дни: ночи проводил он в молитвенной беседе с Богом, а днем исполнял порученное ему дело, сна же принимал очень мало, с усердием совершая священные песнопения. За это еще более полюбил его Преподобный Сергий и очень утешался его жизнью, видя его телесные труды и душевное рачение. Получив о нем особое извещение, Преподобный повелевает ему пребывать с собой в одной келлии, дабы сделать его участником духовного преуспения, посему всегда с удовольствием и любовью поучал его добродетели и много разъяснял ему сущность духовной жизни. Целомудренный же послушник, привязавшись к нему союзом любви и подражая его примерам, восходил к совершенству добродетели, ревнуя житию старца и постепенно приближаясь к уподоблению ему... Имел доблестный сей послушник великое тщание и о том, чтобы все свои дела и молитвы сказывать отцу своему, блаженному Сергию, и от него с усердием принимал наставления, получая от его поучений и бесед великое для себя утешение, так как желал не по имени только считаться добродетельным, но на самом деле быть таковым. В лице учителя своего он во всем видел образ Христа и смотрел на него не как на человека, но представлял себе, что предстоит перед Богом, и все, что повелевал ему Преподобный, то принимал, как из уст Самого Христа, и выслушивал с верою, исполняя самим делом...<sup>3</sup>

Предусматривая внутренними очами имеющую впоследствии воссияти в Никоне пресветлую благодать, Преподобный Сергий решил поставить его вместо себя пастырем той обители, что и исполнил: он назначил его на должность помощника настоятеля... И провел преподобный Никон довольноное время в добром послушании, проходя свою должность со всяким смирением.

Блаженный Сергий, видя его всегда

цветущим толикими добродетелями, велелся духом, и за шесть месяцев до своего преставления призвал все священное собрание и пред всеми вручил ему, как опытному вождю, хотя и против его желания, все монастырское управление и попечение о братии. Сам же предался безмолвию. Блаженный Никон сильно об этом поскорбел, но не смел преслушать повеления отца и повиновался как истинный послушник.

Спустя немного времени великий тот и богоносный отец Сергий отошел ко Господу. Преподобный же Никон, уязвленный острою сердечною болезнью и горя, как огнем, внутренней печалью, одержимый тяжкою скорбью, умильно и горько стонал, омывая лицо слезами и, как бы к живому, взывал к святому: отошел ты, Преподобный отче, отошла и вся моя надежда. Кто теперь будет для меня по Бозе прибежищем и где найду утешение?.. С многим плачем и рыданием предал он гробу тело святого — как бы нового Авраама новый Исаак и, как бы другой Елисей, принял в наследство вместо милоти тело отчее<sup>4</sup>.

По отшествии святого все, что им было установлено, преподобный Никон старался с любовью поддерживать... О братии имел он великое попечение и всех равно любил, часто поучая не ослабевать в молитве, но подвизаться каждому по мере сил. За всеми наблюдал благорассудительный отец, и которых видел, что они преуспевают о Господе, о тех радовался... А которых видел нерадящими, о тех очень скорбел и беседовал с ними, говоря им: попечитесь, братия, о своем спасении, ведь мы отверглись мира ради заповеди Божией, поэтому следует нам, посвятившим себя Богу, внимать одной только Его воле и иметь попечение о спасении душ своих, чтобы не лишиться вечного спасения.

Имел обыкновение Преподобный обходить все монастырские службы и при этом учил крепко претерпевать злострадания, чтобы получить победу над врагами и сподобиться нетленных венцов в пришествие Господне. Упражнялся так

<sup>3</sup> В Троицкой обители самим игуменом Преподобным Сергием были заложены основы старческого руководства (особый вид духовного подвига), заключающегося в повседневном откровении помыслов своему духовнику и принятию от него благодатных наставлений.

<sup>4</sup> 30 лет спустя, в 1422 году, преподобный Никон стал участником прославления аввы Сергия, когда совершилось явление его святых мощей. В похвалу своему учителю, основателю Дома Живоначальной Троицы, при содействии и усердии добрых иноков-белокаменщиков и иконописцев, преподобный Никон воздвиг знаменитый Троицкий собор и в нем — икону Живоначальной Троицы.

в духовных занятиях и, направляя к ним братию, он никогда не оставлял и общих дел вместе с братией, но наравне с ними работал. Живя таким образом, преподобный Никон, говоря словами Писания, был как виноград Господа Саваофа, прекрасно цветущий и кипящий плодом. Церковное чиноположение при нем прекрасно утверждалось о Христе и порядок церковного Богослужения устраивался по Уставу. Поэтому имя Никона было всеми хвалимо, так что из других стран и городов, из сел и деревень многие благочестивые христиане приходили к нему пользы ради.

Но блаженный Никон об этом весьма скорбел, так как не любил человеческой славы и так как это отвлекало его от безмолвия. Вспоминая прежнюю свою жизнь, когда жил один и пребывал с Отцом, он сильно об этом тужил, говоря про себя: невозможно желающему исполнить волю Божию достигнуть этого, если прежде не презрит любовь мира сего и все его соблазны. После сего он немедленно оставляет настоятельство и уединяется в особую келлию...

Братия же, будучи не в состоянии оставаться без пастыря, избрали из среды себя одного святого мужа, сияющего добродетелями, именем Савва, которого и возвели на игumenство. Он же, приняв начальство, добре пас врученное ему стадо, при помощи молитв отца своего блаженного Сергия. Спустя шесть лет и этот оставил настоятельство<sup>5</sup>. Тогда братия опять пришли к блаженному Никону и стали умолять его принять снова начальство над своей паствой. Чудный же сей муж по величайшему своему смирению не желал начальствовать и отказывался от власти, говоря, что недостоин такого великого служения. Братия не переставали просить его о сем, но он за великую тяжесть вменял величие власти, тем более, что это отрывало его от матери-безмолвия. Но они усиленно просили его, говоря со слезами: не следует тебе, отче, одну только свою пользу наблюдать, а, напротив, должно и ближния приводить ко спасению. Преподобный же, рассуждая об этом и зная, каково воздаяние за промышление о братии, предоставляет все Единому Богу, могущему все

исполнить, чтобы и доброе безмолвие сохранилось, и за управление братию не лишиться мзды. Итак, он опять принял игumenство, причем назначил себе на каждый день известное время для безмолвия, чтобы наедине Единому предстоять Богу, омывая лицо свое текущими из очей тихими слезами... Излияние же слез его в молитве было так обильно, что все лицо его и одеяния омокались ими, и предстояние его в молитве при ночных и дневных славословиях было непоколебимо, с крепким вниманием ума. Прилежно старался он также изучать все Священное Писание и изречения святых отцов<sup>6</sup>.

В то время пронесся слух о нашествии на Русскую землю нечестивого Едигея с своими полчищами, и все православные пришли в ужас. Блаженный же Никон, возводя умные свои очи на небо и воздевая руки на правиле своем в нощной молитве, призывал Бога Святого, прося не предать в запустение места сего от безбожных агарян. Когда он так молился и сел немного отдохнуть от труда, то как бы забылся тонким сном, и явились ему великие светильники и иерархи Петр и Алексий, а с ними и блаженный Сергий и сказали ему: так угодно судьбам Божиим, касательно нашествия ино-племенников; ты же, чадо, не скорби, но мужайся, и да крепится сердце твое: хотя и будет ненадолго искушение, но окончательного запустения этого места не будет, и оно еще более распространится. Сказав это, они благословили его, преподали мир и вдруг стали невидимы. Очнувшись от видения, Блаженный поспешил к дверям своей келлии, которые оказались затворенными, и когда он отворил их, то увидел наяву блаженных, идущих от его келлии к церкви, и от сего понял, что видение было истинное и предоставил дело о нашествии безбожных воле Божией.

Спустя немного времени предсказанное стало сбываться, и варвары начали завоевывать окрестные места<sup>7</sup>. Достигнув обители блаженного Отца, они всё,

<sup>6</sup> О составе книг, которые читал Преподобный Сергий и его ученики, см. в сборнике «Троице-Сergиева Лавра» статью С. Мансурова «О библиотеке». Изд. комиссии охраны памятников. Сергиев Посад, 1919. По сохранившимся рукописям, принадлежавшим преподобному Никону, — Четвероевангелие (ГБЛ, ф. 304, III, № 6) и Служебник (ГБЛ, ф. 304, III, № 8) — можно судить, с каким пониманием и какой любовью относился он к книгам.

<sup>7</sup> Это было в конце 1408 года.

<sup>5</sup> Впоследствии преподобный Савва Сторожевский († 1407 г.; память 3 декабря) основал свой монастырь под Звенигородом (в 1400 г.). Прославление преподобного Саввы было совершено 19 января 1652 г.

что нашли, предали огню. Блаженный же Никон с братией уклонился оттуда, дая место грядущему гневу, а когда варвары удалились, Блаженный опять возвратился к своей обители и видит, что возлюбленное то место и труды Отца его опустошены огнем... Однако он не впал в излишнюю печаль, не уныл и не ослабел в подвиге, но немедленно вооружился мужеством. Преподобный, добрый пастырь, собирает расшедшиеся овцы — своих учеников, разогнанных душевными хищниками, и прежде всего воздвигает церковь деревянную во имя Пресвятой и Живоначальной Троицы, потом сооружает келлии и устрояет службы по прежнему порядку. Множество же иноков из окрестных мест и немалое число простых людей встречали его, радуясь его пришествию, а Преподобный с отеческою любовью принимал всех и, как о любимых детях, имел о них всякое попечение. И насколько прежде было прискорбно видеть сожжение монастырской красоты, настолько теперь он вдвое радовался, принимая

братию и видя второе благолепие их душ.

Спустя некоторое время преподобный Никон предпринял построение каменной церкви над гробом своего Отца и стал собирать отовсюду со стороны искусных каменотесов и кирпичников, и при помощи Божией вскоре воздвиг церковь прекрасную во имя споспешествовавшего ему в этом в Троице славимого Бога, в память и похвалу Отцу своему, которую и украсил превосходно многими лепотами. Побеждаемый желанием увидеть своими очами церковь ту вполне украшенною, преподобный Никон вскоре пригласил живописцев — мужей совершенных в добродетели — Даниила именем и сотрудника его Андрея и других с ними и тотчас принял за дело и разукрасил ее различными изображениями, так что все смотревшие на нее приходили в удивление.

Когда увидел преподобный Никон церковь, законченную расписанием, то весьма возрадовался духом, говоря: благодарю Тебя, Господи, и славлю Пре-



святое имя Твое, что не презрел Ты прощения моего, но дал мне, недостойному, все это увидеть своими очами. И не о внешнем художестве радовался так великий сей, но, приняв от благодати в сердце своем утешительный свет, произнес эти слова, ибо был в речах сладок и премудр и превосходен во всех отношениях. И всё, чем человек богатеет в Боге, он имел в изобилии. Удивительно было видеть, какое было у него тщание о жизни по Богу: пищею было для него воздержание; богатство его состояло в том, чтобы ничего не иметь; освященные его и престарелые члены были покрыты власяными рубищами, и этим он утешался более, чем одеянием в мягкие ризы. От юности до такого преклонного возраста не ослабел он в подвиге и не попустил себе по причине старости ни услаждения различными брашнами, ни того, чтобы ради немощи телесной переменить грубые одежды на более мягкие. Хотя и втайне совершил Преподобный свои добродетели, Господь соделал его светильником, чтобы и дру-

гих направить по его следам и вселить в них усердие к пути добродетельному.

По совершении церкви удрученный старостью, многолетними постническими трудами и долговременными болезнями преподобный Никон, познав свое отшествие ко Господу, повелел призвать братию. Те немедленно собрались и, окружив одр, взирали на Отца, сильно изнемогшего. Преподобный же беседовал, сколько мог, о пользе к ученикам своим, заповедя о всем, что относится к устройению иноческого жития, также завещал о пении и молитве, бываемых как днем, так и ночью; учил также, что не должно часто выходить из обители, но следует заручиться терпением, чтобы случающиеся на сем месте искушения претерпевать до конца; иметь послушание к тем, которые по нем будут настоятелями<sup>8</sup>; ненавидеть праздность как причину многих зол, но давать рукам дело, сопровождаемое пением священных

<sup>8</sup> Список преемников его по игуменству приведен в «Археографическом ежегоднике». М., 1970.



## НЕЧТО О ЧУДЕСАХ ПРЕПОДОБНОГО НИКОНА

### Об Анании монахе

псалмов, радоваться о безмолвии, как о матери добродетелей; духовное мудрение искусно хранить в чистоте и ни о чем так не заботиться, как о безмолвии, зная, что оно может возвести к совершенству добродетели. Обратив речь к человеколюбию, сказал: если есть возможность, то ни одного из приходящих не должно отпускать с пустыми руками, чтобы как-нибудь, по незнанию, не презреть Христа, принявшего на Себя вид одного из приходящих. Бодрствуйте и молитесь со всяким трезвением, чтобы сохраниться вам от действия врага. Сохраните данный вами обет целомудрия. Итак, молю вас, возлюбленные о Христе отцы и братия, держитесь учения, преподанного вам мною, и имейте слова мои у себя в памяти и, держась их, сохраняйте веру правую и житие благочестивое. Потом, помолчав немного, возвестил ясно о явленном ему прежде разлучения от тела уготованном покое вместе с блаженным отцом Сергием, сказав предстоявшим ему ученикам: отнесите уже меня в то светлое жилище, которое уготовали мне молитвы отца моего. Сказав это, он причастился Пречистого Тела Христова и Честные Крови Его и тотчас возвестил о своем скончании, сказав: «Я, братия, разрешаюсь от уз плоти своей и отхожу ко Господу». Затем, преподав им последнее благословение, стал говорить самому себе: «Пойди, душа моя, туда, где тебе уготовано пребывать, пойди с радостию: Христос зовет тебя», — сказав это и осеняя себя крестным знамением, Святой предал Господу в молитве чистую и трудолюбивую душу свою ноября месяца, в 17 день, пробыв в доблестном настоетельстве 37 лет, нисколько не отставая от подвигов, и врученное ему о Христе стадо добре упас, научив подвизаться для достижения высшего совершенства.

По преставлении Преподобного братия, пролив множество слез, проводили его честно с псалмопением и прочими надгробными песнями и, как должно, почтив Отца, предали земле, положив близ раки Преподобного Сергия, где и доныне совершается его память, во славу Святые Троицы, Отца и Сына и Святого Духа, ныне и присно и во веки веков. Аминь<sup>9</sup>.

Однажды преподобный Никон, будучи еще жив, посыпал одного из братии, именем Ананию, по некоторой надобности в одну из монастырских деревень, но тот не послушался, говоря: не затем я отрекся мира, чтобы ходить по деревням и городам. Преподобный долго его упрашивал, но тот никак не образумился, чтобы оказать послушание. Наконец, Преподобный сказал ему: смотри, брат, чтобы тебе по своей воле не оказаться там, и тогда получишь воздаяние за свое послушание. По преставлении блаженного Никона Анания, забыв сказанное ему, отправился в означенную деревню и здесь постиг его предсказанный суд: он лишился рассудка и в таком положении был возвращен братию в монастырь. Здесь явился ему блаженный Никон с жезлом в руке и, грозя ему, сказал: Анания! Не для того ли ты отрекся, чтобы ходить по деревням и городам. Тот затрепетал от великого страха и пробыл в таком страдании несколько дней, будучи каждый день приводим то к раке Преподобного Сергия, то ко гробу блаженного Никона, где и молился, прося прощения. Также и братия молились о нем, и таким образом, благодатию Христовою и молитвами святых, он получил исцеление и стал здоров и в своем разуме. Это он сам много раз с великим рыданием рассказывал спрашивавшим у него об этом.

### О Симеоне Антонове

Некто из значительных купцов, по имени Симеон, впал в тяжкую болезнь, так что долгое время не мог ничего есть и от сильной боли был недвижим. Однажды ночью он вспомнил о чудесах блаженного Сергия и о том, сколько через него творит Бог исцелений, и начал про себя с умилением молиться ему, говоря: о, угодниче Божий, Сергие! Помоги мне, избавь меня от болезни. Вспомяни, какую любовь имел ты к моим родителям, когда был с нами в сей жизни. Яви также и ко мне свое благодействие и даруй мне облегчение от этой скорби. И когда он молился, явился ему Преподобный Сергий с блаженным Никоном, когда все в доме спали и лишь горел светильник. Больной, видя

<sup>9</sup> Преподобный Никон был причислен к лику святых на соборе 1547 г., служба ему и житие его написаны Пахомием Логофетом.

приход святых, узнал блаженного Никона, от которого услышал: это тот самый Сергий, которого ты призывал. Симеон хотел было встать, но не мог ни встать, ни сказать что-нибудь. Святый стал близ него и осенил крестом, который нес в руке, и велел также и блаженному Никону, чтобы и тот знаменал его. Никон взял икону, которая стояла близ одра его, и ею осенил его. Эта икона была ранее дана Симеону на благословение блаженным Никоном, и он хранил ее в доме в знак любви к святому.

Затем святые взяли больного за волосы главы, так что ему показалось, что они содрали с него кожу, и вдруг оба стали невидимы. Симеон, прида в себя от видения, познал, что святые отняли у него болезнь и подали ему здравие. Он тотчас сотворил 15 поклонов, воздавая благодарение Богу и угодникам Его, преподобным отцам и чудотворцам.

### Об архимандрите Матфеев

Иеромонах той же обители, именем Матфей, был поставлен архимандритом в городской монастырь и по прошествии некоторого времени заболел. Его отправили в монастырь Святой Троицы, где он, за молитвы блаженных отец Сергия и Никона, получил исцеление. Но, побежденный славолюбием, он опять возвратился в вышеупомянутый монастырь

на архимандритство, так как там он пользовался от всех честью и поклонением. Через некоторое время он опять впал в недуг. Его опять привезли в монастырь и положили у гробов святых, где, по Благодати Божией, за молитвы Преподобных отец, он опять получил исцеление; но не вразумился понесенным наказанием и снова возвратился на то же архимандритство. По истечении некоторого времени он впал в более тяжкую болезнь и, будучи в забытье, видит себя пришедшим в обитель Преподобных, где встретил его блаженный Никон с пастырским жезлом в руке и стал обличать его, говоря с гневом: что, лицемер!? Когда болеешь, то немедленно приходишь к нам, а когда получишь исцеление, то опять уходишь. Оставайся же там, где тебе нравится, а к нам больше не приходи.

Очнувшись от видения, архимандрит тот, будучи одержим страхом и трепетом, познал свое согрешение и что напрасно уходил из обители Преподобных отец. Он немедленно отправился в их обитель, обещая Богу и Преподобным отцам с великим плачем и рыданием ни в коем случае не выходить оттуда до самой кончины своей, и рассказал братии о милостивом вразумлении, сделанном ему блаженным Никоном. Поболев немного, он в добром покаянии мирно преставился.

### МОЛИТВА КО ПРЕПОДОБНОМУ ОТЦУ НАШЕМУ НИКОНУ, РАДОНЕЖСКОМУ И ВСЕЯ РОССИИ ЧУДОТВОРЦУ

Преподобне и преблаженне отче наш Никоне, подражателю и сподвижнице и наследнице дарований Богоносного отца нашего Сергия, иже и честныя своя мощи в руках твоих, якоже Илия милотъ свою в руках Елисея оставил есть, тобою в землю сокрываешься, не аки в погребение, но во удостоверение нетления и тобою открываемая, в явление чудес и во обильнейшее излияние источника исцелений. К тебе, купно с ним на небесех живущему и купно с ним на земли блаженне почивающему, с любовию простираем сердечныя желания и молебная словеса, тебе предлагающе наша немощи и скорби и нужды, душевныя же и телесныя. Приими недостойная наша моления и твою светлою и крепкою молитвою очисти, соверши

и вознеси ко многомилостивому и великодаровитому Владыце нашему Господу и Богу Иисусу Христу, да благословит и сохранит страну нашу и святую обитель сию в мире и тишине. Нам же всем да подаст благодатию своею грехов оставление, жития исправление, недугов исцеление, от бед избавление, от искушений избытие и освобождение, в скорбех утешение, в нуждах благовременную помощь, наипаче же в вере преспечение, в надежде утверждение, в любви возрастание, душ наших спасение, яко да и во временном сем житии совершеннее же в вечном Его царствии, выну приносиму Ему славу, честь и поклонение, со Безначальным Его Отцем и Пресвятым и Благим и Животворящим Его Духом, во веки веков.

Аминь.

# Вера, надежда, любовь— основные христианские добродетели

## ЛЮБОВЬ

Человеку свойственно милосердие. Он отзывчив на нужды людей и готов помогать и служить им, ибо к этому призывают его голос совести, долг человечности, стремление подражать лучшим людям.

На жизненном пути каждого из нас стоят люди. Как мы относимся к ним, так и Господь отнесется к нам. Если мы прощаем долги — грехи их против нас, то Господь и нам простит наши грехи против них. Так говорит Он в молитве Господней.

Жить по-христиански — значит исполнять заповеди Божии. А исполнять их — значит служить людям, прощать им, помогать им и молиться о них. Вот та основа, на которой вырастает подлинная любовь к людям, заповеданная нам Спасителем.

Будучи Любовью (1 Ин. 4, 8), Бог и нам заповедует любить. Любовь — наивысшая заповедь, необходимое условие благодатного единения с Ним. Смотрите, какую любовь дал нам Отец, чтобы нам называться и быть детьми Божиими (1 Ин. 3, 1) и через Его Сына получить жизнь вечную (1 Ин. 4, 9).

Любовь — небесного происхождения. Она — от Бога (1 Ин. 4, 7—8). Бог-Отец возлюбил Своего Сына прежде основания мира (Ин. 17, 24), возлюбил прежде нас (1 Ин. 4, 19).

В том, — говорит Апостол, — любовь, что не мы возлюбили Бога, но Он возлюбил нас и послал Сына Своего в умилостивление за грехи наши (1 Ин. 4, 10), и мы познали эту любовь в том, что Он положил за нас душу Свою (1 Ин. 3, 16).

Никакая сила в мире не способна отринуть нас от любви Божией. Кто отлучит нас от любви Божией: скорбь, или теснота, или гонение, или голод, или нагота, или опасность, или меч? Но всё сие преодолеваем силой Возлюбившего нас. Ибо я уверен, что ни смерть, ни жизнь, ни Ангелы, ни Начала, ни Силы, ни настоящее, ни будущее, ни высота, ни глубина, ни

другая какая тварь не может отлучить нас от любви Божией во Христе Иисусе, Господе нашем (Рим. 8, 35, 37—39).

На Любовь Божию, в которой слиты воедино премирная любовь Отца, жертвенная, искуплительная любовь Сына, освятительная, живоносная любовь Святого Духа, мы призваны отвечать сыновней любовью.

Иудейский книжник, «искушав» (Мф. 22, 35) Иисуса Христа, спросил Его: «Какая первая из всех заповедей?» Христос отвечал: «Возлюби Господа Бога твоего всем сердцем твоим, и всею душою твою, и всем разумением твоим, и всею крепостию твою: сия есть первая заповедь. Вторая же подобная ей: возлюби ближнего твоего, как самого себя» (Втор. 6, 5; Лев. 19, 18; Мк. 12, 30—31; Мф. 22, 36—40; Лк. 10, 27—28).

Спаситель точно передал закон Моисея и, развивая свою мысль, добавил: На сих двух заповедях утверждается весь закон и пророки (Мф. 22, 40).

Заповедь о любви к ближним Спаситель повторил и в Нагорной беседе, вновь сославшись на закон и пророки. И так во всем, как хотите, чтобы с вами поступали люди, так поступайте и вы с ними, ибо в этом закон и пророки (Мф. 7, 12).

Для ветхозаветных времен такая точка зрения, соответствующая внутреннему смыслу учения Закона, и особенно пророков, была весьма прогрессивной. Сам Христос одобрял ее (Мф. 7, 12). Но Сын Божий, Учитель Нового Завета, был провозвестником более высокого учения об отношении христианина к ближнему.

Рассмотрим отношение человека к Богу в соответствии с заповедью, призывающей возлюбить Бога *всем сердцем, всею душою, всем разумением, всею крепостию*, ибо сердце — средоточие внутренней жизни человека. Вместе с разумом и совестью оно избирает направление, созидает тяготение человека к добру или злу (Мф. 15, 19), к Богу или уходу от Него на страну далече. Сердце, избравшее

путь к Богу, начинает трепетать чувством связи с Ним и возгорается любовью к своему живительному, любвеобильному Источнику и промыслительному Центру. Любить Бога *всем сердцем* и значит целиком, без остатка, доверить себя Творцу своему, для жизни Им и в Нем.

Возлюбить Бога *всю душою* — значит возбудить в ней деятельность духа, этого *начатка Духа Божия* (Рим. 8, 23), *живущего в нас* (2 Тим. 1, 14) и отобразившего Образ Божий в нас. Любить душой — значит животвориться Духом Божиим, одухотворяться всеми способностями и силами самой души и ее духа.

Возлюбить Бога *всем разумом* — значит принести Ему первородные дары: мысли, суждения, умственные озарения, проникновенную силу ума, дар *духовного рассуждения*, спасительное благовещение пред Премудростью и Благостью Божией, — посвятить их Богу. Возлюбить Бога *всю крепостью* — значит в единстве и гармонии всех физических, духовных и моральных сил направлять себя на служение благим целям.

Итак, целиком и безраздельно человек должен проникнуться любовью к Богу, как бы слиться с Ним, как бы раствориться в Нем, сознавая при этом полноту единения с Богом, радость жизни в Нем.

Библейское учение о Боге, в духе евангельском истолкованное, призывает нас к беззаветной, абсолютной любви к Богу. Вся история человечества, прошлая и настоящая, требует именно такого отношения к Богу, такой любви к Нему. Вспомним Адама, образ которого не перестает назидать человечество, напоминая о *рае сладости*, утраченном грехопадением. Одновременно Адам воспринимается нами как послушник воли Божией, поправший райскую заповедь о полном подчинении человека Единому Богу — своему Творцу, Промыслителю и Спасителю.

Почему Адам нарушил заповедь Господа? Что ввергло его в пучину бедствий? Причиной трагедии людской явился, между прочим, и недостаток любви первого человека к Богу. «Адамово падение,— говорит архиепископ Николай Кавасила,— произошло в нарушение любви к Богу». Он любил Бога, но не настолько, чтобы эта лю-

бовь постоянно удерживала его около Бога, предохраняя от падения. Он тяготел к Богу, но не настолько, чтобы его свободная воля могла противостоять соблазну.

Адам воспринимал Бога более умом, чем сердцем. Голос сердца, голос любви к Богу не был господствующим в его душе.

Настоящая любовь — источник совершенного послушания, какое явил Второй Адам, — идеал полного послушания и полной любви, *даже до смерти, смерти же крестной* (Флп. 2, 8). Полнота любви и послушания преобразовывает ветхозаветного человека в новозаветного — в *новое творение*, в чадо Божие. Человек воссоздается, как бы заново творится любовью и силой Божией. «Через Нового Адама Святым Духом созидаются новый, благодатный человек... в полноту возраста Христова» (архиепископ Гурий (Степанов). Богозданный человек, с. 331).

Новозаветное учение дополнило человеческое представление о Боге, выявило побудительные причины любви нашей к Богу.

Спаситель указывал, что Бог — *Любы есть*, что он — *Отец наш*, что Он — *Дух, Свет...* Единый по существу, Он открылся теперь Триипостасным, как Бог — Отец, Бог — Сын, Бог — Дух Святой с единой Божественной любовью в Своих взаимных Триипостасных отношениях и единой любовью к людям.

Воплощение Сына Божия приблизило Бога к человеку и человека к Богу, и низвело небо на землю. Это особенно ярко сказалось в Воплощении Сына Божия и во всем Домостроительстве нашего спасения. Божественная Любовь воплотилась в Иисусе Христе и явилась людям. Жизнь на виду у народа, чудеса, участие в людях, страдания и смерть Спасителя суть главнейшие свидетельства любви Божественной, нисшедшей на землю.

С тех пор небесная, Божественная Любовь через Святую Церковь действует в верующих, взыскивающих спасение и полных сыновней любви к Богу. Вот почему мы и должны возлюбить Бога *всем сердцем, всю душою, всем разумом, всю крепостью своею*. Вот почему любовь к Богу в

сердце христианина должна быть превыше всего.

*Кто любит отца или мать... сына или дочь более, нежели Меня, не достоин Меня* (Мф. 10, 37). Так говорит Христос, ибо беззаветная любовь к Нему как Сыну Божию и Спасителю мира—залог подлинно христианского отношения как к родным по крови, так и к родным по духу. Воспринимая ближних во Христе, мы получим во сто крат более отцов, матерей, братьев, сестер... (Мк. 10, 30) и установим с людьми христианские отношения.

Преподобный Ефрем Сирин подчеркивает, что «каждый святой подвижник прежде всего старается иметь в своем сердце священную любовь к Богу и страх Божий, и тогда в любви к ближнему легко уже может преуспеть». «Поставь,—говорит преподобный,—первое на первом месте, тогда второе совершится по порядку... Если кто из братий вознамерится иметь наибольшее попечение о второй заповеди, то отсюда произрастет одно только внешнее служение братии, и никогда не будет он в состоянии исполнить сие служение чисто и здраво» (Творения. Т. 3, с. 530—532).

С другой стороны, любовь наша к Богу, преданность Ему проявляется в полной мере только в исполнении Его воли, Его заповедей. *Если любите Меня,—* говорит Господь, *—соблюдите Мои заповеди* (Ин. 14, 15).

*Любовь состоит в том, чтобы мы поступали по заповедям Его* (2 Ин. 1, 6).

Заповеди же, данные Спасителем, требуют любви к ближнему. В этой любви и заключается наша возможность проявить свою любовь к Богу.

Мысль эта раскрыта Спасителем в беседе о Страшном суде, в которой Он относит лично к Себе всякое благодеяние и помощь, оказанные ближнему (Мф. 25, 35—36).

Следовательно, через преуспение во второй заповеди можно преуспеть и в первой. Значит, любовь к Богу и ближним взаимно обусловлены, настолько тесно связаны, что ни одна из них немыслима без другой.

Толкуя слова Господа: *Сие есть заповедь, да любите друг друга, как Я возлюбил вас*, святой Иоанн Златоуст говорит: «Смотри, как любовь Божия сопоставляется с нашей и соединяется с нею, как бы цепью»

(И. Попов. Естественный нравственный закон. Сергиев Посад, 1897, с. 275).

«Каждый по силе своей старается,— говорит авва Дорофея,— соединяться друг с другом, а тем самым соединяться и с Богом. Мир есть круг с центром (Богом) в середине. Святые устремляются к этому Центру и на пути сближаются любовью с другими, тоже устремленными с окружности круга к Центру, к Богу (Там же, с. 266—267). Так сливаются любовь к Богу с любовью к ближним.

Но нет ли противоречия между служением Богу и ближнему? Не умаляется ли любовь к Богу любовью к ближним? Нет, если человек любит ближних в Боге и ради Бога, ибо тогда любовь к Богу выражается в бескорыстном служении ближним.

О взаимосвязи любви к Богу и ближнему так говорит святой Тихон Воронежский: «Знаком любви к Богу является любовь к ближнему. Кто истинно любит Бога, тот любит и ближнего... Источник любви к ближнему есть любовь к Богу, но познается любовь к Богу от любви к ближнему. А отсюда явно есть, что не любит Бога тот, кто ближнего не любит» (Там же).

Святой Иоанн Богослов свидетельствует: *Кто говорит: я люблю Бога, а брата своего ненавидит, тот лжец* (1 Ин. 4, 20), потому что ненавидящий человека не может любить Бога.

Знаменательны слова святого Исидора Пелусиота: «Хотя любовь к Богу и многое важнее, однако делается еще ценнее, когда соединяется с любовью к человеку» (А. Беляев. Любовь Божественная, с. 59).

«Сущность любви—есть глубочайшее стремление природы человека к Божественному, или переживание Божественного в себе, пребывание в нем» (Там же). Стремление это исходит из духовной природы человека, созданной по образу Божию. *Будучи родом Божиим* (Деян. 17, 28—29), человек имеет влечение к познанию Бога и достижению близости с Ним. Божественное начало, заложенное в человеке, определяет не только любовь к Богу, но и ко всем людям, без различия племен, народностей, религии, ибо каждый человек имеет бессмертную душу, предназначенную ко спасению.

Считать своим ближним всякого человека научил нас Сам Христос, призвав следовать примеру самарянина, оказавшего милость израненному ино-племеннику (Лк. 10, 29—37). Вслед за Христом этому же учит нас святой апостол Павел, говоря, что все люди составляют *одно тело* (Еф. 4, 15).

Что значит любить другого?—«Значит передать мое «я» в другое «я» и одновременно воспринять другое «я» в мое собственное «я»» (Проф. М. Олесницкий. Из системы христианского нравоучения. Киев, 1896, с. 74).

При этом происходит не обезличивание моего «я», но духовное обогащение его, ибо сердце с возрастающей любовью начинает вмещать в себя всех.

Истинно любить другого — значит забыть о себе ради его блага. Самопожертвование — неотъемлемая и существеннейшая черта христианской любви. Высшим образом его является жертвенная любовь к нам Спасителя до смерти, *смерти же крестной*. Только жертвенная, сострадающая любовь позволяет людям любить врагов своих и ненавидящих сodelывать любящими.

Любовь — связующее звено между людьми: объединяя людей, она духовно обогащает их.

Без любви не соединят людей ни общность языка, ни общность обычая и образа жизни, ни даже кровное родство.

Там, где любовь угасает, распаиваются союзы, черствеют сердца, друзья теряют друг друга, дети, теряя духовную связь с родителями, вооружаются против них, приходит в упадок общественная жизнь.

На Тайной Вечери в Сионской горнице Иисус Христос заповедал ученикам Своим любить ближних.

Он сказал: *Заповедь новую даю вам, да любите друг друга; как Я возлюбил вас, так и вы да любите друг друга* (Ин. 13, 34; 15, 12).

Святой Кирилл Александрийский особое значение придает словам Иисуса Христа: «Как Я возлюбил вас». Он говорит, что Иисус Христос «возлюбил нас больше Себя, поскольку жизнь Свою положил за нас и тем утвердил новую, наибольшую заповедь: *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих* (Ин. 15, 13).

Подобно святому Кириллу Александрийскому, и святой Иоанн Златоуст говорит: «Христос сделал заповедь новую по образцу (типос) Своей любви, поэтому и присовокупил: «Как Я возлюбил вас»» (К. Сильченков. Прощальная беседа Иисуса Христа, с. 31—32).

Убедительное свидетельство жертвенной любви Иисус Христос явил в той же Сионской горнице, когда, совершая Евхаристию, сказал апостолам: *Тело Мое за вас предается... И кровь за вас проливается* (Лк. 22, 19—20).

Как видим, в основе отношений человека к человеку в Новом Завете лежит любовь к нам Иисуса Христа, принесшего Себя в жертву, чтобы спасти всех верующих в Него, сделать их наследниками вечной жизни в Боге.

Испкупительная жертвенная любовь Сына Божия — высшая норма отношения христианина к христианину, существенная черта, высшее выражение нашей любви, ибо для нас сказано: *Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих* (Ин. 15, 13), т. е. поступит по примеру своего Учителя и Господа.

Иисус Христос дает нам возможность искупить свою личную греховность и эгоистичность жертвенной любовью к ближнему. Мы считаем обычно, что наша личная жизнь принадлежит только нам и потому так легко позволяем себе грешить. А, между тем, нам принадлежат только наши грехи, за которые мы ответственны перед Богом, а все остальное, что имеем, не принадлежит нам и должно быть возвращено Богу через любовь и служение людям. И если мы эгоистично любим себя, свою душу, т. е. любим греховно, то погубим ее (Ин. 12, 25). А если отдаем ее Богу и людям, то спасаем ее для вечной жизни в Боге.

Жития святых дают христианам высокие примеры любви к Богу и ближним.

Безграничная любовь к людям вложила в уста преподобного Агафона такие слова: «О, если бы я мог отдать прокаженному свое тело здоровое, а себе взять его больное» («Достопамятные сказания о подвигах святых и блаженных отец», с. 32).

Преподобный Серапион, узнав, что 69

один благочестивый человек исповедует манихейскую веру, оставил пустыню, нанялся к нему в работники и служил ему до тех пор, пока не убедил оставить манихейство (Четырь Минаи, 15 мая).

Назидательный случай, свидетельствующий о взаимной любви подвижников святой обители, произошел в жизни преподобного Макария Великого. Сирийский инок принес ему гроздь винограда. Преподобный отдал ее больному иноку. Этот инок, помышляя о благе ближнего, отнес виноград другому иноку, а тот передал третьему, третий — четвертому... Обойдя все кельи и переходя из рук в руки, гроздь возвратилась к преподобному Макарию. Любовь и воздержание братии, претворившей в жизнь завет Апостола: *Не оставайтесь должностными никому ничем, кроме взаимной любви* (Рим. 13, 8), наполнили сердце преподобного священной радостью (Священник Г. Дьяченко. Уроки и примеры христианской любви. Изд. 2-е. СПб., 1902, с. 66).

Святые подвижники, забывая о себе, отдавали ближним всё, что имели.

У святого Филарета Милостивого, ограбленного арабами, оставались пашня, лошадь, два вола, корова, теленок. Но, когда солдату понадобилась лошадь, он отдал ее ему; когда у соседа на пашне пали волы, он отвел ему своих. Бедняку подарили теленка и корову. Отдал голодным пшеницу, неимущим — одежду. В ответ на упрек жены он ответил: «Посмотри на птиц небесных и на полевые лилии и усмотри заботу Божию о них. И Бог, питая птиц, оставит ли нас без пропитания?!» И действительно, святой Филарет вскоре был щедро вознагражден и продолжал до конца дней своих (он прожил 90 лет) творить милосердие, в основе которого лежала непоколебимая, всепобеждающая вера в Бога, в Его Любовь и Милосердие.

Святой Филарет Милостивый следовал примеру евангельской бедной вдовицы, положившей в храмовую кружку две последние монеты в надежде, что Господь не оставит ее Своим попечением.

Высший же пример милосердия указал нам Спаситель в притче о милосердном самарянине, который сделал решительно все, что было в его си-

лах, чтобы облегчить участь страждущего иноплеменника. Последовательно, шаг за шагом он помогал пострадавшему от разбойников, а когда привез его в город, то позаботился и о его будущем.

Пример самарянина показал, что всякое доброе дело тогда только подлинно милосердно, когда доведено до конца.

Заканчивая притчу, Христос сказал каждому из Своих учеников и последователей, а следовательно, и нам: *Иди и ты поступай так же* (Лк. 10, 37).

Господь наш Иисус Христос сказал однажды: *Огонь пришел Я низвести на землю, и как желал бы, чтобы он уже возгорелся* (Лк. 12, 49).

Огонь, низведенный Иисусом Христом на землю, есть Божественная любовь, требующая от людей любви к Богу и ближним. Он есть и духовная пламенная ревность о Боге и спасении всех в Боге.

Любовь наша к Богу может быть безграничной, поскольку безгранично Существо Божие и попечение Его о нас. Любовь же к людям должна пристекать из любви к Богу. Любовь к людям в Боге немыслима без любви к Богу, и уже в этой любви найдет себе место и любовь к человеку.

Если же в душе христианина возобладает любовь к ближнему, как страсть, или, говоря языком отеческой письменности, пристрастие, то «она может удалить от любви к Богу, причинить большой вред и ввергнуть в пагубу» (Преподобный Никодим Святого горец. Невидимая брань. Изд. 5-е. М., 1912, с. 273).

Преподобный Ефрем Сирин назидает: «Если кто из братии вознамерится иметь наибольшее попечение о второй заповеди (о любви к ближним), то отсюда произшествует одно только внешнее служение братии, и никогда не будет он в состоянии исполнить сие служение чисто и здраво» (Творения, т. 3, с. 530—532).

Любя ближних, не следует забывать о «благоугождении Богу» — любить людей в Боге, стараясь творить дела, достойные Бога и спасительные для человека.

Но, предостерегает преподобный Никодим, нередко при этом вторгается в душу «ревность не по разуму» —

навязчивое стремление «докучать словом своим без разбора» и тем нарушать мир и своей души, и души ближнего.

Надо «иметь жажду спасения ближнего, но надлежит, чтобы она исходила от любви к Богу, а не от неразумной ревности» (Невидимая брань, с. 274).

Надлежит хранить душевный мир и покой и «умерять горячность ревности о других, о неразумных заботах, о пользе их» (Там же).

Всякое дело Божие надо творить мирно, «просто и свято» (Там же), соглася с волей Божией о нем, и особенно дело любви и милосердия.

Неразумная, слепая любовь часто проявляется в родственных отношениях и у верующих людей, особенно у родителей единственного ребенка. Слепая любовь принуждает заботиться более о телесных его потребностях, чем о душе и ее нормальном развитии. Одного ребенка обычно перекармливают, не по сезону одевают, во всем ублажают, не приучают к труду, уступчивости, помочи другим, к терпению и молитве. Вырастает «барчук», не приспособленный к жизни. Он самолюбив, обидчив, любит командовать, а когда это не удается, то замыкается в себе, испытывая неприязнь к окружающим.

Нашему обществу нужны инициативные труженики, а не индивидуалисты-барчуки.

Христос заповедал нам любить врагов наших (Мф. 5, 44). Любовь к врагам—высшая степень любви к людям. Такой любви нельзя достичь вдруг, не преодолев в себе равнодушия, теплохладности в отношении к людям.

Все мы—Единое Тело Христово (Еф. 1, 23), и каждый из нас—член этого Тела. Если один из членов тела заболевает, болезнь оказывается на жизни всего тела.

Мы призваны быть сознательными, разумными членами тела (Церкви, данного общества, трудового коллектива). А это значит, должны избавиться от равнодушия, безучастности к окружающей жизни, проникнуться доверием, уважением к каждому, проявлять готовность помогать друг другу.

Что особенно мешает на этом пути? Злоба, вражда, ненависть, враги, ко-

торых заповедано нам любить (Мф. 5, 44).

Как прекратить вражду и восстановить нормальные отношения с недругом?

В каждом отдельном случае надо прежде всего выяснить, когда возникла ненависть и что ее породило. И тогда окажется, что вражда, скрытая или явная, возникла не без нашего участия, что наша невнимательность к людям, нечуткость, нетактичность и гордость вызвали сначала нерасположение к нам, а затем вражду и ненависть, превратившие вчерашних друзей во врагов. Значит, мы сами виноваты во многом, а более всего в том, что ввели в грех пред Богом своих ближних.

На любое зло христианин отвечает не новым злом, а добром, следя призыву Апостола искать добра друг другу, а не воздавать зло за зло (1 Пет. 3, 9; Рим. 12, 17).

Чувство ответственности перед Богом, сознание вины смягчает сердца и сообщает им решимость найти пути к сердцу недруга и помочь ему. *Если враг твой голоден,— говорит святой апостол Павел,— накорми его, если жаждет, напои его... и побеждай зло добром* (Рим. 12, 20—21).

Итак, не негодовать на недруга, не отвечать на вражду враждой, а сострадающей любовью помогать ему избавиться от своего недуга призывает нас Господь.

Священное Писание содержит заповеди о любви к Богу и ближнему, но не к самому себе. Однако есть соблазн думать, что такая любовь допустима и что основанием для нее является формулировка второй заповеди: *Возлюби ближнего как самого себя*. Из нее делается молчаливый вывод, что можно любить и себя самого, если любовь к себе ставится в образец любви к ближнему.

Но что значит любить себя с точки зрения нравственности Ветхого Завета, провозгласившего эту заповедь?

В те давние времена добродетелью считалось не убивать, не красть, не лжесвидетельствовать, не желать чужого и пр. (Рим. 13, 9), т. е. не делать людям того, чего не желаешь себе. Естественное стремление оградить себя от какого бы то ни было зла знало любить самого себя. Но эта любовь—биологическая, побуждающая к

самосохранению. Ей соответствуют слова: «Никто к плоти своей не имеет ненависти, но питает и греет ее» (Еф. 5, 29).

Если такая любовь будет, тогда, продолжает апостол, *все другие, указанные выше, заповеди будут заключаться в сих словах: люби ближнего твоего, как самого себя* (Рим. 13, 9), т. е. не твори ему того зла, какого не хочешь самому себе. Христианская любовь не пассивная добродетель, заключающаяся только в воздержании от зла, но активная, созидающая, духовно возрождающая, делающая *ветхого человека новым*. Она и есть тот огонь, который Христос низвел на землю (Лк. 12, 49).

Если хотим достигнуть Царствия Божия, говорит святой Иоанн Златоуст, то должны стараться показать что-нибудь большее против ветхозаветных заповедей, а иначе нельзя получить небесных благ. Если мы достигнем только в меру возраста ветхозаветных людей, то будем стоять вне врат. *Ибо... если праведность ваша не превзойдет праведности книжников и фарисеев,* — говорит Господь, — *то вы не войдете в Царство Небесное* (Мф. 5, 20) (Творения. Т. 7, с. 201).

О таких людях святой апостол Павел говорит: *Умы их ослеплены... покрывало доныне остается (у них) не снятым при чтении Ветхого Завета, потому что оно снимается Христом* (2 Кор. 3, 14—16).

Наша жизнь не принадлежит нам. Она — дар Божий, и распоряжаться ею может только Тот, Кто даровал ее. Любить надо прежде всего Господа за этот дар, за благо жить, за радость дышать, любить жизнь и людей, благодарить и прославлять Господа. И свою любовь показывать исполнением заповедей Его, и в частности заповеди любви к ближним.

Чтобы любить другого, надо непрерывно преодолевать свою самость, эгоизм, плотяность, гордость. Надо отречься от себя, возненавидеть себялюбие. Отдавая себя другому, надо самоотреченно забывать себя самого. «Забудь, — говорит преподобный Никодим Святогорец, — совсем о себе, и да живет в душе твой одна любовь к Богу... Бог от тебя желает только смирения» (Невидимая брань, с. 274.)

Силой любви к Богу подвижник «совершенно отрекается от любви к

самому себе» (Добротолюбие, т. III, 17) и «не гневается, но остается душевно прилепленным к оскорбляющему его и обижающему» (Там же, т. III, 68).

Так жили святые апостолы, истощая себя за души людей (2 Кор. 12, 15). Апостолы благовествовали, пребывая в муках рождения чад своих, доколе не изобразится в них Христос (Гал. 4, 19).

Такая самоотверженная христоподражательная любовь заповедана и нам.

Любя Бога, христианин в Боге любит и себя самого и ближних, свидетельствуя об этой любви делами милосердия и смиренного самоотречения. Человек нуждается в призывае не к себялюбию, а к обновлению и возрождению, чтобы стать Боголюбцем и человеколюбцем.

Иисус Христос возлюбил нас больше, чем Себя, поэтому и мы приываемся любить других больше себя. Это значит, что если кто-то, например, делает две вещи — для себя и соседа, то для него он должен сделать лучше и в первую очередь. Таков закон любви христианской: больше и лучше — другому, меньше и хуже — себе.

Возможно ли это? В Боге и с Богом для человека все возможно.

Христианин должен не возгревать любовь к себе, но совершенствоватьсь в самопознании, трезвении, воздержании, смирении, молитвенности, покаянии, самоограничении и хранить чистоту сердца, чтобы достойно вмещать в себе образ Божий. К этому обязывает его и сознание, что он — чадо Божие.

Только при этом условии человек оказывается в состоянии по-христиански разрешить все вопросы, касающиеся его личности.

Итак, можно ли любить себя самого? Можно. Эта любовь проявляется в деятельном самовыражении, когда все силы души направлены на служение Богу и ближним (Ин. 15, 9). Такая любовь чужда эгоцентризму, себялюбию (в обыденном понимании этого слова). Центр такой любви есть Бог (1 Ин. 4, 8).

### Пастырская любовь

Пастыренаачальник Церкви Христовой Сам Иисус Христос, а Его Апос-



19 июля 1976 года. Настоятель монастыря святого великомученика и целителя Пантелейиона на Святой Горе Афон архимандрит Авель с группой иноков-святоогорцев, посетивших Русскую Православную Церковь, после богослужения в подворье Пантелеймоновского монастыря в с. Лукино под Москвой. Внизу: по окончании приема в честь игумена архимандрита Авеля и посла Греции в СССР г-на Александра Деметропулоса 9 августа 1976 года





10—18 августа 1976 года в Женеве проходило 29-е заседание Центрального комитета Всемирного Совета Церквей. На верхнем фото — президенты ВСЦ — г-жа Синтия Видэл, Патриарший Экзарх Западной Европы митрополит Ленинградский и Новгородский Никодим, почетный президент ВСЦ В. А. Виссерт-Хуфт, г-жа Анни Джагге, Т. Б. Симатупанг, Х. Мигуес-Бонино, Архиепископ Церкви Швеции Олоф Сандби. На нижнем фото — в зале пленарных заседаний. Во втором ряду первый слева — епископ Выборгский Кирилл, третий слева — митрополит Тульский и Белевский Ювеналий

К стр. 51



толы — первые пастыри, воспринявшие Любовь Христову. Они говорили: *Любовь познали мы в том, что Он положил за нас душу Свою* (1 Ин. 3, 16).

Святым ученикам Господа открылся высший смысл любви: *И мы должны полагать души свои за братьев* (3, 16).

Неудивительно, что Божественная любовь — краеугольный камень Церкви Христовой.

Сам Спаситель, явившись Апостолам по Своем Воскресении, три раза спрашивал святого апостола Петра: *Симон Ионин! любиши ли ты Меня...* И услышав положительный ответ, добавлял: *Паси овец Моих* (Ин. 21, 15—17), т. е. созирай на основе Любви Церковь Мою.

Спаситель говорил о высшей, Божественной, жертвенной любви (*ἀγάπης μὲν*), а святой апостол Петр о человеческой привязанности, о дружеской любви (*φιλεῖς μὲν*), которой любил он Спасителя до дня Святой Пятидесятницы.

Спаситель хотел, чтобы святой апостол Петр осознал необходимость высшей, жертвенной любви для апостольско-пастырского служения, ибо только при такой любви можно любить и опекать не только взрослых овец, но и слабых ягнят, т. е. людей не только сильной, но и слабой веры.

Еще ранее Спаситель преподал ученикам Свое учение о пастырской любви и пастырских обязанностях в притче о добром пастыре (Ин. 10, 1—29). Добрый пастырь — это прежде всего любящий пастырь. Доброта, отзывчивость, любовь его распространяются не только на всех овец вообще, но и на каждую из них в отдельности. Он знает каждую *по имени*, зовет ее, удовлетворяет ее потребности, охраняет от опасности, как и предсказано было пророками (Иез. 34, 2—5). А если потеряет одну из ста овец, то усердно ищет ее. Найдя, радуется и созывает друзей разделить с ним радость обретения ее (Лк. 15, 4—6).

Важнейшей чертой пастырской любви является забота о наиболее нуждающихся в его внимании овцах. Хорошо знать стадо овец, чтобы заботиться о нем, можно лишь при условии рачительного попечения о каждой отдельной овце. Любящего пастыря хорошо знают все овцы и идут за ним, потому что знают голос Его (Ин. 10, 4) и доверяют Ему.

Пастыря соединяют с паствой неразрывные узы, поэтому ему ведомо, куда вывести своих овец, на какое пастбище направить, как защитить от врагов. Всесторонняя забота об овцах своего словесного стада составляет отличительную черту пастырской любви, высшей же особенностью ее является готовность пастыря к полному самоотречению ради блага пасомых.

Во всех делах пастырю помогает Сам Пастыреначальник, образ Которого он носит в своем сердце. Ведь именно Он провозгласил, что пришел призвать всех грешников (Лк. 5, 31—32), всех погибающих (Мф. 18, 11; Лк. 9, 56), взыскивающих спасения, всех заблудившихся, ушедших в страну далекую.

Ведь именно Он особенно трогательно указал на попечение и любовь к погибающим в притчах о пропавшей овце, о потеряянной драхме и блудном сыне (Лк. 15, 4—32).

Особая любовь Божия ко всем погибающим вне Царства Божия подчеркнута в этих притчах указанием на ту великую радость, какая бывает на небе и на земле, среди людей и ангелов, и у самого Престола Божия, если находится заблудшая овца и возвращается в отчий дом блудный сын.

Нося в себе образ Христа-Человеколюбца, пастырь соделывается причастником Христовой радости.

### Учение святых апостолов о пастырской любви

Апостольские послания учат, что, созиная в себе попечительную любовь к пастве, пастырь должен всю паству в целом и каждое духовное чадо свое в отдельности взять в свое *сердце* (2 Кор. 7, 3), отдать им свою *душу* (1 Фес. 2, 8), возвретовать о них ревностью Божией (2 Кор. 11, 2), и нести ответственность перед Ним, чтобы пасомые не отошли от спасительного пути жизни (2 Кор. 11, 3). *Каждого из вас, как отец детей своих, мы просили, и убеждали, и умоляли поступать достойно Бога, призвавшего вас в Свое Царство и славу* (1 Фес. 2, 11—12) — говорит святой апостол Павел. Святые апостолы благовествовали и христианским общинам, и отдельным членам этих общин, даже немощным, слабым, презираемым. Для *немощных*,

говорил святой апостол Павел,—(я) был как немощный (1 Кор. 9, 22). Кто изнемогает,—спрашивал он,—с кем бы я не изнемогал? Кто соблазняется, за кого бы я не воспламенялся? (2 Кор. 11, 29).

Для святых апостолов жить значило отдавать себя людям (2 Кор. 12, 12). Апостолы принимали в свои сердца каждое чадо свое, чревоболезнуя о их немощах и радуясь, когда они ходили в истине (3 Ин. 4), ибо в душах их были запечатлены образ Христа страждущего, распятого (1 Кор. 1, 23) за грехи мира, и любовь к людям. Святой апостол Павел не раз указывал, что только силой живущего и действующего в нем Христа, Его Божественной силы и благодати, он есть то, что есть (2 Кор. 13, 3—5; Кол. 1, 26—27; 1 Кор. 15, 10).

Апостол подчеркивал, что только сердце, в котором живет Христос, может вместить ищущих спасения, чтобы вместе (с ними) и умереть, и жить (2 Кор. 7, 3). Когда Апостол говорит: *Не я живу, но живет во мне Христос* (Гал. 2, 20) или обращается к пасомым: *Или вы не знаете самих себя, что Иисус Христос в вас* (2 Кор. 13, 5; Кол. 1, 27), он указывает на силу Божию, могущую восполнить немощь человеческую, обновить душу того, кто взыщет помощь Божию.

Любовь Христова созидает в сердце христианина высшую форму любви — жертвенную, небесную.

В сердце пастыря она рождает любовь сострадательную.

«Примите во внимание,—говорит один из русских пасторологов,—что проникнуть в совесть ближнего невозможно путем обычного изучения характера... Нужно чувство глубокого сострадания и самоотверженной любви, как для самого понимания внутренней жизни другого, так особенно для усвоения способности воздействовать на нее. Это чувство выражается в духовном отождествлении себя с другими, распространении своей совести на всю паству, во внутреннем переживании той борьбы, через которую все вверенные души восходят к духовному совершенству и в направлении этой борьбы к желаемому исходу».

Для пастыря стада Христова — при частника духовной жизни личная

жизнь как бы перестает существовать. Сердце пастыря, полное жертвенной любви к ближним и открытое для паствы, не оскудевает, но преизобильно обогащается и укрепляется, ибо духовно-благодатная Божественная жизнь других становится и его достоянием. Он получает во сто крат большие домов, и братьев, и сестер, и отцов, и матерей, и детей, и земель, а в веке грядущем — жизнь вечную (Мк. 10, 30; Мф. 19, 29).

Такова полнота духовной жизни пастыря и таково великое утешение сострадательной и попечительной любви его.

### Гимн любви святого апостола Павла

Учение святого апостола Павла о христианской любви содержится во всех его посланиях; сконцентрировано же оно в 13-й главе Первого послания к коринфянам, которую называют гимном Христовой любви. Чуждая себя любию, эгоизму, она не завидует... не превозносится, не гордится, не бесчинствует... не раздражается, не мыслит зла, не радуется неправде (4—5 ст.).

Если человек не знает такой любви, он — ничто, хотя бы и обладал самыми высокими дарами: даром веры, движущей горами, даром познания, знанием языков, даже ангельских, даром пророчества и постижения всех тайн мироздания (1—2 ст.).

Без любви и чрезвычайные подвиги не приносят никакой пользы: ни раздача имения, ни отдача тела на сожжение (3 ст.), ибо сами по себе они ничто; без любви они не обновляют, духовно не возрождают человека, из ветхого и душевного не сodelывают нового, духовного.

Только самоотверженная, благодатная любовь Божия преображает человека, делает подлинным чадом Божиим, наследником Царства Христова, ибо как ни тяжела жизнь, любовь — все переносит и долготерпит. Она все покрывает, все прощает и возмещает, ибо милосердствует ради других (4—6 ст.).

Для нее полнота жизни не только в настоящем, но и в будущем: она всему верит и всего надеется, а потому никогда не перестает (7 ст.). Иссякнут и пророчества, и языки, и знания

(8 ст.), но она не прекратится, будет вечной.

И когда минут все сроки и настает совершенное, она все гадательное и тусклое претворит в полное, совершенное знание (10, 12 ст.).

Знаменательно, что в апофеозе христианской любви не упоминаются ни Бог, ни человек. Бог, Который есть совершенная Любовь, во взаимодействии с человеком пробуждает в нем все лучшие свойства и способность к любви, пробуждая человека до способности полного соединения его с Богом, и наступает тот самый апокатас्�тисис, о котором говорит Апостол языков в Послании к ефесянам: «Христос возлюбил нас и предал Себя за нас в приношение и жертву Богу» (Еф. 5, 2). Святой апостол воспевает Абсолютную Любовь, которая уже царит в мире настоящем и будет

царить в мире будущем, все определяя собой и ныне и вовеки.

И, однако, не упоминающий ни Бога, ни человека гимн этот посвящен именно им, ибо говорит о всепобеждающей Любви Христовой и об обновлении, преображении ею человека.

Гимн этот — основной закон любви христианской, способной к бесконечному развитию: господствуя в сердце последователя Христа, любовь тем сильнее возрастает, чем больший круг любящих объемлет и чем самоотверженнее себя для них распинает.

Истинная пастырская любовь немыслима вне этого закона: всецело принадлежа пастве, она заставляет забывать себя и совершенно отдаваться служению ближним во имя и во славу Господа нашего Иисуса Христа.

Проф.-протоиерей Александр ВЕТЕЛЕВ

## Указания для священно-церковнослужителей при архиерейских служениях

(по современной практике)

### Указания при архиерейском служении литургии

**Часы.** Когда архиерей осеняет народ трикирием и дикирием, из алтаря выходят южной дверью — священник, совершивший проскомидию, северной — чтец и становятся: первый — около архиерейской кафедры по правую сторону, а второй — против него, по левую, и после троекратного поклонения к алтарю, одновременно с протодиаконом, диаконом и иподиаконами, кланяются архиерею. По окончании пения на клиросе «Ис полла...» священник говорит: «Благословен Бог наш...», чтец: «Аминь» — начинается чтение часов. После каждого возгласа священник и чтец кланяются архиерею. Вместо возгласа «Молитвами святых отец наших...» священник говорит: «Молитвами святого Владыки нашего, Господа Иисуса Христа Боже наш, помилуй нас». Чтец же: «Именем Господним, Владыко, благослови» вместо «Именем Господним благослови, отче».

На первом Трисвятом из алтаря выходят на амвон первый и второй диаконы с кадильницами, поклоняются перед царскими вратами, а затем по возгласе священника «Яко Твое есть Царство...» одновременно с ним и чтецом кланяются архиерею и, получив от него благословение, уходят и кадят престол, алтарь, иконостас, праздничную икону, а затем, сойдя с амвона, архиерей трижды по трижды, священника, чтеца, снова взойдя на амвон — оба клироса, народ и весь храм; сойдясь у

западных дверей храма, оба диакона идут на амвон, кадят царские врата, местные иконы, архиерея трижды, молятся к алтарю (один поклон), кланяются архиерею и уходят в алтарь. При каждомении соблюдается, чтобы первый диакон кадил правую сторону, второй — левую. Вместе кадят престол только спереди и сзади, царские врата и архиерея.

«Егда же глаголются Часы, архиерей седит, востает же токмо на Аллилуиа и на Трисвятом, и на Честнейшую» (Чиновник).

При окончании каждого иподиакона и пономаря выносят сосуд для омовения рук с лаханью и полотенце (пономарь с полотенцем на плечах находится между иподиаконами), совершают молитвенное поклонение к царским вратам (вместе с окончившими каждение диаконами), затем, обращаясь лицом к архиерею и поклонившись ему, идут к кафедре и останавливаются перед архиереем. Первый иподиакон возводит на руки архиерея воду, затем он вместе с вторым иподиаконом снимает с плеч пономаря полотенце, подает его архиерею и снова затем возлагает полотенце на плечи пономаря. Протодиакон во время умовения рук архиереем вполголоса читает «Умью в неповинных руце мои...» (Пс. 25, 6—12), а по умовении целует благословляющую руку архиерея, иподиаконы тоже целуют руку архиерея и уходят в алтарь.

При окончании часов, на молитве «Иже на всякое время...», иереи становятся в порядке старшинства у престола, совершают перед ним троекратное молитвенное поклонение, прикладываясь к нему и, поклонившись друг другу, исходят из алтаря (северной и южной дверьми) и становятся около кафедры в два ряда;

среди них занимает соответствующее место по чину священник, произносящий возгласы на часах. Священосец и посошник становятся на свои места у царских врат: первый — с правой стороны, второй — с левой. Книгодержец становится около архиерея с левой стороны (по другой практике книгодержец выходит из алтаря при начале литургии, после возгласа «Благословено Царство...»). Протодиакон и диакон становятся в ряд лицом к архиерею. Все кланяются к алтарю, потом — архиерею.

Архиерей с воздеянием рук читает молитвы перед началом литургии — «Царю Небесный», «Слава в выших Богу», «Господи, устне мои отверзши». Священники и диаконы молятся с ним тайно. По молитвенном поклонении все делают поклон архиерею. После этого протодиакон говорит: «Время сотворит Господеви, Владыко Преосвященнейший, благослови». Архиерей благословляет всех обеими руками и, произнося: «Благословен Бог...», дает десницу первенствующему священнику, который, поцеловав ее, входит в алтарь через южную дверь, целует престол и становится спереди его. После первенствующего священника подходят к архиерею протодиакон с диаконами, говоря (говорит протодиакон): «Аминь. Помолися о нас, Владыко святый». Архиерей, благословляя, глаголет: «Да исправит Господь стопы ваша». Протодиакон: «Помяни нас, Владыко святый». Архиерей, благословая обеими руками, произносит: «Да помянют вас Господь Бог...» Диаконы же отвечают: «Аминь», целуют руку архиерея, кланяются и отходят; протодиакон идет на солею и становится пред иконой Спасителя, а остальные диаконы становятся позади архиерея на кафедре.

По окончании часов иподиаконы отвергают царские врата; первенствующий священник, стоя перед престолом, и протодиакон на солее одновременно совершают молитвенное поклонение к востоку и (священник целует престол), обратившись к архиерею, кланяются ему, он же благословляет их обеими руками.

Начало литургии. После этого протодиакон произносит: «Благослови, Владыко». Первенствующий иерей произносит: «Благословено Царство...», подняв над антиминсом Евангелие и делая им крест, затем целует Евангелие, престол, кланяется архиерею вместе с протодиаконом, сослужащими иерархиями, иподиаконами и чтецом и отходит на свое место — на правую сторону престола. Протодиакон произносит великую ектению. При возношении имени архиерея не следует делать поклон ему. В начале и в конце великой ектики и на двух малых ектениях книгодержец раскрывает пред архиереем Чиновник для чтения молитв.

На прощении великой ектики «О избавитися нам...» диаконы выходят из-за кафедры и идут посередине, между рядами священников, на солею; первый становится против образа Божией Матери, а второй — возле протодиакона с правой стороны. Первенствующий иерей говорит возглас «Яко подобает Тебе...» и кланяется в царских вратах архиерею. Одновременно с ним кланяются архиерею протодиакон с диаконами и второй иерей.

Протодиакон с солеи уходит на кафедру, становится позади архиерея; второй иерей северной дверью входит в алтарь, целует престол, кланяется архиерею через царские врата и становится на свое место — против пер-

венствующего иерея. После малой ектики, которую произносит первый диакон, второй иерей говорит возглас «Яко Твоя держава...» и кланяется архиерею. Одновременно с ним кланяются диакон и два иерея, стоящие у кафедры; последние после этого уходят боковыми дверьми в алтарь, целуют престол и кланяются через царские врата архиерею.

Вторую малую ектию говорит второй диакон. Возглас «Яко благ и Человеколюбец...» произносит третий иерей и кланяется через царские врата архиерею. Одновременно с ним кланяются оставшиеся у кафедры иереи, протодиакон, ставший на солее в конце пения «Единородный Сыне...», оба диакона, жезлоносец, священосец и книгодержец, и все уходят в алтарь. Иерей, протодиакон и диаконы целуют престол, поклоняются архиерею и становятся на свои места.

После великой ектики на клиросе поются положенные антифоны или изобразительные псалмы «Благослови, душе моя, Господа» и «Хвали, душе моя, Господа» и Блаженны. Во время пения третьего антифона или Блаженны совершается малый вход.

Малый вход. Иподиаконы берут триклирий и дикирий, пономари — рипиды, диаконы — кадильницы; первенствующий священник, сорвав пред престолом поклон и поклонившись вместе с протодиаконом архиерею, берет Евангелие и отдает его протодиакону, который становится с ним за престолом, лицом на запад. В это время первенствующий и прочие иереи, совершив положенные поклоны, целуют престол, кланяются архиерею и за протодиаконом, по одному, выходят из алтаря северной дверью в таком порядке: священосец, посошник, два диакона с кадильницами, иподиаконы с триклирием и дикирием, рипидчики, протодиакон с Евангелием и иерей по старшинству. Обходить кругом архиерейскую кафедру на малом входе не следует. В древнее время литургия начиналась непосредственно с встречи и входа священнослужащих в алтарь, пения песнопений дня и чтения Писаний. Разумеется, при этом не могло быть обхождения кафедры. Позднее к этому древнему началу присоединены были изобразительные или антифоны. Воспоминанием этого древнего первого входа в алтарь и является теперешний малый вход. Придя к кафедре, иереи становятся по обе стороны кафедры в направлении к алтарю. Священосец и посошник становятся на своих местах у царских врат. Протодиакон с Евангелием — ниже амвона, посередине, против архиерея; по сторонам Евангелия — рипидчики, лицом друг к другу. Возле них, ближе к кафедре, — диаконы и иподиаконы. Помолившись (один поклон), все кланяются архиерею. Протодиакон вполголоса говорит: «Господу помолимся». Архиерей и иерен читают тайно молитву «Владыко Господи, Боже наш...»

По прочтении архиереем молитвы (и по совершении, если есть, награждения и производства в высший чин) протодиакон, перекладывая Евангелие на левое плечо, возвышает правую руку с орапем вверх и говорит вполголоса: «Благослови, Преосвященнейший Владыко, святый вход». Архиерей, благословляя, глаголет: «Благословен вход святых Твоих всегда, ныне и присно, и во веки веков». Протодиакон произносит: «Аминь» и вместе с иподиаконами подходит к архиерею, который целует Евангелие; протодиакон целует правую

руку архиерея, придерживающую Евангелие, и отходит с Евангелием к рипидчикам — становится лицом к алтарю. Иподиаконы передают архиерею трикирий и дикирий. Протодиакон, поднимая немного вверх Евангелие (в практике — творя им крест), возглашает: «Премудрость, прости!» и, обратившись лицом на запад, поет со всеми медленно «Приидите, поклонимся...». Диаконы кадят на Евангелие, затем на архиерея, когда он совершает поклонение пред Евангелием и осеняет затем трикирием и дикирием кланяющихся ему священнослужителей. Архиерей осеняет трикирием и дикирием народ на запад, юг и север.

В это время протодиакон в предшествии диаконов вносит Евангелие в алтарь через царские врата и полагает его на престол; все остальные церковнослужители входят в алтарь через северную и южную двери, а священники остаются внизу солеи. Архиерей сходит с кафедры и восходит на амвон, где осеняет — при пении певчими «Спаси ны, Сыне Божий...» — трикирием и дикирием народ на две стороны и идет в алтарь. У царских врат его встречает протодиакон, принимает от него трикирий. Архиерей же, поцеловав иконы на столах царских врат, престол и принял кадило от диакона, начинает кадить. Вслед за архиереем входят в алтарь иереи, целуя каждый икону в царских вратах на своей стороне.

Архиерей при медленном пении священнослужителей «Спаси ны, Сыне Божий...», в предшествии протодиакона с трикирием, кадит престол, жертвенник, горнее место, иереев на правой и левой стороне, священно-церковнослужителей и исходит на солею. Священосец и посошник сходят с солеи и становятся ниже амвона против царских врат; исполнатчики тихо и сладкозвучно поют «Ис полла эти, дэспота». Иерен целуют престол. Архиерей кадит царские врата, иконостас, клиросы, народ, местные иконы, входит в алтарь, кадит престол, иереев и протодиакона. Священосец и посошник возвращаются на свои места. На клиросе поют «Ис полла...» протяжное, один раз, и затем тропари по Уставу.

Второй иподиакон принимает от архиерея дикирий, протодиакон — кадило (трикирий передается первому иподиакону). Все трое становятся за престолом и одновременно кланяются приаждении протодиаконом архиерея трижды по трижды; затем обращаются лицом к востоку, протодиакон передает кадило пономарю, все четверо делают поклон, кланяются архиерею и идут на свои места. Иподиаконы, имеющие хиротесию, ставят трикирий и дикирий на престол, не имеющие хиротесии — на подставки за престолом.

Книгодержец подходит к архиерею с Чиновником для чтения молитвы «Боже Святый, Иже во святых почивай...»

По современной практике Русской Церкви так называемая похвала на Трисвятое бывает только при патриаршем служении.

После пения тропарей и кондаков протодиакон целует престол и, держа орарь тремя перстами, вполголоса говорит: «Благослови, Преосвященнейший Владыко, время Трисвятое»; поцеловав благословляющую руку архиерея, он выходит на солею и против образа Спасителя произносит: «Господу помолимся». Певцы: «Господи, помилуй». Архиерей произносит свой первый литургийный возглас: «Яко свят еси Боже наш... ныне и присно». Прото-

диакон, став в царских вратах, обратившись лицом к народу, доканчивает возглас: «И во веки веков», наводя орапем на народ — от левой руки к правой, на уровне своего чела. Певчие поют: «Аминь» и затем «Святый Боже...»

Протодиакон, войдя в алтарь, берет дикирий и подает его архиерею; в алтаре все поют «Святый Боже...». Архиерей творит дикирием крест над Евангелием. Второй иерей, взяв обеими руками напрестольный Крест за верхний и нижний концы и обратив его передней стороной, на которой находятся священные изображения, к престолу, подает его архиерею, целуя руку архиерея. Пред амвоном, против царских врат, становится священосец и посошник.

Архиерей, имея в левой руке Крест, в правой — дикирий, при пении певчими речитативом «Святый Боже...» выходит на амвон и произносит: «Призри с небесе, Боже, и виждь, и посети виноград сей, и утверди и, егоже насади лесница Твоя». По произнесении этой молитвы, когда архиерей благословляет на запад, исполнатчики поют «Святый Боже», на юг — «Святый Крепкий», на север — «Святый Безсмертный, помилуй нас». Архиерей входит в алтарь. Певчие на клиросе поют «Святый Боже...». Священосец и посошник становятся на свои места.

Архиерей, отдав Крест (Крест принимает второй иерей и полагает его на престол) и поцеловав престол, идет на горнее место. По прохождении архиерея к горнему месту все сослужащие прикладываются к престолу и, отходя затем к горнему месту, становятся за престолом по чину. Архиерей, обходя престол с правой стороны и благословив дикирием горнее место, отдает дикирий иподиакону, который поставляет его на место. Протодиакон, стоя у горнего места слева от престола, читает тропарь: «Троицы явление во Иордане бысть, Само бо Пребожественное Естество — Отец возгласи: Сей Крещаемый Сын Возлюбленный Мой, Дух же прииде к Подобному, Егоже благословят людие и превозносят во вся веки» и подает трикирий архиерею, который осеняет трикирием с горного места прямо, направо и налево (от себя — налево и направо) при пении всех сослужащих «Святый Боже...». Певчие заканчивают Трисвятое, начиная со «Слава, и ныне».

Чтение Апостола и Евангелия. Протодиакон, приняв от архиерея трикирий, передает его иподиакону, и тот ставит его на место. Первый диакон подходит к архиерею с Апостолом, положив на верх его орапу, получает благословение, целует руку архиерея и идет по левой стороне от престола через царские врата на амвон для чтения Апостола. В это время протодиакон подносит архиерею открытую кадильницу с горящими углями, а один из иподиаконов (с правой стороны архиерея) — сосуд с ладаном. Протодиакон: «Благослови, Преосвященнейший Владыко, кадило»; архиерей, влагая ложечкой ладан в кадило, произносит молитву «Кадило Тебе приносим...». Протодиакон: «Вонмем!». Архиерей: «Мир всем». Первый диакон (чтец Апостола): «И духови твоему». Протодиакон: «Премудрость». Чтец Апостола произносит прокимен и прочее, по Уставу.

По возгласе архиерея «Мир всем» иподиаконы снимают омофор с архиерея и полагают его на руки второму диакону (или иподиако-

иу), который, поцеловав благословляющую руку архиерея, отходит и становится с правой стороны престола. Первый диакон читает Апостол. Протодиакон кадит по обычаям. (Некоторые соблюдают обычай кадить на аллилуиарии.) При начале чтения Апостола архиерей садится на седалище горнего места, и по знаку его священники садятся на подготовленные для них сидения. Когда протодиакон кадит архиерея первый раз, архиерей и священники встают и отвечают на каждение: архиерей — благословением, священники — поклоном. Во время второго каждения ни архиерей, ни священники не встают.

По окончании чтения Апостола все встают. Пономари, взяв рипиды, иподиаконы — дикирий и трикирий, исходят на амвон, где становятся по правую и левую сторону подготовленного для чтения Евангелия аналоя. Аллилуиарии поются по Уставу непременно. Архиерей и все священники читают тайно молитву «Возсияй в сердца наших...» Первенствующий иерей и протодиакон кланяются архиерею и, получив благословение, отходят к престолу. Первенствующий берет Евангелие и отдает протодиакону. Протодиакон, поцеловав престол и принял Евангелие, подносит его архиерею, который целует Евангелие, а он — руку архиерея, и идет через царские врата к аналою, предшествуемый диаконом с омофором. Когда диакон с омофором (ища кругом аналоя) доходит до чтеца Апостола, тот идет в алтарь (если диакон — через царские врата) и становится по левую сторону престола, а диакон с омофором — на прежнее место. По обе стороны протодиакона становятся иподиаконы с трикирием и дикирием и рипидчиками, подняв рипиды над Евангелием.

Протодиакон, поставив Евангелие на аналой и покрыв его орапем, преклоняет над Евангелием голову и возглашает: «Благослови, Преосвященнейший Владыко, благовестителя...» Архиерей: «Бог, молитвами...» Протодиакон глаголет: «Аминь» и, подложив орапу на аналой под книгу, раскрывает Евангелие. Второй диакон: «Премудрость, прости...» Архиерей: «Мир всем». Певчие: «И духом твоему». Протодиакон: «От (имя рек) Святого Евангелия чтение». Певчие: «Слава Тебе, Господи, слава Тебе». Первый диакон: «Воннем». Протодиакон внятно читает Евангелие.

Когда начнется чтение Евангелия, оба диакона целуют престол, идут под благословение к архиерею, целуют его руку и полагают Апостол и омофор на их места. Иерей слушают чтение Евангелия с непокрытыми глазами, архиерей — в митре. По прочтении Евангелия хор поет: «Слава Тебе, Господи, слава Тебе». Аналой убирают, рипиды уносят в алтарь. Архиерей сходит с горнего места, проходит через царские врата на амвон, целует Евангелие, держимое протодиаконом, и осеняет дикирием и трикирием народ при пении на клиросе «Ис полла...» Протодиакон отдает Евангелие первому иерою, и тот поставляет его на горнее место престола. Иподиаконы ставят дикирий и трикирий на их места, молятся к востоку (один поклон) и кланяются архиерею. Иерей становятся на свои места.

Ектении. Сугубую ектению произносит протодиакон или первый диакон. При прощении «Помилуй нас, Боже...» все присутствующие в алтаре (диаконы, иподиаконы, пономари) становятся за престолом, молятся к востоку и кланяются архиерею. После прош-

ния «...и о Господине нашем Преосвященнейшем...» стоящие за престолом поют (вместе с иероями) трижды: «Господи, помилуй», молятся к востоку, кланяются архиерею и отходят на свои места. В это время два старших иероя помогают архиерею раскрыть антиминс на три стороны. Диакон продолжает ектению. Архиерей произносит возглас «Яко милостив...» (Обычно архиерей сам распределяет возгласы служащим иероям.)

Если бывает приношение о усопших, то протодиакон берет кадило и, испросив благословение архиерея, исходит через царские врата и произносит заупокойную ектению, возглас после которой говорит архиерей.

Если заупокойной ектении не бывает, то диакон, поклонившись архиерею, исходит через северные двери на солею и произносит ектению об оглашенных. При прощении «Откроет им Евангелие правды» третий и четвертый священники открывают верхнюю часть антиминса, молятся к востоку (один поклон) и кланяются архиерею. Во время возгласа первого иероя «Да и ти с нами славят...» архиерей творит крест губкою над антиминсом, целеует ее и полагает вверху, на правой стороне антиминса.

Протодиакон и первый диакон становятся в царских вратах; протодиакон говорит: «Елицы оглашении, изыдите»; второй диакон: «Оглашении, изыдите»; первый диакон: «Елицы оглашении, изыдите». Второй диакон продолжает ектению: «Да никто от оглашенных, елицы верии...», и прочее. Архиерей и священники читают тайно положенные молитвы.

Первый диакон берет кадило и, испросив благословение у архиерея, кадит престол, жертвенник, горнее место, алтарь, архиерея трижды по трижды, всех сослужащих, престол — спереди архиерея — трижды, отдает пономарю кадило, оба молятся к востоку, кланяются архиерею и отходят. В это время второй диакон говорит ектению: «Паки и паки...» Возглас «Яко да под державою Твою...» произносит архиерей.

Великий вход. Окончив ектению, диакон идет в алтарь, молится к востоку и кланяется архиерею. Один из младших священников левого ряда отходит к жертвеннику, снимает воздух с сосудов и полагает его на правом углу жертвенника; снимает с дискаса покров и звездицу и отлагает в сторону; перед дискосом полагает просфоры на блюде и малое копие. Иподиаконы с сосудом с водою и лаханью и пономарь с полотенцем на плечах выходят к царским вратам для умовения рук архиерея.

Архиерей, прочитав молитву «Никто же достоин...» (во время этой молитвы иерей снимает свои митры, камилавки, скуфии; архиерей же в митре), идет к царским вратам, произносит молитву на освящение воды, благословляет воду и умывает руки, касаясь затем ими чела, уст, и ноздрей, и ушес. Иподиаконы и пономарь целуют руку архиерея и вместе со свещеносцем и посошником идут в алтарь. Архиерей становится перед престолом, протодиакон и диакон возлагают на него малый омофор (не делая им «врата», как это бывает в практике), архиерей молится (три поклона) и с воздвижением рук читает трижды «Иже херувимы...» Протодиакон снимает с архиерея митру и полагает ее на блюдо поверх лежащего на нем большого омофора.

Архиерей, поцеловав антиминс и престол и

благословив сослужащих, отходит к жертвеннику; первый диакон подает ему кадило. Архиерей кадит жертвенник, отдает кадило диакону и возлагает на левое его плечо воздух. Диакон отходит от архиерея, кадит царские врата, местные иконы, клиросы и народ.

После архиерея иерен подходят попарно к престолу спереди, делают два поклона, целуют антиминс и престол, делают еще один поклон, затем кланяются друг другу со словами: «Протоиерейство (или: священство) твое да помянет Господь Бог во Царствии Своем...» и отходят к жертвеннику.

Архиерей в это время творит поминование у жертвенника. (В древности проскомидия — приношение и приготовление вещества для Евхаристии — совершалась по выходе оглашенных из храма — в начале литургии верных. Следом древней практики и является современный великий вход и поминование, совершаемое архиереем у жертвенника.) Иерен по старшинству, протодиакон, диаконы, иподиаконы подходят к архиерею с правой стороны, говоря: «Помяни мя, Преосвященнейший Владыко, иерея, диакона, иподиакона (имя рек)», и целуют его в правое плечо; то же делает диакон, совершивший каждение. Помянув о здравии, архиерей берет заупокойную просфору и поминает усопших.

По окончании архиерейской проскомидии иподиаконы снимают с архиерея омофор. Один из иереев подает архиерею звездцу, которую, облагоухав фимиамом, архиерей ставит на дискос, затем иерей подает покровец, которым покрывается дискос. Протодиакон, став на правое колено, говорит: «Возьми, Преосвященнейший Владыко». Архиерей берет обеими руками дискос, целует его, дает целовать дискос и руку свою протодиакону и, поставляя при челе протодиакона дискос (протодиакон приемлет его обеими руками), произносит: «В мире возьмите руки ваша во святая...» Протодиакон отходит.

К архиерею подходит первый иерей и, принимая от архиерея потир, целует его и руку архиерея, говоря: «Архиерейство твое да помянет Господь Бог во Царствии Своем всегда...» Второй священник подходит, держа в наклонном положении Крест (верхний конец — вправо; священными изображениями — к архиерею) обеими руками и произнося «Архиерейство твое да помянет...», целует руку архиерея, который полагает ее на рукоятку Креста, и Крест. Остальные иереи, говоря те же слова и целуя руку архиерея, принимают от него священные предметы жертвенника: лжицу, копие и прочее.

Совершается великий вход. Впереди идут через северные двери диакон с митрой и омофором на блюде, священосец, посошник, диакон с кадилом, иподиаконы с дикирием и трикирием, пономари с рипидами (обычно один впереди дискоса, другой — позади потира), протодиакон и затем иерей по старшинству. Священосец и посошник становятся на обычные места. Диакон с митрой идет через царские врата в алтарь и останавливается у левого переднего угла престола. Рипидчики и иподиаконы становятся по сторонам орлеца, поставленного на солее; протодиакон — пред орлецом, став на одно колено, диакон с кадилом — в алтаре у царских врат, с правой руки от архиерея, иерей — в два ряда, обратившись на север и юг, старшие — к царским вратам. Архиерей отходит от жертвенника,

подходит к диакону с митрой, целует митру, полагая руку на митру. Диакон говорит: «Архиерейство твое...» и целует руку архиерея, и затем относит митру и омофор на место.

Архиерей исходит в царские врата, взяв кадило у диакона, и кадит Святые Дары. Протодиакон говорит тихо: «Архиерейство твое да помянет Господь Бог...», архиерей берет дискос, совершая поминование по чину и относит дискос на престол. Первенствующий иерей становится перед орлецом и тихо говорит шествующему из алтаря архиерею: «Архиерейство твое...» Архиерей кадит Чашу, берет ее. Первый диакон, приняв от архиерея кадило, отходит к правой стороне престола; первенствующий иерей, поцеловав руку архиерея, становится на свое место. Архиерей продолжает поминование.

Принимая Святые Дары, архиерей поминает Святейшего Патриарха, Преосвященных митрополитов, архиепископов и епископов, честное пресвитерство, во Христе диаконство, весь монашеский чин и весь причет церковный и заканчивает поминование словами: «Всех вас, православных христиан, да помянет Господь Бог...» Когда архиерей относит Чашу на престол, за ним в алтарь входят иерен. Читая положенные молитвы, архиерей, сняв покровцы, воздухом покрывает дискос и Чашу, затем надевает митру и после каждения Даров говорит: «Братие и сослужители, помолитесь о мне». Ему отвечают: «Дух Святый найдет на тя, и сила Вышняго осенит тя». Протодиакон и сослужащие: «Помолися о нас, Владыко святый». Архиерей: «Да исправит Господь стопы ваша». Протодиакон и прочие: «Помяни нас, Владыко святый». Архиерей, благословляя протодиакона и диаконов, говорит: «Да помянет вас Господь Бог...» Протодиакон: «Аминь».

После благословления первый диакон, став у восточного правого угла престола, кадит архиерея трижды по трижды, отдает кадило пономарю, оба молятся к востоку, кланяются архиерею, и диакон выходит из алтаря произносить ектению. Архиерей на солее благословляет народ дикирием и трикирием. Певчие поют: «Ие полла...»

Царские врата по великому входе при архиерейском служении не затворяются.

Первый диакон произносит ектению «Исполним молитву нашу Господеви». Во время ектики архиерей и иерен читают тайно молитву «Господи Боже, Вседержителю...» Возглас «Щедротами Единородного Сына Твоего...» произносит архиерей.

После ектики, когда диакон говорит: «Возлюбим друг друга», все делают три поясных поклона, говоря тайно: «Возлюблю Тя, Господи, Крепость моя, Господь — Утверждение мое и Прибежище мое». Протодиакон снимает митру с архиерея; архиерей целует дискос, говоря: «Святый Боже», Чашу: «Святый Крепкий» и престол: «Святый Безсмертный, помилуй нас», становится возле престола с правой стороны на орлеце. Также целуют дискос, потир и престол все священники и подходят к архиерею. На его приветствие «Христос посреде нас» они отвечают: «И есть, и будет» и целуют архиерея в правое плечо, в левое плечо и руку и, обложившись таким же образом между собою (иногда, при большом количестве сослужащих, целуют друг другу только руку), становятся у престола на свои места. (Слова «Христос посреде нас» всегда говорит старший.) После того, как диакон воз-

Гласит «Двери, двери, премудростию вонмем» (в древних списках — «премудрости вонмем») и начнется пение «Верую...», иереи берут воздух за края и веют им над Дарами и над преклоненною над престолом главою архиерея, вместе с ним про себя читая «Верую...» По прочтении Символа веры архиерей целует Крест на воздухе, младший иерей левой стороной уносит воздух на жертвеник, протодиакон надевает митру на архиерея. Иподиаконы молятся к востоку (один поклон), кланяются архиерею, берут трикирий и дикирий и подают архиерею, целуя его руку.

Освящение Даров. Диакон возглашает на колене: «Станем добре, станем со страхом...» и входит в алтарь. Певчие поют: «Милость мира...» Архиерей выходит на амвон с трикирием и дикирием и, обратившись лицом к народу, возглашает: «Благодать Господа нашего Иисуса Христа...».

Певцы: «И со духом твоим».

Архиерей (осеняя южную сторону): «Горе именем сердца».

Певчие поют: «Имамы ко Господу».

Архиерей, осеняя северную сторону, произносит: «Благодарим Господа». Певчие поют: «Достойно и праведно...»

Архиерей возвращается в алтарь, иподиаконы принимают от него трикирий и дикирий и ставят их на место. Архиерей и иереи читают молитву «Достойно и праведно Ты пети...»

Первый диакон, поцеловав престол и поклонившись архиерею, берет трямя перстами правой руки с орапем звездцу и при возглашении архиереем «Победную песнь поюще, воюще, взывающе и глаголюще» касается ею дискаса сверху с четырех сторон (крестообразно — с востока, запада, севера и юга), целует звездцу, складывает ее, полагает на левой стороне престола выше Креста и затем вместе с протодиаконом, поцеловав престол, кланяется архиерею. На клиросе поют: «Свят, Свят, Свят Господь Саваоф...».

Архиерей и иереи читают молитву «С сими и мы блаженными силами...» По окончании молитвы протодиакон снимает с архиерея митру.

Протодиакон правой рукой с орапем указует на дискос, когда и архиерей, указывая рукой на дискос, произносит: «Примите, ядите...», и на Чашу, когда архиерей, указывая на потир, возглашает: «Пийте от нея вси...» При возглашении «Твоя от Твоих...» протодиакон правой рукой с орапем берет дискос, а левой, ниже правой, — потир и приподнимает их вверх над антиминсом. Певчие поют: «Тебе поем...»; архиерей и иереи читают положенные тайные молитвы.

Архиерей с воздействием рук вполголоса молится: «Господи, Иже Пресвятаго Твоего Духа...» (священники — тайно), трижды, каждый раз с поклоном. Протодиакон, а с ним тайно и все диаконы произносят стихи: «Сердце чисто созижди...» (после чтения «Господи, Иже

Пресвятаго...» в первый раз) и «Не отвержи мене...» (после второго чтения «Господи, Иже Пресвятаго...»).

После третьего чтения архиереем «Господи, Иже Пресвятаго Твоего Духа...» протодиакон, указуя орапем на дискос, произносит: «Благослови, Владыко, Святый Хлеб». Архиерей глаголет тихо (священники — тайно): «И сотвори хлеб сей...» и благословляет хлеб (в практике — обычно только Агнец) правой рукой. Протодиакон: «Аминь»; указуя на потир, произносит: «Благослови, Владыко, Святую Чашу». Архиерей тихо глаголет: «А еже в Чаши сей...» (священники — тайно) и благословляет потир. Протодиакон: «Аминь»; указуя на дискос и потир, глаголет: «Благослови, Владыко, обоя». Архиерей (священники — тайно) глаголет: «Преложив Духом Твоим Святым» и благословляет дискос и потир вместе. Протодиакон: «Аминь», трижды. Все находящиеся в алтаре совершают земной поклон. Затем протодиакон, обратившись к архиерею, произносит: «Помяни нас, Владыко святый»; все диаконы подходят к архиерею и преклоняют главы, держа орапы трямя перстами правой руки. Архиерей благословляет их обеими руками, говоря: «Да помянет вас Господь Бог...» Протодиакон и все диаконы отвечают: «Аминь» и отходят.

Архиерей и иереи читают молитву «Якоже быти причащающимся...» По окончании молитвы и пения на клиросе: «Тебе поем...» протодиакон возлагает на архиерея митру, диакон подает кадило, и архиерей, кадя пред Святыми Дарами, возглашает: «Изрядно о Пресвятей...» Затем архиерей отдает кадильничу диакону, который кадит престол, горнее место, архиерея трижды по трижды, священников и опять престол (стоя справа от архиерея), совершает поклон архиерею от восточной правой стороны престола и отходит. Архиерей и иереи читают молитву «О святем Иоанне пророце...» Певчие поют «Достойно есть...» или задостойник дня.

При окончании пения «Достойно есть...» протодиакон целует престол, руку архиерея, становится лицом на запад в царских вратах и, наводя правой рукой с орапем, возглашает: «И всех и вся». Певчие: «И всех и вся».

Архиерей: «В первых помяни, Господи, Великаго Господина и Отца нашего...».

Первенствующий священник: «Помяни, Господи, и Господина нашего Пресвященнейшего (имя рек), митрополита (архиепископа, епископа) (егоже епархия — титул), егоже даруй Святей Твой Церкви в мире, цела, честна, здрава, долголенствующа, право правяща слово Твоего истины» и подходит к архиерею, целует его руку, митру и опять руку. Архиерей, благословляя его, глаголет: «Священство (протоиерейство, и проч.) твое да помянет Господь...»

(Продолжение следует)



Архиепископ Симферопольский и Крымский Леонтий и настоятель Патриаршего подворья в Токио, Япония, епископ Можайский Николай за Божественной литургией в Свято-Троицком соборе в г. Симферополе 20 июня 1976 года.

К стр. 24

Внизу: Крестный ход в день престольного праздника — Вознесения Господня — в Вознесенском приходе в г. Кривой Рог Днепропетровской епархии 3 июня 1976 года

К стр. 19



